



# Vérins ISO Série C85

Ø8, Ø10, Ø12, Ø16, Ø20, Ø25

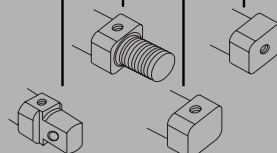
## Vérins normalisés selon ISO 6432 et CETOP RP52P



### Versions

| Série                                                                                                            | Type         | Type de tige                    | Amorti. | Flasque arrière |   |   |   | Montage détect. |         | Soufflet (Ø20, 25) | Alésage (mm) | Page |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------------------------|---------|-----------------|---|---|---|-----------------|---------|--------------------|--------------|------|
|                                                                                                                  |              |                                 |         | N               | E | F | Y | Rail            | Collier |                    |              |      |
| <b>Standard Série C85</b><br> | Double effet | Simple                          | Elast.  | ●               | ● | ● | ● | ●               | ●       | ●                  | Ø8 à 25      | 3-2  |
|                                                                                                                  |              |                                 | Pneum.  | ●               | ● | ● | ● | ●               | ●       | ●                  | Ø10 à 25     |      |
|                                                                                                                  |              | Travers.                        | Elast.  | ●               | ● | ● | ● | ●               | ●       | ●                  | Ø8 à 25      |      |
|                                                                                                                  |              |                                 | Pneum.  | ●               | ● | ● | ● | ●               | ●       | ●                  | Ø10 à 25     |      |
| <b>Tige antirotation</b><br>  | Double effet | Simple                          | Elast.  | ●               | ● | ● | ● | ●               | ●       | ●                  | Ø8 à 25      | 3-2  |
|                                                                                                                  |              | Simple tige rentrée tige sortie | Elast.  | ●               | ● | ● | ● | ●               | ●       | ●                  | Ø8 à 25      | 3-16 |
|                                                                                                                  | Simple effet | Simple tige rentrée tige sortie | Elast.  | ●               | ● | ● | ● | ●               | ●       | ●                  | Ø8 à 25      | 3-16 |
|                                                                                                                  |              | Simple tige rentrée tige sortie | Elast.  | ●               | ● | ● | ● | ●               | ●       | ●                  | Ø8 à 25      | 3-16 |
| <b>Montage direct</b><br>     | par le fond  | Double effet                    | Simple  | Elast.          | ● | ● | ● | ●               | ●       | ●                  | Ø8 à 25      | 3-30 |
|                                                                                                                  | par l'avant  | Double effet                    | Simple  | Elast.          | ● | ● | ● | ●               | ●       | ●                  | Ø20, 25      |      |
|                                                                                                                  | par le fond  | Double effet                    | Simple  | Elast.          | ● | ● | ● | ●               | ●       | ●                  | Ø8 à 25      |      |
|                                                                                                                  | par l'avant  | Double effet                    | Simple  | Elast.          | ● | ● | ● | ●               | ●       | ●                  | Ø20, 25      |      |

Type de montage



# Vérins double effet simple tige, antirotation, normalisé ISO/CETOP

## Série C85

ø8, ø10, ø12, ø16, ø20, ø25

### Pour passer commande

**Double effet Simple tige**

C D 85

**Double effet Tige traversante**

C D 85 W

**Aimant**

|   |                |
|---|----------------|
| — | Aucun          |
| D | Aimant intégré |

**Modèle**

|   |                                        |
|---|----------------------------------------|
| — | Standard                               |
| K | Tige antirotation (rondelle élastique) |

**Modèle de flasque arrière**

| Symb. | Montage                    |
|-------|----------------------------|
| N     | Chape intégrée             |
| E*    | Sans tenon arrière         |
| F**   | Fond court                 |
| Y**   | Fond court / orifice axial |

\* Double effet/double tige:  
Modèle sans tenon arrière uniquement (E).  
\*\* Sauf pour le modèle à amortissement pneumatique et à simple effet (T).

**Alésage-Course**

| Alésage (mm) | Course standard (mm)**                           | Course maxi | Anti-rotation | Double Tige |
|--------------|--------------------------------------------------|-------------|---------------|-------------|
| ø8*          | 10, 25, 40, 50, 80, 100                          | 200         | 100           | 100         |
| ø10          |                                                  | 400         |               |             |
| ø12          | 10, 25, 40, 50, 80, 100, 125, 160, 200           |             | 200           | 200         |
| ø16          |                                                  |             |               |             |
| ø20          | 10, 25, 40, 50, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 300 | 1000        | 1000          | 500         |
| ø25          |                                                  |             |               |             |

\* Non livrable avec amortissement pneumatique.  
\*\* Autres courses disponibles sur commande.  
\*\* En cas de course supérieure à la plage de courses standard, celle-ci sera disponible en tant qu'exécution spéciale (X2018).

**Amortissement**

|   |                                                                          |
|---|--------------------------------------------------------------------------|
| — | Rondelles élastiques (standard)                                          |
| C | Amortissement pneumatique (modèle "N" uniquement, alésages de 10 à 25mm) |

**Montage du détecteur**

|   |         |
|---|---------|
| A | Rail    |
| B | Collier |

Les détecteurs et les colliers compatibles sont présentés en p.3-35. Commandez les colliers et les détecteurs séparément.

**Autres options**

| —      | Aucun                                                                 |
|--------|-----------------------------------------------------------------------|
| XA0-30 | Modification de l'extrémité de tige                                   |
| XB6    | Haute température                                                     |
| XB7    | Basse température                                                     |
| XB9    | Vitesse faible                                                        |
| XC4    | Racleur renforcé                                                      |
| XC6A   | Tige de piston et écrou de tige en acier inoxydable                   |
| XC6B   | Tige de piston, écrou de tige et écrou de montage en acier inoxydable |

Note 1) ø8 à ø16: possible uniquement pour XA0/1/10/11 ø20 à ø25 (sauf type antirotation) : possible pour XA0 à XA30  
ø20 à ø25 (sauf type antirotation) : XA0/1/6/10/11/13/14/17/19/21  
Note 2) Sans détection.  
Note 3) Contactez SMC pour le type antirotation.  
Note 4) Pour le type tige traversante et/ou à amortisseur à air, disponible uniquement pour ø20 et ø25.  
Note 5) Type à amortisseur élastique uniquement.  
Note 6) ø20 et ø25 uniquement.  
Note 7) Type à simple tige uniquement.  
Note 8) Non disponible pour le type antirotation.  
Note 9) Pour le type à amortisseur pneumatique, ø10, 12 et 16 uniquement.

**Soufflet (ø20, ø25 uniq.)**

|     |                       |
|-----|-----------------------|
| —   | Sans soufflet         |
| J   | Nylon tissé           |
| K   | Néoprène (Haute T)    |
| JJ* | Nylon tissé (2 côtés) |
| KK* | Néoprène (2 côtés)    |

\* Uniquement pour double effet/double tige.

### Références des fixations de montage

| Diam. (mm)                      | 8          | 10 | 12         | 16 | 20         | 25          |
|---------------------------------|------------|----|------------|----|------------|-------------|
| Fixation                        |            |    |            |    |            |             |
| Equerre (1 pc.)                 | C85L10A    |    | C85L16A    |    | C85L25A    |             |
| 2 équerres + 1 écrou de montage | C85L10B    |    | C85L16B    |    | C85L25B    |             |
| Flasque                         | C85F10     |    | C85F16     |    | C85F25     |             |
| Tourillon                       | C85T10     |    | C85T16     |    | C85T25     |             |
| Chape                           | C85C10     |    | C85C16     |    | C85C25     |             |
| Tenon rotulé                    | KJ4D       |    | KJ6D       |    | KJ8D       | KJ10D       |
| Chape de tige                   | GKM4-8     |    | GKM6-10    |    | GKM8-16    | GKM10-20    |
| Joint de compensation           | JA10-4-070 |    | JA15-6-100 |    | JA20-8-125 | JA30-10-125 |

Note) Veuillez commander les fixations séparément.

### Pièces de rechange

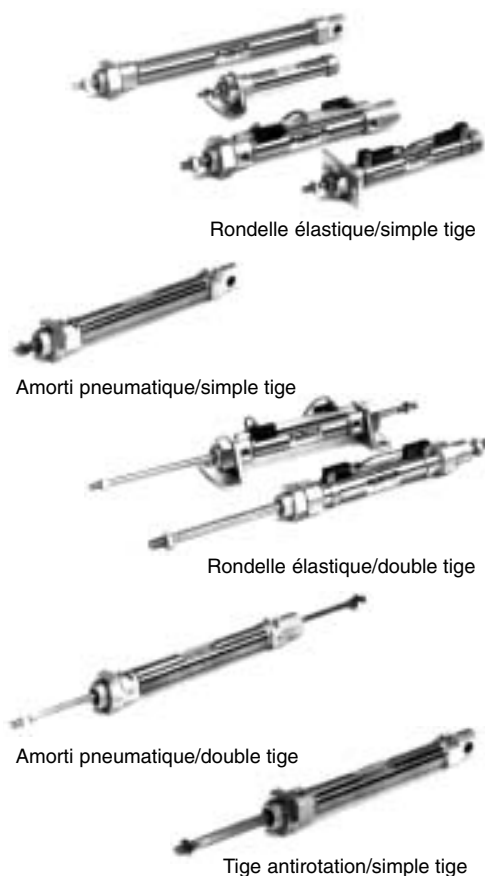
#### Vérins standard

| Alésage (mm) | Kit N°   | Note                                                           |
|--------------|----------|----------------------------------------------------------------|
| 20           | C85-20PS | Le kit comprend:<br>1 joint de tige<br>1 rondelle<br>1 circlip |
| 25           | C85-25PS |                                                                |

#### Vérins antirotation ("K")

| Alésage (mm) | Kit N°    | Note                                                           |
|--------------|-----------|----------------------------------------------------------------|
| 20           | C85K-20PS | Le kit comprend:<br>1 joint de tige<br>1 rondelle<br>1 circlip |
| 25           | C85K-25PS |                                                                |

# Vérins double effet , simple tige, antirotation, normalisés ISO / CETOP **Série C85**



## Caractéristiques

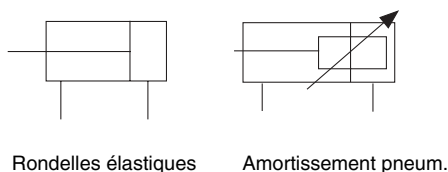
| Alésage (mm)                   | 8                                                                                  | 10             | 12      | 16      | 20                               | 25         |         |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------|---------|----------------------------------|------------|---------|
| Diam. de la tige (mm)          | 4                                                                                  | 4              | 6       | 6       | 8                                | 10         |         |
| Filetage de la tige            | M4                                                                                 | M4             | M6      | M6      | M8                               | M10 X 1,25 |         |
| Raccordement                   | M5                                                                                 | M5             | M5      | M5      | G1/8                             | G1/8       |         |
| Type                           | Double effet/simple tige ou traversante                                            |                |         |         |                                  |            |         |
| Fluide                         | Air                                                                                |                |         |         |                                  |            |         |
| Pression d'épreuve             | 1,5 MPa                                                                            |                |         |         |                                  |            |         |
| Pression d'utilisation maxi    | 1,0 MPa                                                                            |                |         |         |                                  |            |         |
| Pression d'utilisation mini    | 0,1 MP                                                                             | 0,08 MPa       |         | 0,05 MP |                                  |            |         |
| Température ambiante et fluide | −20 à 80°C (aimant intégré: −10 à 60°C)                                            |                |         |         |                                  |            |         |
| Amortissement                  | Rondelles élastiques, amorti pneumatique (sauf ø8) (antirotation: rondelles uniq.) |                |         |         |                                  |            |         |
| Lubrification                  | Pas nécessaire. Si nécessaire, utilisez de l'huile ISOVG32                         |                |         |         |                                  |            |         |
| Soufflet                       | Nylon tissé                                                                        | —              |         |         | Température ambiante maxi 60°C   |            |         |
|                                | Néoprène                                                                           | —              |         |         | Température ambiante maxi 110°C* |            |         |
| Vitesse du piston              |                                                                                    | 50 à 1500 mm/s |         |         |                                  |            |         |
| Energie cinétique admissible   | Rondelles élastiques                                                               | 0,02 J         | 0,03 J  | 0,04 J  | 0,09 J                           | 0,27 J     | 0,4 J   |
|                                | Amorti pneumatique                                                                 | —              | 0,17 J  | 0,19 J  | 0,4 J                            | 0,66 J     | 0,97 J  |
| Précision antirotation**       |                                                                                    | ±1° 30'        | ±1° 30' | ± 1°    | ±1°                              | ±0° 42'    | ±0° 42' |
| Tolérance de course            |                                                                                    | 0/+1           |         |         | 0/+1,4                           |            |         |

\* Température ambiante maxi uniquement pour les soufflets.

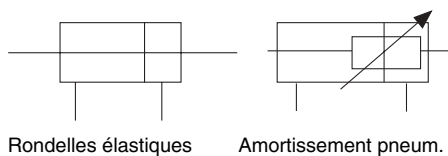
\*\* Pour modèles antirotation uniquement.

## Symbole

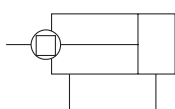
### Double effet/simple tige



### Double effet/tige traversante



### Tige antirotation: double effet/simple tige



## Masse (standard, tige antirotation)

(g)

| Alésage (mm) | 8                              | 10      | 12  | 16  | 20 | 25  |
|--------------|--------------------------------|---------|-----|-----|----|-----|
| Double effet | Masse de base                  |         |     |     |    |     |
| Double tige  | Masse add. pour 10mm de course |         |     |     |    |     |
| Fixations    | C85L□A                         | 20      | 40  | 95  |    |     |
|              | C85L□B                         | 55      | 105 | 210 |    |     |
|              | C85F□                          | 12      | 25  | 90  |    |     |
|              | C85T□                          | 20      | 50  | 75  |    |     |
|              | C85C□                          | 20      | 40  | 85  |    |     |
| Accessoires  | Tenon rotulé                   | KJ□D    | 17  | 25  | 45 | 70  |
|              | Chape de tige                  | GKM□-□  | 10  | 20  | 50 | 100 |
|              | Joint de compensation          | JA□-□-□ | 10  | 20  | 50 | 70  |

### Exemple de calcul : C85N10-50, C85F10

( ) : amortissement pneumatique

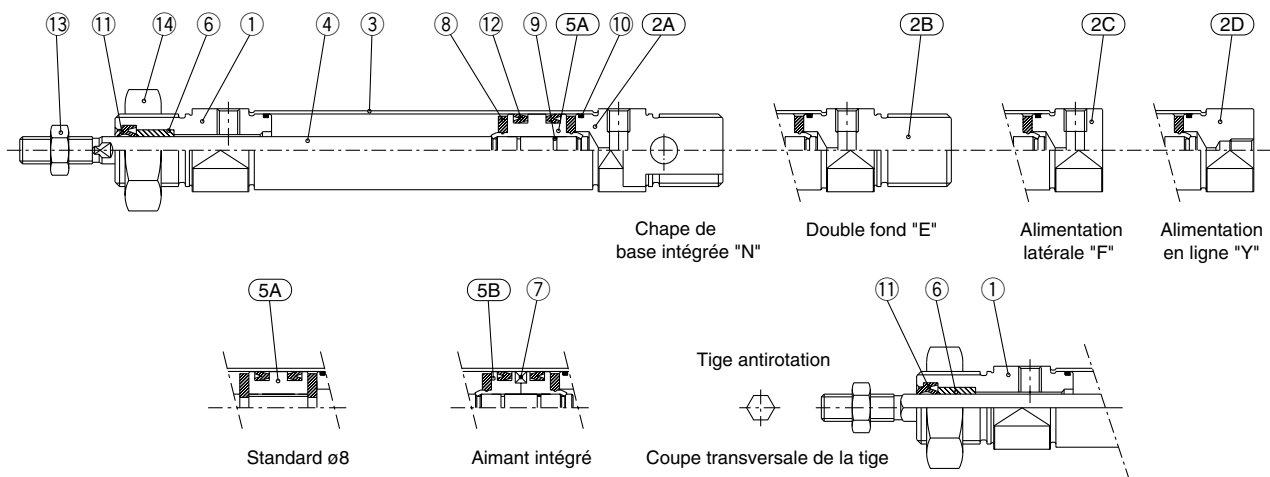
Masse de base..... 49 (Ø10)  
Masse additionnelle..... 3,2/10mm de course  
Course du vérin..... 50mm  
Fixation..... 12  
49+3,2 X 50/10=65 65+12=77

# Série C85

## Construction

### Double effet: simple tige

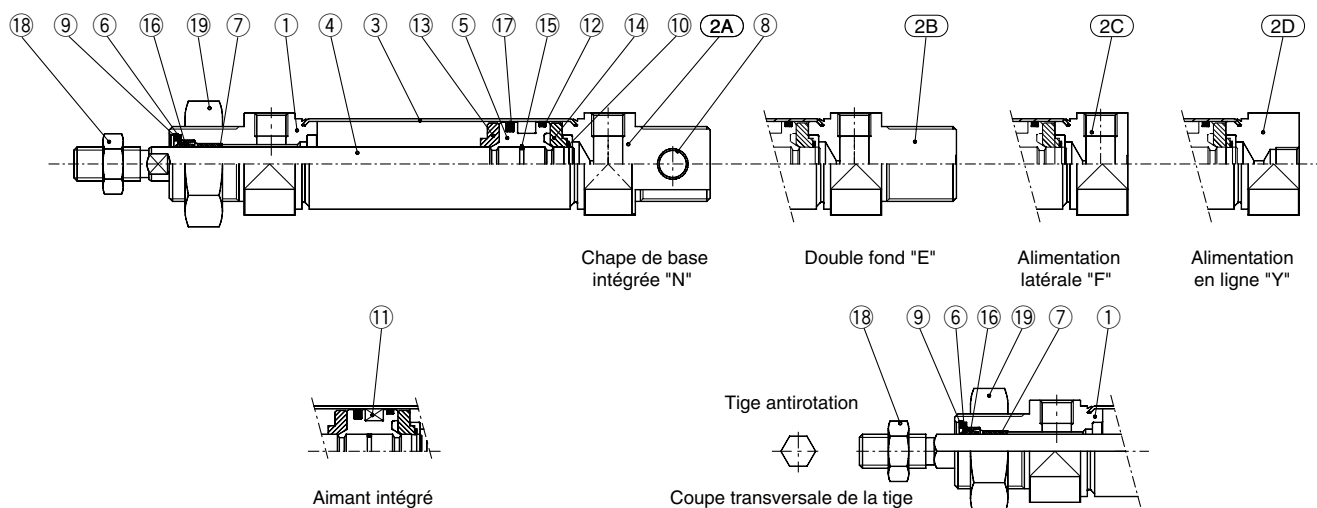
#### C□85□8 à16 Amortissement élastique (démontage impossible)



| No. | Dénomination   | Matière             | Quantité | Remarques            |
|-----|----------------|---------------------|----------|----------------------|
| ①   | Fond avant     | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ②A  | Fond arrière N | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ②B  | Fond arrière E | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ②C  | Fond arrière F | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ②D  | Fond arrière Y | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ③   | Tube           | Acier inox          | 1        |                      |
| ④   | Tige           | Acier inox          | 1        |                      |
| ⑤A  | Piston A       | Laiton              | 1        |                      |
| ⑤B  | Piston B       | Laiton              | 2        | (piston avec aimant) |

| No. | Dénomination     | Matière       | Quantité | Remarques                   |
|-----|------------------|---------------|----------|-----------------------------|
| ⑥   | Palier           | Bronze fritté | 1        |                             |
| ⑦   | Aimant           |               | 1        | Pour le piston B uniquement |
| ⑧   | Rondelle         | Uréthane      | 2        |                             |
| ⑨   | Joint de piston  | NBR           | 1        | 2 pour le piston B          |
| ⑩   | Joint de tube    | NBR           | 2        |                             |
| ⑪   | Joint de tige    | NBR           | 1        |                             |
| ⑫   | Joint de piston  | NBR           | 2        | Nickelé                     |
| ⑬   | Ecrou de tige    | Acier         | 1        | Nickelé                     |
| ⑭   | Ecrou de montage | Acier         | 1        |                             |

#### C□85□20, 25 Amortissement élastique



| No. | Dénomination      | Matière             | Quantité | Remarques            |
|-----|-------------------|---------------------|----------|----------------------|
| ①   | Couvercle de tige | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ②A  | Fond arrière N    | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ②B  | Fond arrière E    | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ②C  | Fond arrière F    | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ②D  | Fond arrière Y    | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ③   | Tube              | Acier inox          | 1        |                      |
| ④   | Tige              | Acier au carbone    | 1        | Chromaté dur         |
| ⑤   | Piston            | Alliage d'aluminium | 1        | Chromaté             |
| ⑥   | Rondelle          | Acier au carbone    | 1        | Nickelé              |
| ⑦   | Douille           | Bronze fritté       | 1        |                      |
| ⑧   | Douille           | Bronze fritté       | 2        |                      |

\* Acier inox (tige antirotation)

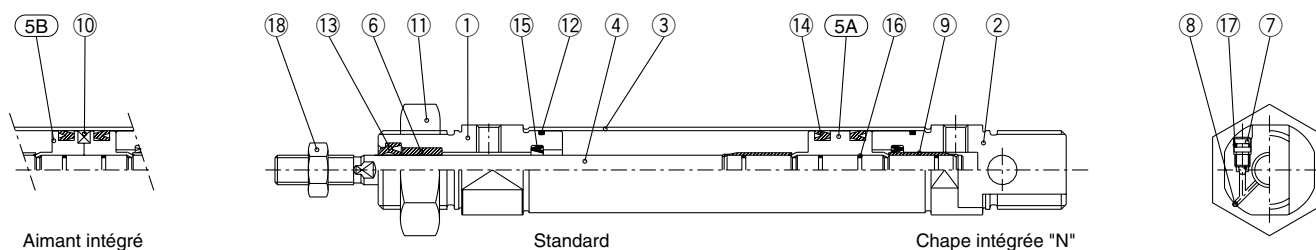
| No. | Dénomination     | Matière           | Quantité | Remarques                     |
|-----|------------------|-------------------|----------|-------------------------------|
| ⑨   | Circlip          | Acier au carbone  | 1        | Nickelé                       |
| ⑩   | Circlip          | Acier au carbone  | 2        |                               |
| ⑪   | Aimant           |                   | 1        | pour le modèle avec détection |
| ⑫   | Joint racleur    | Résine phénolique | 1        |                               |
| ⑬   | Rondelle A       | Uréthane          | 1        |                               |
| ⑭   | Rondelle B       | Uréthane          | 1        |                               |
| ⑮   | Joint de piston  | NBR               | 1        |                               |
| ⑯   | Joint de tige    | NBR               | 1        |                               |
| ⑰   | Joint de piston  | NBR               | 1        |                               |
| ⑱   | Ecrou de tige    | Acier au carbone  | 1        | Nickelé                       |
| ⑲   | Ecrou de montage | Acier au carbone  | 1        | Nickelé                       |

# Vérins double effet , simple tige, antirotation, normalisés ISO / CETOP **Série C85**

## Construction

### Double effet: simple tige

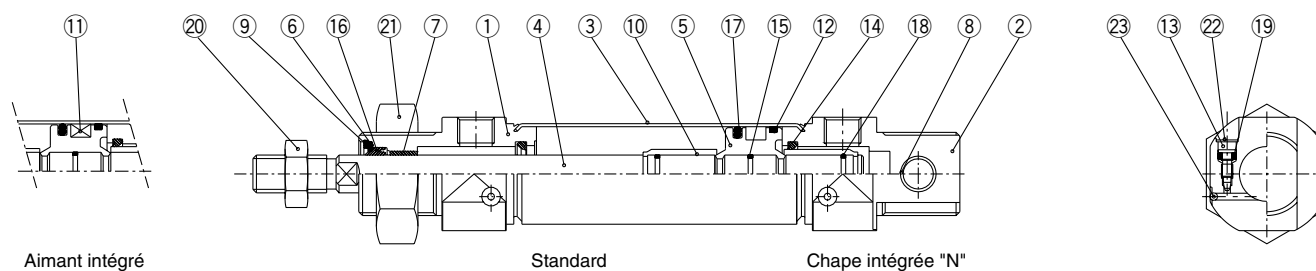
C□85□10 à 16 Amortissement pneumatique (démontage impossible)



| No. | Dénomination        | Matière             | Quantité | Remarques            |
|-----|---------------------|---------------------|----------|----------------------|
| ①   | Fond avant          | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ②   | Fond arrière N      | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ③   | Tube                | Acier inox          | 1        |                      |
| ④   | Tige                | Acier inox          | 1        |                      |
| ⑤A  | Piston A            | Laiton              | 1        |                      |
| ⑤B  | Piston B            | Laiton              | 2        | (piston avec aimant) |
| ⑥   | Palier              | Bronze fritté       | 1        |                      |
| ⑦   | Vis d'amortissement | Acier inox          | 2        |                      |
| ⑧   | Bille d'acier       | Acier               | 2        |                      |

| No. | Dénomination                                        | Matière | Quantité | Remarques |
|-----|-----------------------------------------------------|---------|----------|-----------|
| ⑨   | Bague d'amortissement                               | Laiton  | 2        |           |
| ⑩   | Aimant                                              |         | 1        |           |
| ⑪   | Ecrou de montage                                    | Acier   | 1        | Nickelé   |
| ⑫   | Joint de tube                                       | NBR     | 2        |           |
| ⑬   | Joint de tige                                       | NBR     | 1        |           |
| ⑭   | Joint de piston                                     | NBR     | 2        |           |
| ⑮   | Joint clapet                                        | NBR     | 2        |           |
| ⑯   | Joint de piston & joint de la bague d'amortissement | NBR     | 3        |           |
| ⑰   | O-Ring                                              | NBR     | 2        |           |
| ⑱   | Ecrou de tige                                       | Acier   | 1        | Nickelé   |

### C□85□20, 25 Amortissement pneumatique



| No. | Dénomination        | Matière             | Quantité | Remarques            |
|-----|---------------------|---------------------|----------|----------------------|
| ①   | Fond avant          | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ②   | Fond arrière N      | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ③   | Tube                | Acier inox          | 1        |                      |
| ④   | Tige                | Acier au carbone    | 1        | Chromaté dur         |
| ⑤   | Piston              | Alliage d'aluminium | 1        | Chromaté             |
| ⑥   | Joint plat          | Acier au carbone    | 1        | Nickelé              |
| ⑦   | Palier              | Bronze fritté       | 1        |                      |
| ⑧   | Douille             | Bronze fritté       | 1        |                      |
| ⑨   | Circlip             | Acier               | 1        | Nickelé              |
| ⑩   | Bague amortissement | Alliage cuivre      | 2        | Chromaté dur         |
| ⑪   | Aimant              |                     | 1        |                      |
| ⑫   | Joint racleur       | Résine              | 1        |                      |

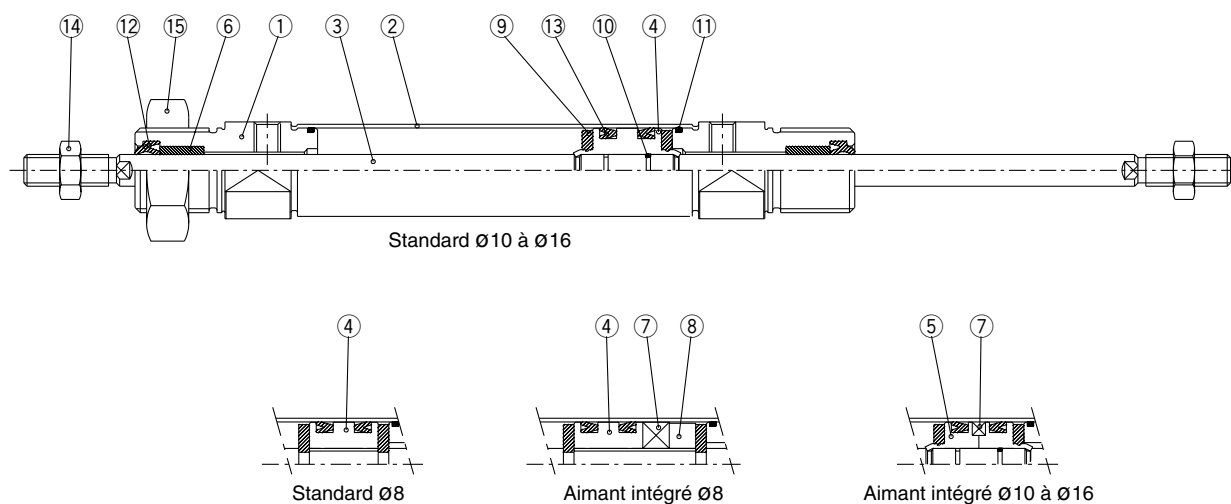
| No. | Dénomination          | Matière          | Quantité | Remarques |
|-----|-----------------------|------------------|----------|-----------|
| ⑬   | Vis d'amortissement   | Acier au carbone | 2        | Nickelé   |
| ⑭   | Joint d'amortissement | Uréthane         | 2        |           |
| ⑮   | Joint de piston       | NBR              | 1        |           |
| ⑯   | Joint de tige         | NBR              | 1        |           |
| ⑰   | Joint de piston       | NBR              | 1        |           |
| ⑱   | O-Ring                | NBR              | 2        |           |
| ⑲   | O-Ring                | NBR              | 2        |           |
| ⑳   | Ecrou de tige         | Acier            | 1        | Nickelé   |
| ㉑   | Ecrou de montage      | Acier            | 1        | Nickelé   |
| ㉒   | Rondelle de retenue   | Acier inox       | 2        |           |
| ㉓   | Bille d'acier         | Acier inox       | 2        |           |

# Série C85

## Construction

### Double effet: tige traversante

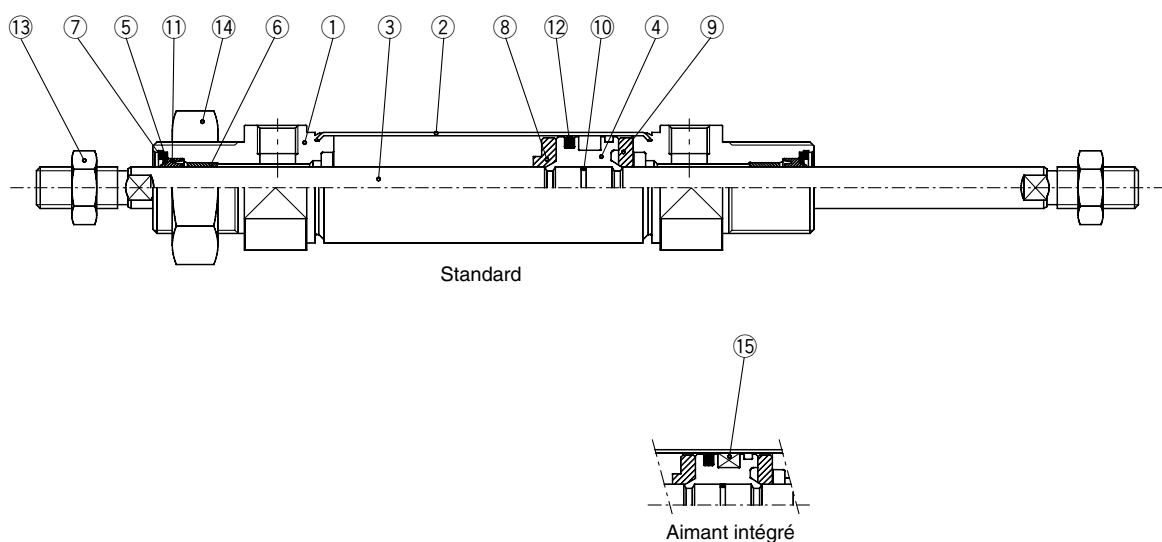
#### C□85WE 8 à 16 Amortissement élastique (démontage impossible)



| No. | Dénomination | Matière             | Quantité | Remarques                    |
|-----|--------------|---------------------|----------|------------------------------|
| ①   | Fond         | Alliage d'aluminium | 2        | Anodisation incolore         |
| ②   | Tube         | Acier inox          | 1        |                              |
| ③   | Tige         | Acier inox          | 1        | 2 de Ø8                      |
| ④   | Piston A     | Laiton              | 1        |                              |
| ⑤   | Piston B     | Laiton              | 2        | (piston avec aimant)         |
| ⑥   | Bague        | Bronze fritté       | 2        |                              |
| ⑦   | Aimant       |                     | 1        | (sur le piston B uniquement) |
| ⑧   | Entretoise   | Laiton              | 1        |                              |

| No. | Dénomination     | Matière  | Quantité | Remarques          |
|-----|------------------|----------|----------|--------------------|
| ⑨   | Rondelle         | Uréthane | 2        |                    |
| ⑩   | Joint de piston  | NBR      | 1        | 2 pour le piston B |
| ⑪   | Joint de tube    | NBR      | 2        |                    |
| ⑫   | Joint de tige    | NBR      | 2        |                    |
| ⑬   | Joint de piston  | NBR      | 2        |                    |
| ⑭   | Ecrou de tige    | Acier    | 2        | Nickelé            |
| ⑮   | Ecrou de montage | Acier    | 1        | Nickelé            |

#### C□85WE 20, 25 Amortissement élastique



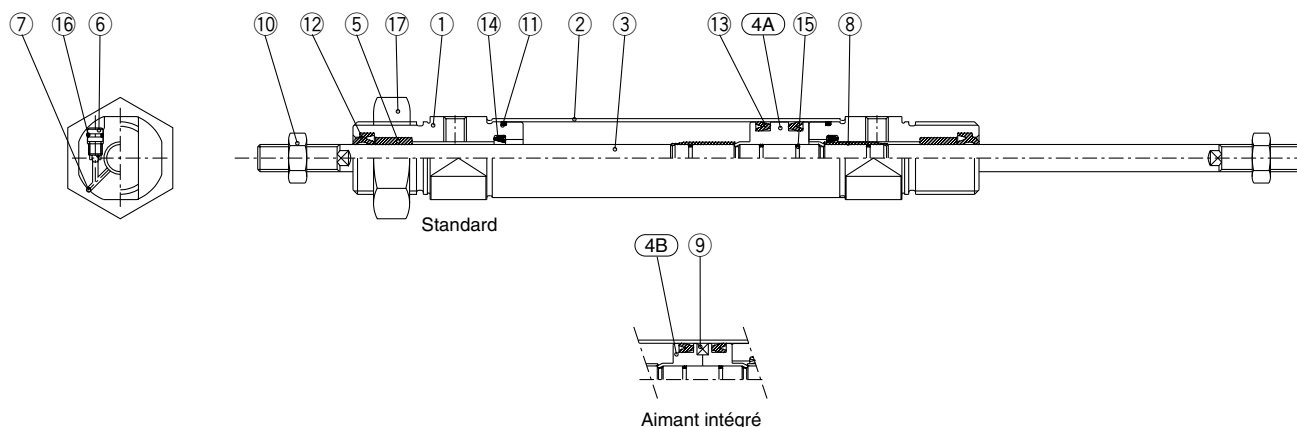
| No. | Dénomination | Matière             | Quantité | Remarques            |
|-----|--------------|---------------------|----------|----------------------|
| ①   | Fond         | Alliage d'aluminium | 2        | Anodisation incolore |
| ②   | Tube         | Acier inox          | 1        |                      |
| ③   | Tige         | Acier au carbone    | 1        | Chromaté dur         |
| ④   | Piston       | Alliage d'aluminium | 1        | Chromaté             |
| ⑤   | Rondelle     | Acier               | 2        | Nickelé              |
| ⑥   | Bague        | Bronze fritté       | 2        |                      |
| ⑦   | Circlip      | Acier               | 2        | Nickelé              |
| ⑧   | Rondelle A   | Uréthane            | 1        |                      |

| No. | Dénomination     | Matière  | Quantité | Remarques            |
|-----|------------------|----------|----------|----------------------|
| ⑨   | Rondelle B       | Uréthane | 1        |                      |
| ⑩   | Joint de piston  | NBR      | 1        |                      |
| ⑪   | Joint de tige    | NBR      | 2        |                      |
| ⑫   | Joint de piston  | NBR      | 1        |                      |
| ⑬   | Ecrou de tige    | Acier    | 2        | Nickelé              |
| ⑭   | Ecrou de montage | Acier    | 1        | Nickelé              |
| ⑮   | Aimant           |          | 1        | (piston avec aimant) |

## Construction

### Double effet: tige traversante

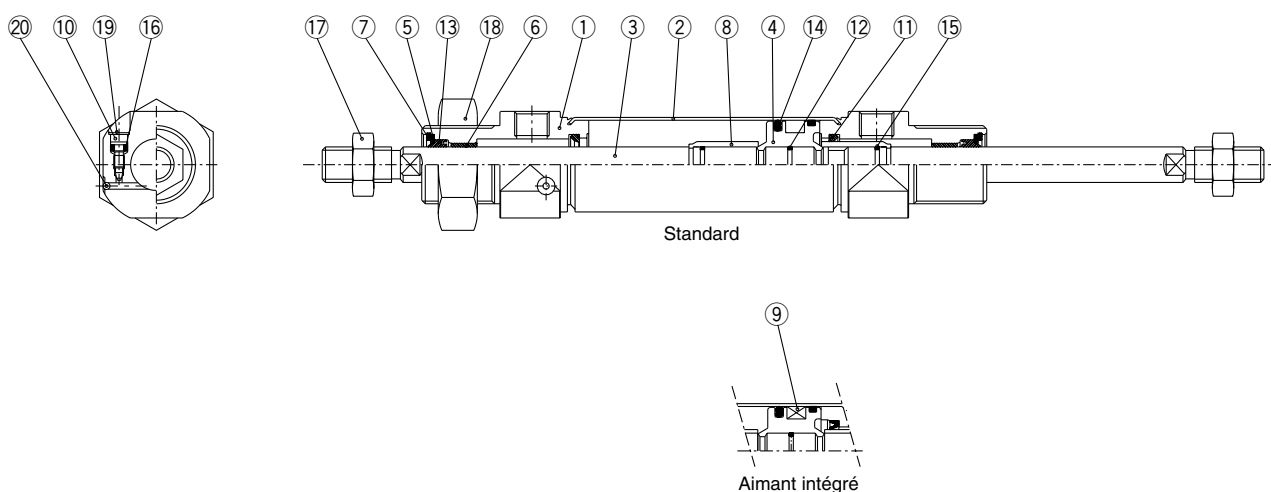
#### C□85WE 10 à 16 Amortissement pneumatique (démontage impossible)



| No. | Dénomination        | Matière             | Quantité | Remarques            |
|-----|---------------------|---------------------|----------|----------------------|
| ①   | Fond                | Alliage d'aluminium | 2        | Anodisation incolore |
| ②   | Tube                | Acier inox          | 1        |                      |
| ③   | Tige                | Acier inox          | 1        |                      |
| ④A  | Piston A            | Laiton              | 1        | (piston avec aimant) |
| ④B  | Piston B            | Laiton              | 2        |                      |
| ⑤   | Bague               | Bronze fritté       | 2        |                      |
| ⑥   | Vis d'amortissement | Acier inox          | 2        |                      |
| ⑦   | Bille d'acier       | Acier coussinets    | 2        |                      |
| ⑧   | Bague amortissement | Laiton              | 2        |                      |

| No. | Dénomination                                        | Matière | Quantité | Remarques |
|-----|-----------------------------------------------------|---------|----------|-----------|
| ⑨   | Aimant                                              |         | 1        |           |
| ⑩   | Ecrou de tige                                       | Acier   | 2        | Nickelé   |
| ⑪   | Joint de tube                                       | NBR     | 2        |           |
| ⑫   | Joint de tige                                       | NBR     | 2        |           |
| ⑬   | Joint de piston                                     | NBR     | 2        |           |
| ⑭   | Joint clapet                                        | NBR     | 2        |           |
| ⑮   | Joint de piston & joint de la bague d'amortissement | NBR     | 3        |           |
| ⑯   | O-Ring                                              | NBR     | 2        |           |
| ⑰   | Ecrou de montage                                    | Acier   | 1        | Nickelé   |

#### C□85WE 20, 25 Amortissement pneumatique



| No. | Dénomination          | Matière             | Quantité | Remarques            |
|-----|-----------------------|---------------------|----------|----------------------|
| ①   | Fond                  | Alliage d'aluminium | 2        | Anodisation incolore |
| ②   | Tube                  | Acier inox          | 1        |                      |
| ③   | Tige                  | Acier au carbone    | 1        | Chromaté dur         |
| ④   | Piston                | Alliage d'aluminium | 1        | Chromaté             |
| ⑤   | Rondelle              | Acier               | 2        | Nickelé              |
| ⑥   | Bague                 | Bronze fritté       | 2        |                      |
| ⑦   | Circlip               | Acier               | 2        | Nickelé              |
| ⑧   | Bague d'amortissement | Alliage cuivre      | 2        | Chromaté dur         |
| ⑨   | Aimant                |                     |          |                      |
| ⑩   | Vis d'amortissement   | Acier               | 2        | Nickelé              |

| No. | Dénomination            | Matière    | Quantité | Remarques |
|-----|-------------------------|------------|----------|-----------|
| ⑪   | Joint d'amortissement   | Uréthane   | 2        |           |
| ⑫   | Joint de piston         | NBR        | 1        |           |
| ⑬   | Joint de tige           | NBR        | 2        |           |
| ⑭   | Joint de piston         | NBR        | 1        |           |
| ⑮   | Joint de bague d'amorti | NBR        | 2        |           |
| ⑯   | O-Ring                  | NBR        | 2        |           |
| ⑰   | Ecrou de tige           | Acier      | 2        | Nickelé   |
| ⑱   | Ecrou de montage        | Acier      | 1        | Nickelé   |
| ⑲   | Rondelle de retenue     | Acier inox | 2        |           |
| ⑳   | Bille d'acier           | Acier inox | 2        |           |

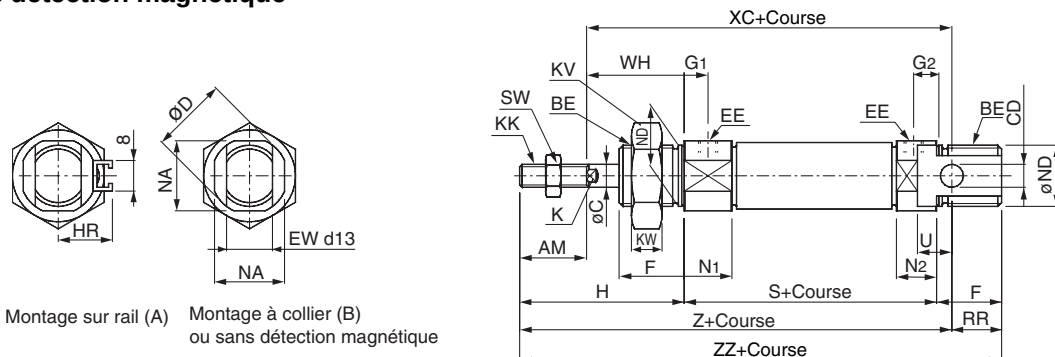
# Série C85

## Dimensions

Double effet: simple tige

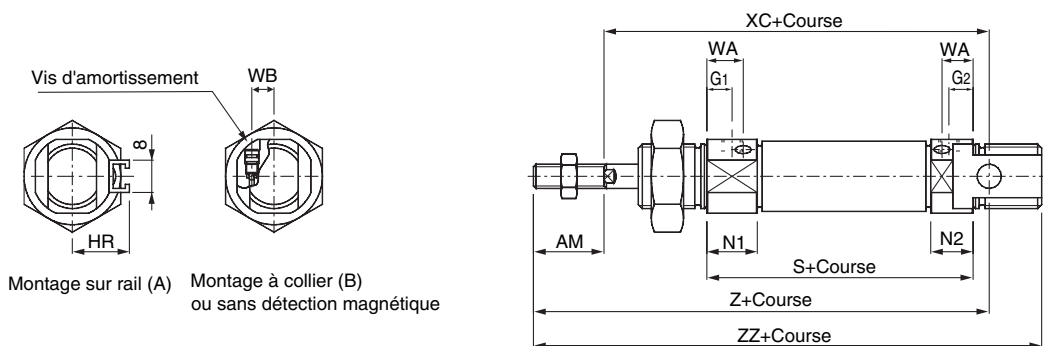
Amortissement élastique/C□85N **Diam.** — **Course**

Avec ou sans détection magnétique

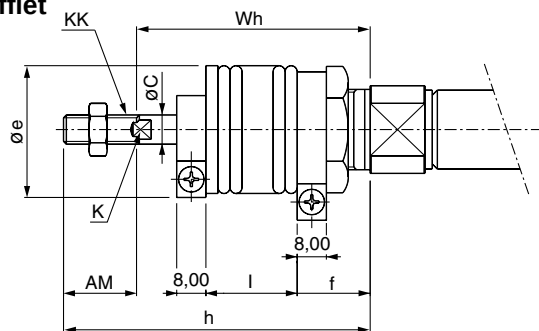


Amortissement pneumatique/C□85N **Diam.** — **Course** **C**

Avec ou sans détection magnétique

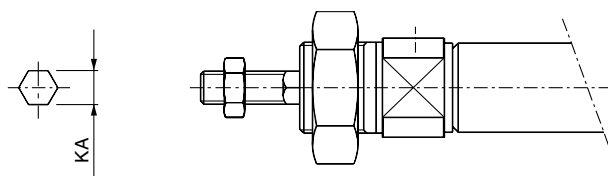


Avec soufflet



C□85KN

Tige antirotation (amortissement élastique seulement)



Coupe transversale de la tige

Unité: (mm)

| Diam. | AM | BE         | ØC | CD                               | ØD   | EE   | EW | F  | G1                 | G2                 | WA   | WB   | H  | HR   | K | KA   | KK         | KV | KW | N1                     | N2                     | NA | øND(h8) | RR | S                  | SW | U  | WH | XC                 | Z                  | ZZ                   |
|-------|----|------------|----|----------------------------------|------|------|----|----|--------------------|--------------------|------|------|----|------|---|------|------------|----|----|------------------------|------------------------|----|---------|----|--------------------|----|----|----|--------------------|--------------------|----------------------|
| Ø8    | 12 | M12 X 1,25 | 4  | 4 <sup>+0,030</sup> <sub>0</sub> | 16,7 | M5   | 8  | 12 | 7                  | 5                  | —    | —    | 28 | 10   | — | 4,2  | M4         | 19 | 6  | 11,5                   | 9,5                    | 15 | 12      | 10 | 46                 | 7  | 6  | 16 | 64                 | 76                 | 86                   |
| Ø10   | 12 | M12 X 1,25 | 4  | 4 <sup>+0,030</sup> <sub>0</sub> | 16,7 | M5   | 8  | 12 | 7 <sup>(5,5)</sup> | 5 <sup>(5,5)</sup> | 10,5 | 4,5  | 28 | 10,5 | — | 4,2  | M4         | 19 | 6  | 11,5 <sup>(13,5)</sup> | 9,5 <sup>(13,5)</sup>  | 15 | 12      | 10 | 46 <sup>(53)</sup> | 7  | 6  | 16 | 64 <sup>(71)</sup> | 76 <sup>(83)</sup> | 86 <sup>(93)</sup>   |
| Ø12   | 16 | M16 X 1,5  | 6  | 6 <sup>+0,030</sup> <sub>0</sub> | 19,7 | M5   | 12 | 17 | 8 <sup>(5,5)</sup> | 6 <sup>(5,5)</sup> | 9,5  | 5,5  | 38 | 14   | 5 | 6,2  | M6         | 24 | 8  | 12,5 <sup>(12,5)</sup> | 10,5 <sup>(12,5)</sup> | 18 | 16      | 14 | 50 <sup>(54)</sup> | 10 | 9  | 22 | 75 <sup>(79)</sup> | 91 <sup>(95)</sup> | 105 <sup>(109)</sup> |
| Ø16   | 16 | M16 X 1,5  | 6  | 6 <sup>+0,030</sup> <sub>0</sub> | 19,7 | M5   | 12 | 17 | 8 <sup>(5,5)</sup> | 6 <sup>(5,5)</sup> | 9,5  | 5,5  | 38 | 14   | 5 | 6,2  | M6         | 24 | 8  | 12,5 <sup>(12,5)</sup> | 10,5 <sup>(12,5)</sup> | 18 | 16      | 13 | 56 <sup>(56)</sup> | 10 | 9  | 22 | 82 <sup>(82)</sup> | 98 <sup>(98)</sup> | 111 <sup>(111)</sup> |
| Ø20   | 20 | M22 X 1,5  | 8  | 8 <sup>+0,036</sup> <sub>0</sub> | 28   | G1/8 | 16 | 20 | 8                  | 8                  | 13   | 8,5  | 44 | 17   | 6 | 8,2  | M8         | 32 | 10 | 15(17)                 | 15(17)                 | 24 | 22      | 11 | 62                 | 13 | 12 | 24 | 95                 | 115                | 126                  |
| Ø25   | 22 | M22 X 1,5  | 10 | 8 <sup>+0,036</sup> <sub>0</sub> | 33,5 | G1/8 | 16 | 22 | 8                  | 8                  | 13   | 10,5 | 50 | 20   | 8 | 10,2 | M10 X 1,25 | 32 | 10 | 15(17)                 | 15(17)                 | 30 | 22      | 11 | 65                 | 17 | 12 | 28 | 104                | 126                | 137                  |

( ): Amortissement pneumatique.

Avec soufflet

| Caract.<br>Diam. | Course | AM | ØC | Øe | f  | K | KK         | h      |          |           |           |           |           |           |
|------------------|--------|----|----|----|----|---|------------|--------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                  |        |    |    |    |    |   |            | 1 à 50 | 51 à 100 | 101 à 150 | 151 à 200 | 201 à 300 | 301 à 400 | 401 à 500 |
| 20               |        | 20 | 8  | 35 | 20 | 6 | M8         | 71     | 84       | 96        | 109       | 134       | 159       | —         |
| 25               |        | 22 | 10 | 35 | 20 | 8 | M10 X 1,25 | 74     | 87       | 99        | 112       | 137       | 162       | 187       |

| Caract.<br>Diam. | Course | I      |          |           |           |           |           |           | Wh     |          |           |           |           |           |           |
|------------------|--------|--------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                  |        | 1 à 50 | 51 à 100 | 101 à 150 | 151 à 200 | 201 à 300 | 301 à 400 | 401 à 500 | 1 à 50 | 51 à 100 | 101 à 150 | 151 à 200 | 201 à 300 | 301 à 400 | 401 à 500 |
| 20               |        | 12,5   | 25       | 37,5      | 50        | 75        | 100       | —         | 51     | 64       | 76        | 89        | 114       | 139       | —         |
| 25               |        | 12,5   | 25       | 37,5      | 50        | 75        | 100       | 125       | 52     | 65       | 77        | 90        | 115       | 140       | 165       |

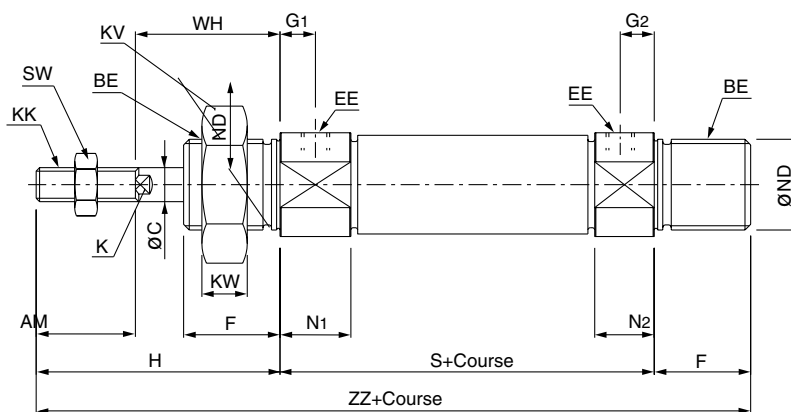
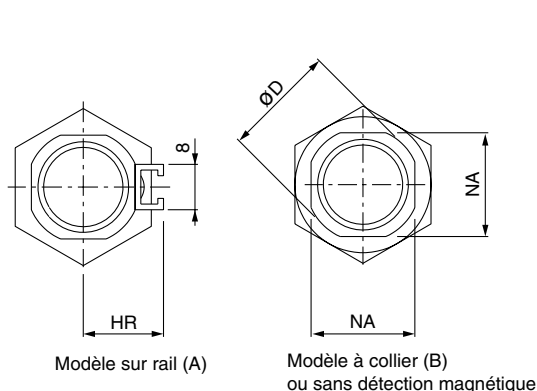
# Vérins double effet , simple tige, antirotation, normalisés ISO / CETOP **Série C85**

## Dimensions

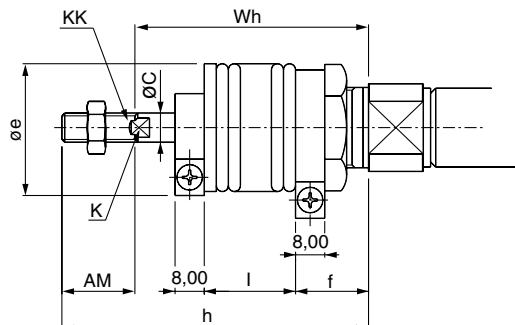
Double effet: simple tige

Amortissement élastique/C□85E **Diam.** — **Course**

Avec ou sans détection magnétique

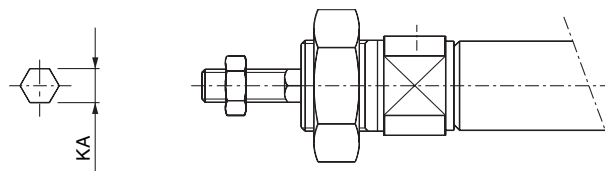


Avec soufflet



C□85KE

Tige antirotation (amortissement élastique seulement)



Coupe transversale de la tige

Unité: (mm)

| Diam. | AM | BE         | ØC | ØD   | EE   | F  | G1 | G2 | H  | HR   | K | KA   | KK         | KV | KW | N1   | N2   | NA | ØND(h8) | S  | SW | WH | ZZ  |
|-------|----|------------|----|------|------|----|----|----|----|------|---|------|------------|----|----|------|------|----|---------|----|----|----|-----|
| Ø8    | 12 | M12 X 1,25 | 4  | 16,7 | M5   | 12 | 7  | 5  | 28 | 10   | — | 4,2  | M4         | 19 | 6  | 11,5 | 9,5  | 15 | 12      | 46 | 7  | 16 | 86  |
| Ø10   | 12 | M12 X 1,25 | 4  | 16,7 | M5   | 12 | 7  | 5  | 28 | 10,5 | — | 4,2  | M4         | 19 | 6  | 11,5 | 9,5  | 15 | 12      | 46 | 7  | 16 | 86  |
| Ø12   | 16 | M16 X 1,5  | 6  | 19,7 | M5   | 17 | 8  | 6  | 38 | 14   | 5 | 6,2  | M6         | 24 | 8  | 12,5 | 10,5 | 18 | 16      | 50 | 10 | 22 | 105 |
| Ø16   | 16 | M16 X 1,5  | 6  | 19,7 | M5   | 17 | 8  | 6  | 38 | 14   | 5 | 6,2  | M6         | 24 | 8  | 12,5 | 10,5 | 18 | 16      | 56 | 10 | 22 | 111 |
| Ø20   | 20 | M22 X 1,5  | 8  | 27,9 | G1/8 | 20 | 8  | 8  | 44 | 17   | 6 | 8,2  | M8         | 32 | 10 | 15   | 15   | 24 | 22      | 62 | 13 | 24 | 126 |
| Ø25   | 22 | M22 X 1,5  | 10 | 33,4 | G1/8 | 22 | 8  | 8  | 50 | 20   | 8 | 10,2 | M10 X 1,25 | 32 | 10 | 15   | 15   | 30 | 22      | 65 | 17 | 28 | 137 |

Avec soufflet

| Diam. | Caract.<br>Course | AM | ØC | Øe | f  | K | KK         | h      |          |           |           |           |           |           |
|-------|-------------------|----|----|----|----|---|------------|--------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|       |                   |    |    |    |    |   |            | 1 à 50 | 51 à 100 | 101 à 150 | 151 à 200 | 201 à 300 | 301 à 400 | 401 à 500 |
| 20    |                   | 20 | 8  | 35 | 20 | 6 | M8         | 71     | 84       | 96        | 109       | 134       | 159       | —         |
| 25    |                   | 22 | 10 | 35 | 20 | 8 | M10 X 1,25 | 74     | 87       | 99        | 112       | 137       | 162       | 187       |

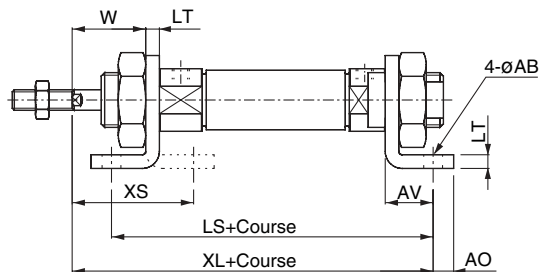
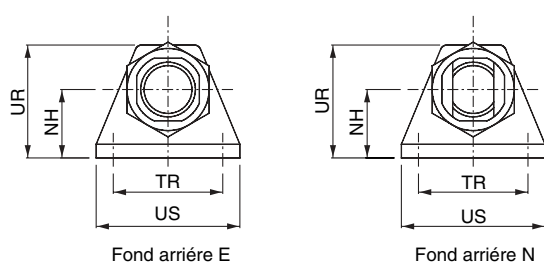
| Diam. | Caract.<br>Course | I      |          |           |           |           |           |           | Wh     |          |           |           |           |           |           |
|-------|-------------------|--------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|       |                   | 1 à 50 | 51 à 100 | 101 à 150 | 151 à 200 | 201 à 300 | 301 à 400 | 401 à 500 | 1 à 50 | 51 à 100 | 101 à 150 | 151 à 200 | 201 à 300 | 301 à 400 | 401 à 500 |
| 20    |                   | 12,5   | 25       | 37,5      | 50        | 75        | 100       | —         | 51     | 64       | 76        | 89        | 114       | 139       | —         |
| 25    |                   | 12,5   | 25       | 37,5      | 50        | 75        | 100       | 125       | 52     | 65       | 77        | 90        | 115       | 140       | 165       |

# Série C85

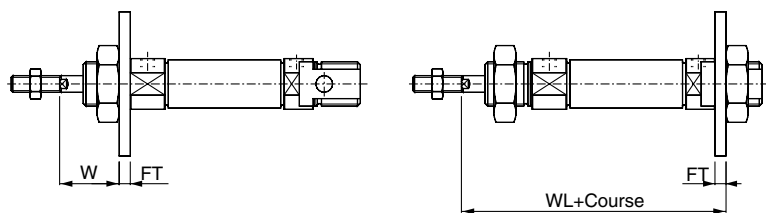
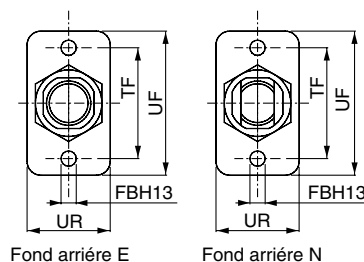
## Dimensions des éléments de fixation

### Double effet: simple tige

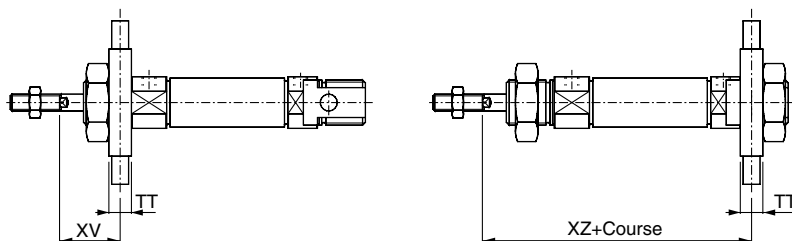
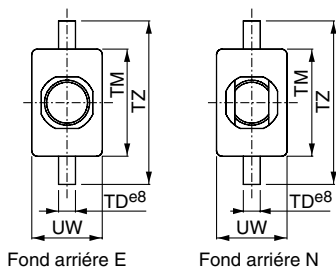
Equerre de montage : C85L10<sup>A</sup><sub>B</sub>, C85L16<sup>A</sup><sub>B</sub>, C85L25<sup>A</sup><sub>B</sub>



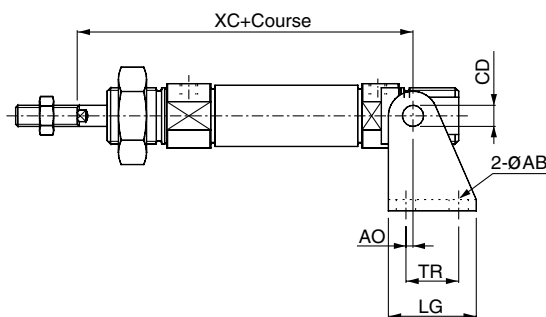
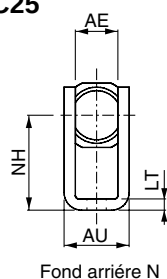
### Flasque avant, flasque arrière: C85F10, C85F16, C85F25



### Tourillon avant, tourillon arrière: C85T10, C85T16, C85T25



### Chape : C85C10, C85C16, C85C25



Unité: (mm)

| Alésage | Equerre (s) |    |     |     |    |        |        |         |      |    |    |      | Flasque avant, flasque arrière |       |     |    |    |      |            |
|---------|-------------|----|-----|-----|----|--------|--------|---------|------|----|----|------|--------------------------------|-------|-----|----|----|------|------------|
|         | AO          | US | ØAB | LT  | NH | LS     | XL     | TR JS14 | XS   | AV | UR | W    | UR                             | FBH13 | FT  | TF | UF | W    | WL         |
| Ø8      | 5           | 35 | 4,5 | 3,2 | 16 | 68     | 73     | 25      | 23,8 | 11 | 26 | 12,8 | 22                             | 4,5   | 3,2 | 30 | 40 | 12,8 | 65,2       |
| Ø10     | 5           | 35 | 4,5 | 3,2 | 16 | 68(75) | 73(80) | 25      | 23,8 | 11 | 26 | 12,8 | 22                             | 4,5   | 3,2 | 30 | 40 | 12,8 | 65,2(72,2) |
| Ø12     | 6           | 42 | 5,5 | 4   | 20 | 78(82) | 86(90) | 32      | 32   | 14 | 33 | 18   | 30                             | 5,5   | 4   | 40 | 52 | 18   | 76(80)     |
| Ø16     | 6           | 42 | 5,5 | 4   | 20 | 84(84) | 92(92) | 32      | 32   | 14 | 33 | 18   | 30                             | 5,5   | 4   | 40 | 52 | 18   | 82(82)     |
| Ø20     | 8           | 54 | 6,6 | 5   | 25 | 96     | 103    | 40      | 36   | 17 | 42 | 19   | 40                             | 6,6   | 5   | 50 | 66 | 19   | 91         |
| Ø25     | 8           | 54 | 6,6 | 5   | 25 | 99     | 110    | 40      | 40   | 17 | 42 | 23   | 40                             | 6,6   | 5   | 50 | 66 | 23   | 98         |

| Alésage | Tourillon avant, tourillon arrière |    |       |    |    |    |        | Chape                            |      |     |     |      |      |    |    |     |        |
|---------|------------------------------------|----|-------|----|----|----|--------|----------------------------------|------|-----|-----|------|------|----|----|-----|--------|
|         | TT                                 | UW | TD e8 | TM | TZ | XV | XZ     | CD                               | AE   | ØAB | AO  | AU   | TR   | LG | NH | LT  | XC     |
| Ø8      | 6                                  | 20 | 4     | 26 | 38 | 13 | 65     | 4 <sup>+0.030</sup> <sub>0</sub> | 8,1  | 4,5 | 1,5 | 13,1 | 12,5 | 20 | 24 | 2,5 | 64     |
| Ø10     | 6                                  | 20 | 4     | 26 | 38 | 13 | 65(72) | 4 <sup>+0.030</sup> <sub>0</sub> | 8,1  | 4,5 | 1,5 | 13,1 | 12,5 | 20 | 24 | 2,5 | 64(71) |
| Ø12     | 8                                  | 25 | 6     | 38 | 58 | 18 | 76(80) | 6 <sup>+0.030</sup> <sub>0</sub> | 12,1 | 5,5 | 2   | 18,5 | 15   | 25 | 27 | 3,2 | 75(79) |
| Ø16     | 8                                  | 25 | 6     | 38 | 58 | 18 | 82(82) | 6 <sup>+0.030</sup> <sub>0</sub> | 12,1 | 5,5 | 2   | 18,5 | 15   | 25 | 27 | 3,2 | 82(82) |
| Ø20     | 8                                  | 32 | 6     | 46 | 66 | 20 | 90     | 8 <sup>+0.036</sup> <sub>0</sub> | 16,1 | 6,6 | 4   | 24,1 | 20   | 32 | 30 | 4   | 95     |
| Ø25     | 8                                  | 32 | 6     | 46 | 66 | 24 | 97     | 8 <sup>+0.036</sup> <sub>0</sub> | 16,1 | 6,6 | 4   | 24,1 | 20   | 32 | 30 | 4   | 104    |

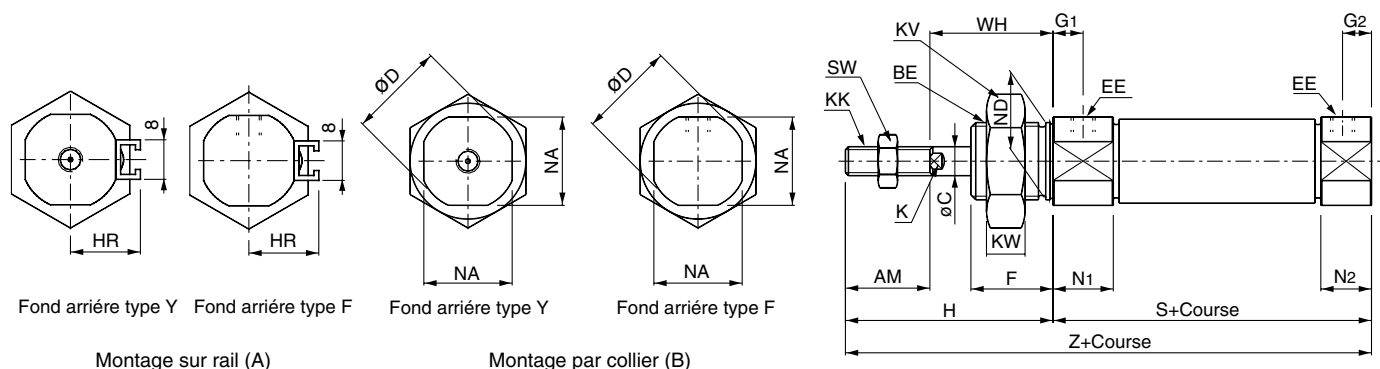
( ) : Avec l'amortissement pneumatique.

## Dimensions

Double effet : simple tige

Amortissement élastique/C85F, Y  —

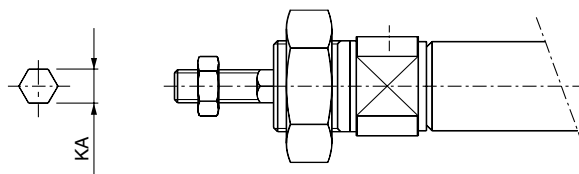
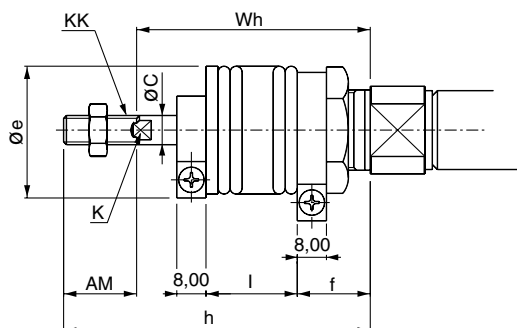
Avec ou sans détection magnétique



Avec soufflet

C85KF, Y  —

Tige antirotation (amortissement élastique)



Coupe transversale de la tige

Unité: (mm)

| Alés. | AM | BE         | ØC | ØD   | EE   | F  | G1 | G2 | H  | HR   | K | KA   | KK         | KV | KW | N1   | N2   | NA | ØND(h8) | S  | SW | WH | Z   |
|-------|----|------------|----|------|------|----|----|----|----|------|---|------|------------|----|----|------|------|----|---------|----|----|----|-----|
| Ø8    | 12 | M12 X 1,25 | 4  | 16,7 | M5   | 12 | 7  | 5  | 28 | 10   | — | 4,2  | M4         | 19 | 6  | 11,5 | 9,5  | 15 | 12      | 46 | 7  | 16 | 74  |
| Ø10   | 12 | M12 X 1,25 | 4  | 16,7 | M5   | 12 | 7  | 5  | 28 | 10,5 | — | 4,2  | M4         | 19 | 6  | 11,5 | 9,5  | 15 | 12      | 46 | 7  | 16 | 74  |
| Ø12   | 16 | M16 X 1,5  | 6  | 19,7 | M5   | 17 | 8  | 6  | 38 | 14   | 5 | 6,2  | M6         | 24 | 8  | 12,5 | 10,5 | 18 | 16      | 50 | 10 | 22 | 88  |
| Ø16   | 16 | M16 X 1,5  | 6  | 19,7 | M5   | 17 | 8  | 6  | 38 | 14   | 5 | 6,2  | M6         | 24 | 8  | 12,5 | 10,5 | 18 | 16      | 50 | 10 | 22 | 88  |
| Ø20   | 20 | M22 X 1,5  | 8  | 27,9 | G1/8 | 20 | 8  | 8  | 44 | 17   | 6 | 8,2  | M8         | 32 | 10 | 15   | 15   | 24 | 22      | 62 | 13 | 24 | 106 |
| Ø25   | 22 | M22 X 1,5  | 10 | 33,4 | G1/8 | 22 | 8  | 8  | 50 | 20   | 8 | 10,2 | M10 X 1,25 | 32 | 10 | 15   | 15   | 30 | 22      | 65 | 17 | 28 | 115 |

Avec soufflet

| Caract.<br>Alésage | Course | AM | ØC | Øe | f | K          | KK | h      |          |           |           |           |           |           |
|--------------------|--------|----|----|----|---|------------|----|--------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                    |        |    |    |    |   |            |    | 1 à 50 | 51 à 100 | 101 à 150 | 151 à 200 | 201 à 300 | 301 à 400 | 401 à 500 |
| 20                 | 20     | 8  | 35 | 20 | 6 | M8         | 71 | 84     | 96       | 109       | 134       | 159       | —         | —         |
| 25                 | 22     | 10 | 35 | 20 | 8 | M10 X 1,25 | 74 | 87     | 99       | 112       | 137       | 162       | 187       | —         |

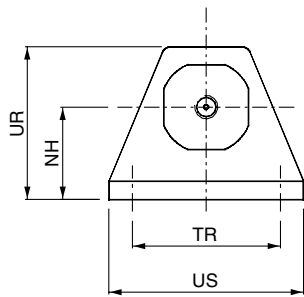
| Caract.<br>Alésage | Course | l      |          |           |           |           |           |           | Wh     |          |           |           |           |           |           |
|--------------------|--------|--------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|                    |        | 1 à 50 | 51 à 100 | 101 à 150 | 151 à 200 | 201 à 300 | 301 à 400 | 401 à 500 | 1 à 50 | 51 à 100 | 101 à 150 | 151 à 200 | 201 à 300 | 301 à 400 | 401 à 500 |
| 20                 | 12,5   | 25     | 37,5     | 50        | 75        | 100       | —         | —         | 51     | 64       | 76        | 89        | 114       | 139       | —         |
| 25                 | 12,5   | 25     | 37,5     | 50        | 75        | 100       | 125       | —         | 52     | 65       | 77        | 90        | 115       | 140       | 165       |

# Série C85

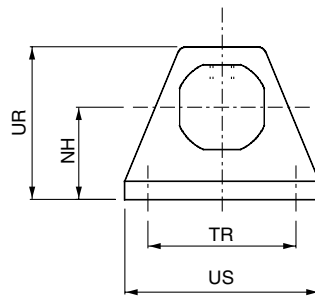
## Dimensions des éléments de fixation

Double effet: simple tige

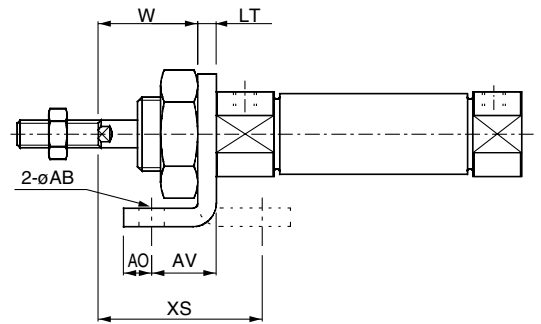
Equerre : C85L10A, C85L16A, C85L25A



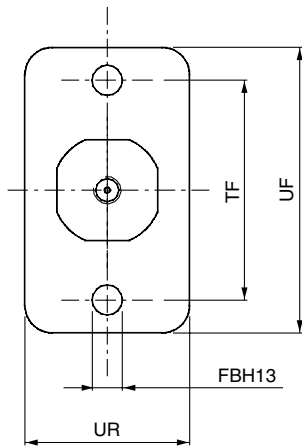
Fond arrière Y



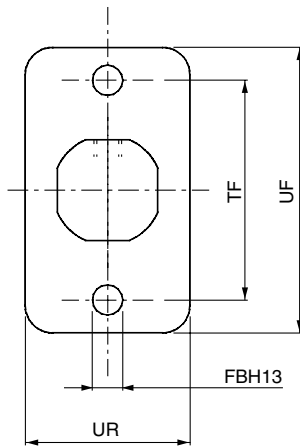
Fond arrière F



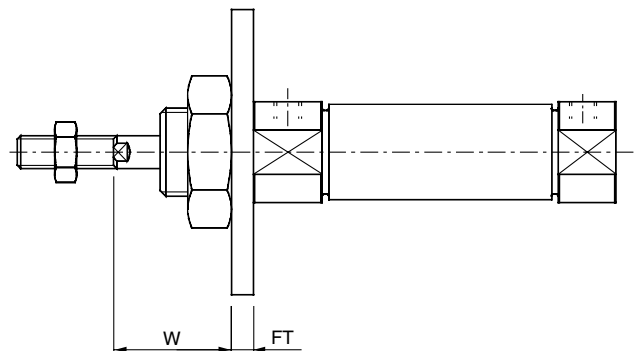
Flasque avant: C85F10, C85F16, C85F25



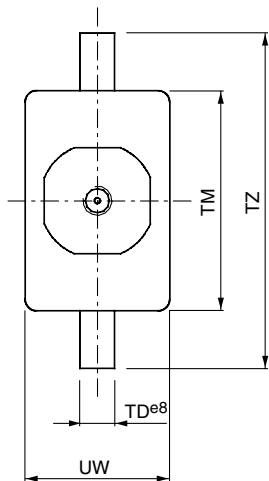
Fond arrière Y



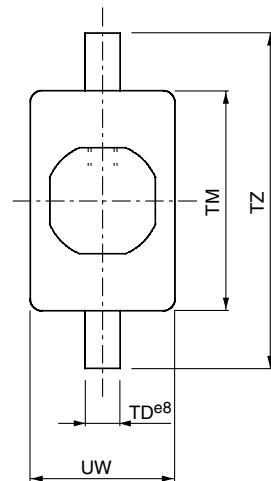
Fond arrière F



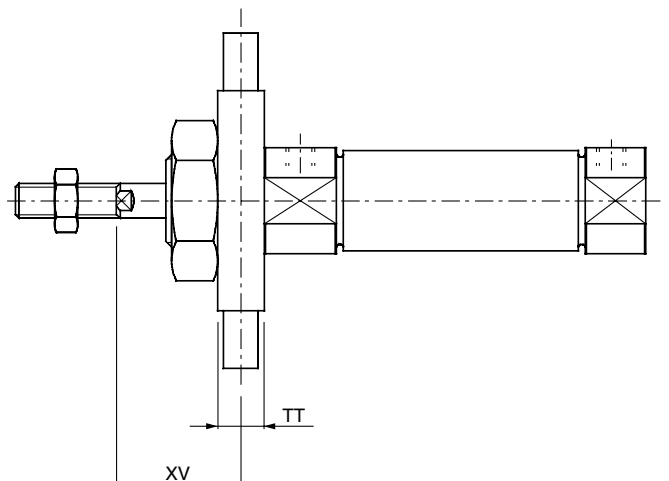
Tourillon avant: C85T10, C85T16, C85T25



Fond arrière Y



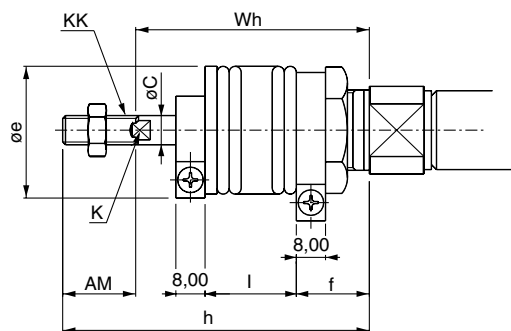
Fond arrière F



Unité: (mm)

| Alésage | Equerre |    |     |     |    |    |      |      |    |    |      | Flasque avant |       |     |    |    | Tourillon avant |    |    |       |    |    |    |
|---------|---------|----|-----|-----|----|----|------|------|----|----|------|---------------|-------|-----|----|----|-----------------|----|----|-------|----|----|----|
|         | AO      | US | øAB | LT  | NH | TR | JS14 | XS   | AV | UR | W    | UR            | FBH13 | FT  | TF | UF | W               | TT | UW | TD e8 | TM | TZ | XV |
| ø8      | 5       | 35 | 4,5 | 3,2 | 16 | 25 |      | 23,8 | 11 | 26 | 12,8 | 22            | 4.5   | 3,2 | 30 | 40 | 12,8            | 6  | 20 | 4     | 26 | 38 | 13 |
| ø10     | 5       | 35 | 4,5 | 3,2 | 16 | 25 |      | 23,8 | 11 | 26 | 12,8 | 22            | 4.5   | 3,2 | 30 | 40 | 12,8            | 6  | 20 | 4     | 26 | 38 | 13 |
| ø12     | 6       | 42 | 5,5 | 4   | 20 | 32 |      | 32   | 14 | 33 | 18   | 30            | 5.5   | 4   | 40 | 52 | 18              | 8  | 25 | 6     | 38 | 58 | 18 |
| ø16     | 6       | 42 | 5,5 | 4   | 20 | 32 |      | 32   | 14 | 33 | 18   | 30            | 5.5   | 4   | 40 | 52 | 18              | 8  | 25 | 6     | 38 | 58 | 18 |
| ø20     | 8       | 54 | 6,6 | 5   | 25 | 40 |      | 36   | 17 | 42 | 19   | 40            | 6.6   | 5   | 50 | 66 | 19              | 8  | 32 | 6     | 46 | 66 | 20 |
| ø25     | 8       | 54 | 6,6 | 5   | 25 | 40 |      | 40   | 17 | 42 | 23   | 40            | 6.6   | 5   | 50 | 66 | 23              | 8  | 32 | 6     | 46 | 66 | 24 |

### Avec ou sans détection magnétique



Unité: (mm)

| Diam.      | AM | BE         | ØC | ØD   | EE   | F  | G1     | WA   | WB   | H  | HR   | K | KK         | KV | KW | N1         | NA | ØND(h8) | S      | SW | WH | ZZ       |
|------------|----|------------|----|------|------|----|--------|------|------|----|------|---|------------|----|----|------------|----|---------|--------|----|----|----------|
| <b>Ø8</b>  | 12 | M12 X 1,25 | 4  | 16,7 | M5   | 12 | 7      | —    | —    | 28 | 10   | — | M4         | 19 | 6  | 11,5       | 15 | 12      | 48(54) | 7  | 16 | 104(110) |
| <b>Ø10</b> | 12 | M12 X 1,25 | 4  | 16,7 | M5   | 12 | 7(5,5) | 10,5 | 4,5  | 28 | 10,5 | — | M4         | 19 | 6  | 11,5(13,5) | 15 | 12      | 48(53) | 7  | 16 | 104(109) |
| <b>Ø12</b> | 16 | M16 X 1,5  | 6  | 19,7 | M5   | 17 | 8(5,5) | 9,5  | 5,5  | 38 | 14   | 5 | M6         | 24 | 8  | 12,5(12,5) | 18 | 16      | 52(54) | 10 | 22 | 128(130) |
| <b>Ø16</b> | 16 | M16 X 1,5  | 6  | 19,7 | M5   | 17 | 8(5,5) | 9,5  | 5,5  | 38 | 14   | 5 | M6         | 24 | 8  | 12,5(12,5) | 18 | 16      | 52(54) | 10 | 22 | 128(143) |
| <b>Ø20</b> | 20 | M22 X 1,5  | 8  | 28   | G1/8 | 20 | 8      | 13   | 8,5  | 44 | 17   | 6 | M8         | 32 | 11 | 15(17)     | 24 | 22      | 62     | 13 | 24 | 150      |
| <b>Ø25</b> | 20 | M22 X 1,5  | 10 | 33,5 | G1/8 | 22 | 8      | 13   | 10,5 | 50 | 20   | 8 | M10 X 1,25 | 32 | 11 | 15(17)     | 30 | 22      | 65     | 17 | 28 | 165      |

( ) : amortissement pneumatique. { } : détection magnétique

### Avec soufflet

| Caract. |        | AM | øC | øe | f  | K | KK        | h      |          |           |           |           |           |           |
|---------|--------|----|----|----|----|---|-----------|--------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Diam.   | Course |    |    |    |    |   |           | 1 à 50 | 51 à 100 | 101 à 150 | 151 à 200 | 201 à 300 | 301 à 400 | 401 à 500 |
| 20      |        | 20 | 8  | 35 | 20 | 6 | M8        | 71     | 84       | 96        | 109       | 134       | 159       | —         |
| 25      |        | 22 | 10 | 35 | 20 | 8 | M10 X1.25 | 74     | 87       | 99        | 112       | 137       | 162       | 187       |

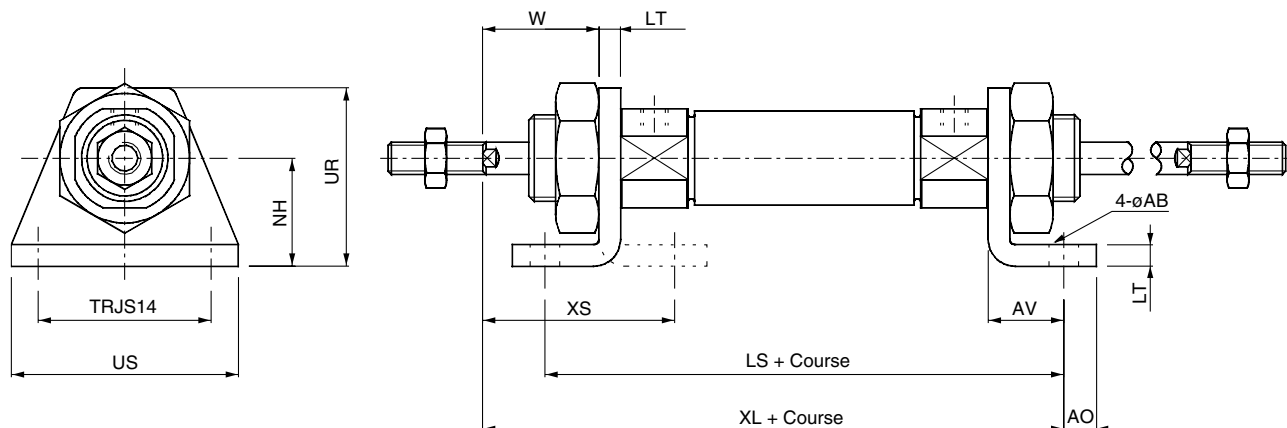
| Diam.     | Caract. | l      |          |           |           |           |           |           | Wh     |          |           |           |           |           |           |
|-----------|---------|--------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
|           | Course  | 1 à 50 | 50 à 100 | 101 à 150 | 151 à 200 | 201 à 300 | 301 à 400 | 401 à 500 | 1 à 50 | 51 à 100 | 101 à 150 | 151 à 200 | 201 à 300 | 301 à 400 | 401 à 500 |
| <b>20</b> |         | 12,5   | 25       | 37,5      | 50        | 75        | 100       | —         | 51     | 64       | 76        | 89        | 114       | 139       | —         |
| <b>25</b> |         | 12.5   | 25       | 37.5      | 50        | 75        | 100       | 125       | 52     | 65       | 77        | 90        | 115       | 140       | 165       |

# Série C85

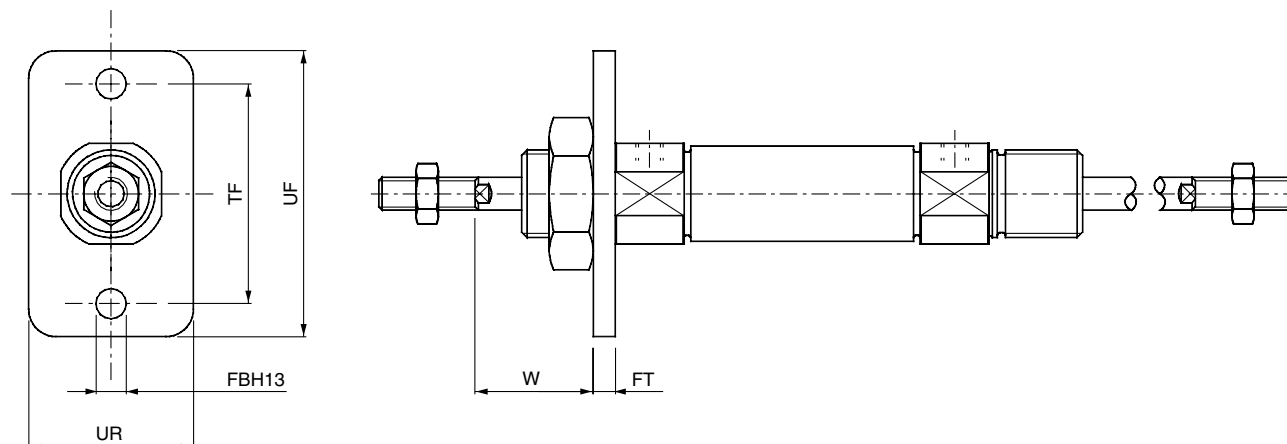
## Dimensions des éléments de fixation

### Double effet: tige transversale

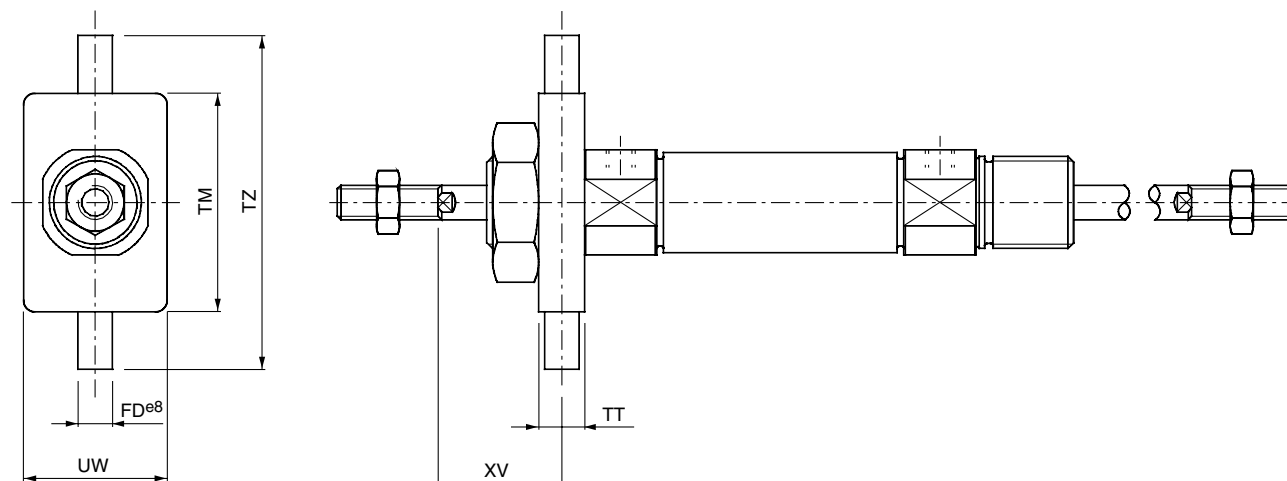
Equerre de montage: C85L10<sup>A</sup><sub>B</sub>, C85L16<sup>A</sup><sub>B</sub>, C85L25<sup>A</sup><sub>B</sub>



### Flasque: C85F10, C85F16, C85F25



### Tourillon: C85T10, C85T16, C85T25



Unité: (mm)

| Diamètre | Equerre (s) |    |     |     |    |        |        |         |      |    |    | Flasque |    |       |     |    |    | Tourillon |    |    |       |    |    |    |
|----------|-------------|----|-----|-----|----|--------|--------|---------|------|----|----|---------|----|-------|-----|----|----|-----------|----|----|-------|----|----|----|
|          | AO          | US | øAB | LT  | NH | LS     | XL     | TR JS14 | XS   | AV | UR | W       | UR | FBH13 | FT  | TF | UF | W         | TT | UW | TD ø8 | TM | TZ | XV |
| Ø8       | 5           | 35 | 4,5 | 3,2 | 16 | 70(76) | 75(81) | 25      | 23,8 | 11 | 26 | 12,8    | 22 | 4,5   | 3,2 | 30 | 40 | 12,8      | 6  | 20 | 4     | 26 | 38 | 13 |
| Ø10      | 5           | 35 | 4,5 | 3,2 | 16 | 70(75) | 75(80) | 25      | 23,8 | 11 | 26 | 12,8    | 22 | 4,5   | 3,2 | 30 | 40 | 12,8      | 6  | 20 | 4     | 26 | 38 | 13 |
| Ø12      | 6           | 42 | 5,5 | 4   | 20 | 80(82) | 88(90) | 32      | 32   | 14 | 33 | 18      | 30 | 5,5   | 4   | 40 | 52 | 18        | 8  | 25 | 6     | 38 | 58 | 18 |
| Ø16      | 6           | 42 | 5,5 | 4   | 20 | 80(82) | 88(90) | 32      | 32   | 14 | 33 | 18      | 30 | 5,5   | 4   | 40 | 52 | 18        | 8  | 25 | 6     | 38 | 58 | 18 |
| Ø20      | 8           | 54 | 6,6 | 5   | 25 | 96     | 103    | 40      | 36   | 17 | 42 | 19      | 40 | 6,6   | 5   | 50 | 66 | 19        | 8  | 32 | 6     | 46 | 66 | 20 |
| Ø25      | 8           | 54 | 6,6 | 5   | 25 | 99     | 110    | 40      | 40   | 17 | 42 | 23      | 40 | 6,6   | 5   | 50 | 66 | 23        | 8  | 32 | 6     | 46 | 66 | 24 |

( ): Amortissement pneumatique. { }: Détection magnétique

Sélection du  
modèle

D-  
(Détecteurs)

-X  
(Exécutions  
spéciales)

C95

CP95

C76

**C85**

C55

Guide de référence  
rapide

# Vérins simple effet, antirotation, tige rentrée ou sortie, normalisés ISO/CETOP

## Série C85

ø8, ø10, ø12, ø16, ø20, ø25

### Pour passer commande

Simple effet/  
Tige rentrée  
ou sortie

C D 85 K N 16 40 S B

#### Aimant

|   |                |
|---|----------------|
| — | Aucun          |
| D | Aimant intégré |

#### Modèle

|   |                                                      |
|---|------------------------------------------------------|
| — | Standard                                             |
| K | Tige antirotation<br>(amortissement élastique uniq.) |

#### Montage

| Symb. | Montage                    |
|-------|----------------------------|
| N     | Chape intégrée             |
| E     | Sans tenon arrière         |
| F     | Fond court                 |
| Y**   | Fond court / orifice axial |

Sauf pour le modèle à amortissement pneumatique et à simple effet (T).

#### Diamètre-Course

| Diamètre (mm) | Course standard (mm)* | Course maxi (mm) |
|---------------|-----------------------|------------------|
| ø8            | 10, 25, 50            | 50               |
| ø10           |                       |                  |
| ø12           |                       |                  |
| ø16           | 10, 25, 50, 100, 150  | 150              |
| ø20           |                       |                  |
| ø25           |                       |                  |

\* Autres courses disponibles sur demande.

#### Autres options

| —                       | Aucun                                                                 |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| XA0-30 <sup>Note)</sup> | Modification de l'extrémité de tige                                   |
| XC6A                    | Tige de piston et écrou de tige en acier inoxydable                   |
| XC6B                    | Tige de piston, écrou de tige et écrou de montage en acier inoxydable |

Note) ø8 à ø16: possible uniquement pour XA0/1/10/11  
ø20 à ø25 (sauf type antirotation) : possible pour XA0 à XA30  
ø20 à ø25 (sauf type antirotation) : XA0/1/6/10/11/13/14/17/19/21

#### Montage des détecteurs

|   |             |
|---|-------------|
| A | Sur rail    |
| B | Par collier |

Reportez-vous aux pages 3-35 pour plus d'informations sur les détecteurs et sur les colliers.  
Commandez ces produits séparément.

#### Simple effet

|   |              |
|---|--------------|
| S | Tige rentrée |
| T | Tige sortie  |

#### Références des fixations de montage

| Diam. (mm)                      | 8          | 10         | 12         | 16          | 20 | 25 |
|---------------------------------|------------|------------|------------|-------------|----|----|
| Fixation                        |            |            |            |             |    |    |
| Equerre (1 pc.)                 | C85L10A    | C85L10A    | C85L6A     | C85L25A     |    |    |
| 2 équerres + 1 écrou de montage | C85L10B    | C85L10B    | C85L16B    | C85L25B     |    |    |
| Flasque                         | C85F10     | C85F10     | C85F16     | C85F25      |    |    |
| Tourillon                       | C85T10     | C85T10     | C85T16     | C85T25      |    |    |
| Chape                           | C85C10     | C85C10     | C85C16     | C85C25      |    |    |
| Tenon rotulé                    | KJ4D       | KJ6D       | KJ8D       | KJ10D       |    |    |
| Chape de tige                   | GKM4-8     | GKM6-10    | GKM8-16    | GKM10-20    |    |    |
| Joint de compensation           | JA10-4-070 | JA15-6-100 | JA20-8-125 | JA30-10-125 |    |    |

Note) Veuillez commander les fixations séparément.

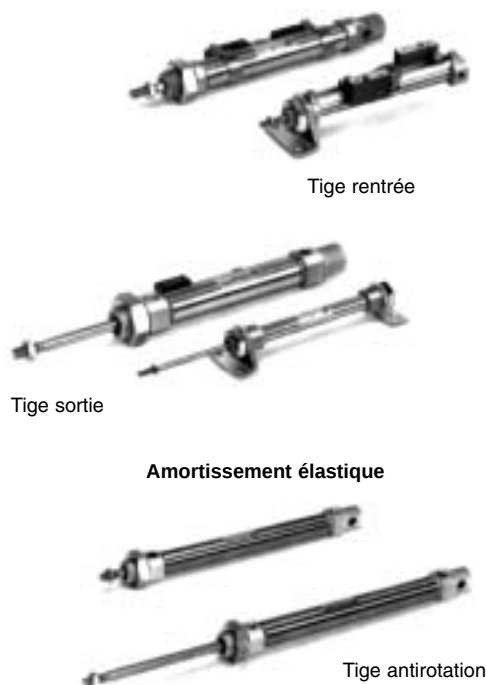
#### Pièces de rechange

##### Vérins standard

| Diamètre (mm) | Kit No.  | Note                                                           |
|---------------|----------|----------------------------------------------------------------|
| 20            | C85-20PS | Le kit comprend:<br>1 joint de tige<br>1 rondelle<br>1 circlip |
| 25            | C85-25PS |                                                                |

##### Vérins antirotation ("K")

| Diamètre (mm) | Kit No.   | Note                                                           |
|---------------|-----------|----------------------------------------------------------------|
| 20            | C85K-20PS | Le kit comprend:<br>1 joint de tige<br>1 rondelle<br>1 circlip |
| 25            | C85K-25PS |                                                                |



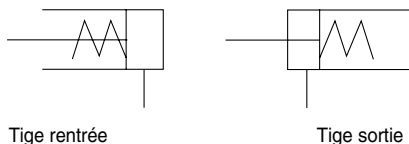
### Caractéristiques

|                                |              |                                                           |         |         |         |         |            |
|--------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------|---------|---------|---------|---------|------------|
| Alésage (mm)                   |              | 8                                                         | 10      | 12      | 16      | 20      | 25         |
| Diam. de tige (mm)             |              | 4                                                         | 4       | 6       | 6       | 8       | 10         |
| Filetage de tige               |              | M4                                                        | M4      | M6      | M6      | M8      | M10 X 1.25 |
| Raccordement                   |              | M5                                                        | M5      | M5      | M5      | G1/8    | G1/8       |
| Type                           |              | Simple effet/simple tige,tige rentrée,tige sortie         |         |         |         |         |            |
| Fluide                         |              | Aire                                                      |         |         |         |         |            |
| Pression d'épreuve             |              | 1.5MPa                                                    |         |         |         |         |            |
| Pression d'utilisation maxi    |              | 1.0MPa                                                    |         |         |         |         |            |
| Pression d'utilisation min.    | Tige rentrée | 0.22MPa                                                   | 0.18MPa | 0.13MPa | 0.18MPa |         |            |
|                                | Tige sortie  |                                                           |         |         | 0.23MPa |         |            |
| Température ambiante et fluide |              | -20 to 80°C (modèle à détection magnétique): -10 to 60°C) |         |         |         |         |            |
| Amortissement                  |              | élastique (Standard)                                      |         |         |         |         |            |
| Lubrification                  |              | Pas nécessaire.Si nécessaire,utilisez de l'huile ISOVG32  |         |         |         |         |            |
| Vitesse de piston              |              | 50 a 1500mm/s                                             |         |         |         |         |            |
| Energie cinétique admissible   |              | 0.02J                                                     | 0.03J   | 0.04J   | 0.09J   | 0.27J   | 0.4J       |
| Précision d'antirotation*      |              | ±1° 30'                                                   | ±1° 30' | ± 1°    | ±1°     | ±0° 42' | ±0° 42'    |
| Tolérance de course            |              | 0/+1                                                      |         |         |         | 0/+1.4  |            |

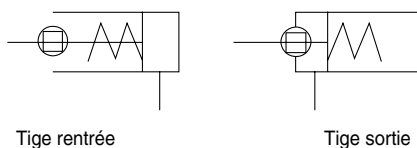
\* Uniquement pour modèles antirotation

### Symboles

#### Standard



#### Vástago antigiro



### Effort du ressort (standard, tige antirotation)

#### Tige rentrée

Unité: N

| Diam. (mm) | Course Standard (mm) | Effort du ressort |         |          |         |          |         |          |         |          |         |
|------------|----------------------|-------------------|---------|----------|---------|----------|---------|----------|---------|----------|---------|
|            |                      | 10                |         | 25       |         | 50       |         | 100      |         | 150      |         |
|            |                      | Comprimé          | Détendu | Comprimé | Détendu | Comprimé | Détendu | Comprimé | Détendu | Comprimé | Détendu |
| 8          | 10, 25, 50           | 4.41              | 4.02    | 4.41     | 3.43    | 4.41     | 2.45    | —        | —       | —        | —       |
| 10         |                      | 6.28              | 5.69    | 6.28     | 4.90    | 6.28     | 3.53    | —        | —       | —        | —       |
| 12         |                      | 7.16              | 6.57    | 7.16     | 5.79    | 7.16     | 4.41    | —        | —       | —        | —       |
| 16         | 10, 25, 50, 100, 150 | 13.2              | 12.1    | 13.2     | 10.3    | 13.2     | 7.45    | 13.2     | 7.45    | 13.2     | 7.45    |
| 20         |                      | 21.6              | 18.6    | 21.6     | 16.7    | 21.6     | 11.8    | 39.2     | 9.81    | 39.2     | 9.81    |
| 25         |                      | 27.5              | 25.3    | 27.5     | 22.1    | 27.5     | 16.7    | 47.1     | 13.7    | 47.1     | 15.7    |

#### Tige sortie

Unité: N

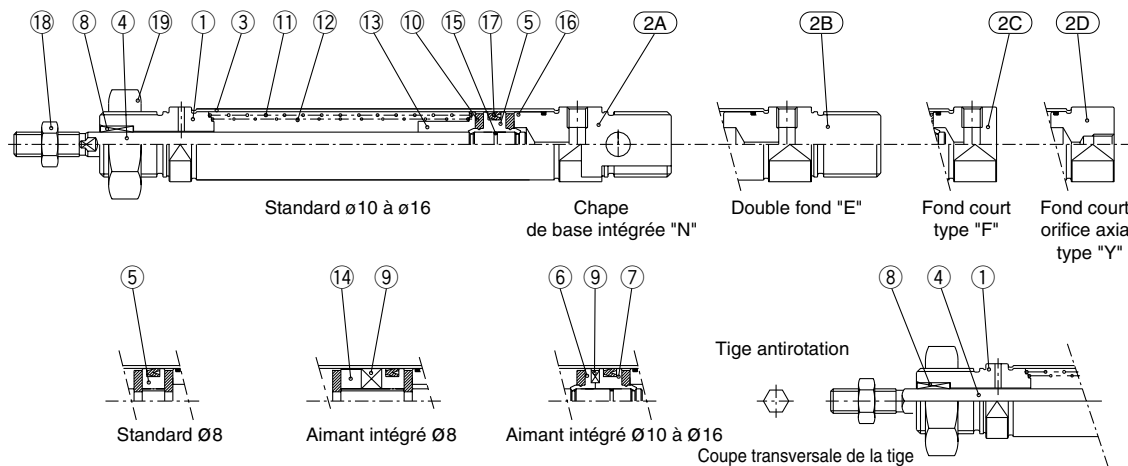
| Diam. (mm) | Course Standard (mm) | Effort du ressort |         |          |         |          |         |          |         |          |         |
|------------|----------------------|-------------------|---------|----------|---------|----------|---------|----------|---------|----------|---------|
|            |                      | 10                |         | 25       |         | 50       |         | 100      |         | 150      |         |
|            |                      | Comprimé          | Détendu | Comprimé | Détendu | Comprimé | Détendu | Comprimé | Détendu | Comprimé | Détendu |
| 8          | 10, 25, 50           | 5.30              | 3.92    | 5.30     | 3.14    | 5.30     | 2.65    | —        | —       | —        | —       |
| 10         |                      | 5.98              | 4.81    | 5.98     | 4.02    | 5.98     | 3.53    | —        | —       | —        | —       |
| 12         |                      | 6.57              | 5.59    | 6.57     | 4.90    | 6.57     | 4.51    | —        | —       | —        | —       |
| 16         | 10, 25, 50, 100, 150 | 14.7              | 11.3    | 14.7     | 9.22    | 14.7     | 7.85    | 14.7     | 7.85    | 14.7     | 7.85    |
| 20         |                      | 39.2              | 33.0    | 39.2     | 23.5    | 39.2     | 9.81    | 39.2     | 9.81    | 39.2     | 9.81    |
| 25         |                      | 47.1              | 40.4    | 47.1     | 30.4    | 47.1     | 13.7    | 47.1     | 13.7    | 47.1     | 15.7    |

# Série C85

## Construction

### Simple effet: simple tige

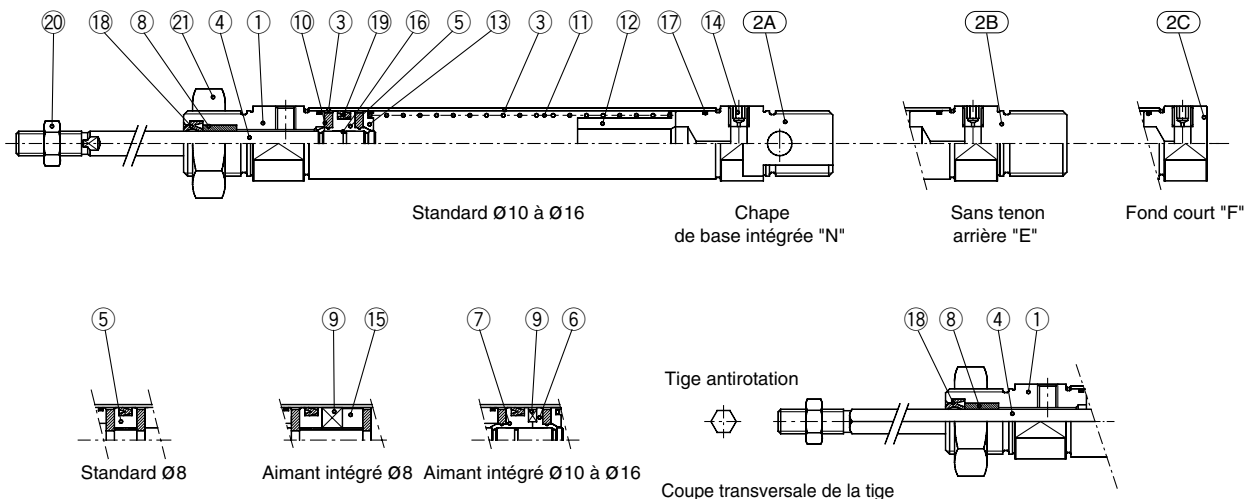
#### Tige rentrée/C□85□8 à 16-□S (démontage impossible)



| N° | Dénomination   | Matière             | Quantité | Remarques               |
|----|----------------|---------------------|----------|-------------------------|
| ①  | Fond avant     | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore    |
| ②A | Fond arrière N | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore    |
| ②B | Fond arrière E | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore    |
| ②C | Fond arrière F | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore    |
| ②D | Fond arrière Y | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore    |
| ③  | Tube           | Acier inox          | 1        |                         |
| ④  | Tige           | Acier inox          | 1        |                         |
| ⑤  | Piston         | Laiton              | 1        |                         |
| ⑥  | Piston A       | Laiton              | 1        | (modèle avec détection) |
| ⑦  | Piston B       | Laiton              | 1        | (modèle avec détection) |
| ⑧  | Bague          | Bronze fritté       | 1        |                         |

| N° | Dénomination        | Matière       | Quantité | Remarques               |
|----|---------------------|---------------|----------|-------------------------|
| ⑨  | Aimant              |               | 1        | (modèle avec détection) |
| ⑩  | Rondelle            | Uréthane      | 2        |                         |
| ⑪  | Ressort de rappel A | Corde à piano | 1        |                         |
| ⑫  | Ressort de rappel B | Corde à piano | 1        |                         |
| ⑬  | Guide du ressort    | Laiton        | 1        |                         |
| ⑭  | Entretoise          | Laiton        | 1        |                         |
| ⑮  | Joint de piston     | NBR           | 1        |                         |
| ⑯  | Joint de tube       | NBR           | 1        |                         |
| ⑰  | Joint de piston     | NBR           | 1        |                         |
| ⑱  | Ecrou de tige       | Acier         | 1        | Nickelé                 |
| ⑲  | Ecrou de montage    | Acier         | 1        | Nickelé                 |

#### Tige sortie/C□85□8 à 16-□T (démontage impossible)



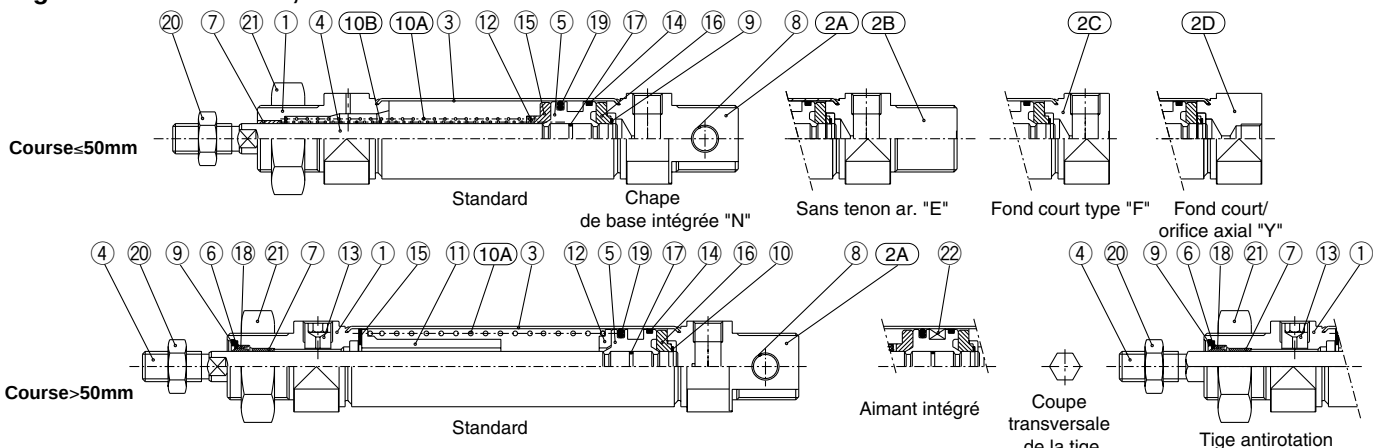
| N° | Dénomination   | Matière             | Quantité | Remarques               |
|----|----------------|---------------------|----------|-------------------------|
| ①  | Fond avant     | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore    |
| ②A | Fond arrière N | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore    |
| ②B | Fond arrière E | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore    |
| ②C | Fond arrière F | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore    |
| ③  | Tube           | Acier inox          | 1        |                         |
| ④  | Tige           | Acier inox          | 1        |                         |
| ⑤  | Piston         | Laiton              | 1        |                         |
| ⑥  | Piston A       | Laiton              | 1        | (modèle avec détection) |
| ⑦  | Piston B       | Laiton              | 1        | (modèle avec détection) |
| ⑧  | Bague          | Bronze fritté       | 1        |                         |
| ⑨  | Aimant         |                     | 1        | (modèle avec détection) |

| N° | Dénomination        | Matière       | Quantité | Remarques                       |
|----|---------------------|---------------|----------|---------------------------------|
| ⑩  | Rondelle            | Uréthane      | 2        |                                 |
| ⑪  | Ressort de rappel C | Corde à piano | 1        |                                 |
| ⑫  | Guide du ressort    | Laiton        | 1        |                                 |
| ⑬  | Siège du ressort    | Laiton        | 1        |                                 |
| ⑭  | Bouchon             | Acier         | 1        |                                 |
| ⑮  | Entretoise          | Laiton        | 1        |                                 |
| ⑯  | Joint de piston     | NBR           | 1        | 2 pour le modèle avec détection |
| ⑰  | Joint de tube       | NBR           | 1        |                                 |
| ⑱  | Joint de tige       | NBR           | 1        | Nickelé                         |
| ⑲  | Joint de piston     | NBR           | 1        | Nickelé                         |
| ⑳  | Ecrou de tige       | Acier         | 1        |                                 |
| ㉑  | Ecrou de montage    | Acier         | 1        |                                 |

## Construction

### Simple effet: simple tige

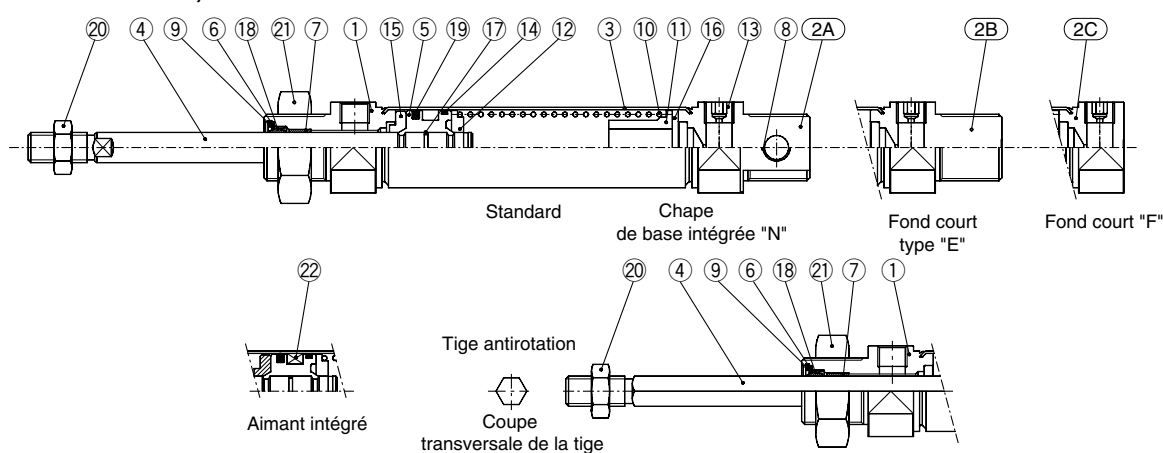
#### Tige rentrée/C85□20, 25-□S



| N° | Dénomination        | Matière             | Quantité | Remarques            |
|----|---------------------|---------------------|----------|----------------------|
| ①  | Fond avant          | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ②A | Fond arrière N      | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ②B | Fond arrière E      | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ②C | Fond arrière F      | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ②D | Fond arrière Y      | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ③  | Tube                | Acier inox          | 1        |                      |
| ④  | Tige                | Acier *             | 1        | Chromaté dur         |
| ⑤  | Piston              | Alliage d'aluminium | 1        | Chromaté             |
| ⑥  | Rondelle            | Acier au carbone    | 1        | Nickelé              |
| ⑦  | Douille             | Bronze fritté       | 1        |                      |
| ⑧  | Bague               | Bronze fritté       | 1        |                      |
| ⑨  | Circlip             | Acier               | 1        | Nickelé              |
| ⑩A | Ressort de rappel A | Corde à piano       | 1        | Chromaté zingué      |

\* Acier inox (tige antirotation)

#### Tige sortie/C85□20, 25-□T



| N° | Dénomination      | Matière             | Quantité | Remarques            |
|----|-------------------|---------------------|----------|----------------------|
| ①  | Fond avant        | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ②A | Fond arrière N    | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ②B | Fond arrière E    | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ②C | Fond arrière F    | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ③  | Tube              | Acier inox          | 1        |                      |
| ④  | Tige              | Acier *             | 1        | Chromaté dur         |
| ⑤  | Piston            | Alliage d'aluminium | 1        | Chromaté             |
| ⑥  | Rondelle          | Acier               | 1        | Nickelé              |
| ⑦  | Bague             | Bronze fritté       | 1        |                      |
| ⑧  | Bague             | Bronze fritté       | 1        |                      |
| ⑨  | Circlip           | Acier               | 1        | Nickelé              |
| ⑩  | Ressort de rappel | Corde à piano       | 1        | Chromaté zingué      |

\* Acier inox (tige antirotation)

| N° | Description        | Matière             | Quantité | Remarques               |
|----|--------------------|---------------------|----------|-------------------------|
| ⑩B | Ressort de recul B | Corde à piano       | 1        | Chromaté zingué         |
| ⑪  | Guide du ressort   | Alliage d'aluminium | 1        |                         |
| ⑫  | Support de ressort | Alliage d'aluminium | 1        |                         |
| ⑬  | Vis de montage     | Acier au carbone    | 1        |                         |
| ⑭  | Joint              | Résine              | 1        |                         |
| ⑮  | Rondelle A         | Uréthane            | 1        |                         |
| ⑯  | Rondelle B         | Uréthane            | 1        |                         |
| ⑰  | Joint de piston    | NBR                 | 1        |                         |
| ⑱  | Joint de tige      | NBR                 | 1        |                         |
| ⑲  | Joint de piston    | NBR                 | 1        |                         |
| ⑳  | Ecrou de tige      | Acier               | 1        | Nickelé                 |
| ㉑  | Ecrou de montage   | Acier               | 1        | Nickelé                 |
| ㉒  | Aimant             |                     | 1        | (modèle avec détection) |

| N° | Dénomination       | Material            | Quantité | Remarques               |
|----|--------------------|---------------------|----------|-------------------------|
| ⑪  | Guide du ressort   | Alliage d'aluminium | 1        |                         |
| ⑫  | Guide du ressort   | Alliage d'aluminium | 1        |                         |
| ⑬  | Bouchon évent      | Acier               | 1        |                         |
| ⑭  | Joint              | Résine              | 1        |                         |
| ⑮  | Rondelle A         | Uréthane            | 1        |                         |
| ⑯  | Rondelle B         | Uréthane            | 1        |                         |
| ⑰  | Joint de piston    | NBR                 | 1        |                         |
| ⑱  | Joint de tige      | NBR                 | 1        |                         |
| ⑲  | Joint de piston    | NBR                 | 1        |                         |
| ⑳  | Ecrou bout de tige | Acier               | 1        | Nickelé                 |
| ㉑  | Ecrou de montage   | Acier               | 1        | Nickelé                 |
| ㉒  | Aimant             |                     | 1        | (modèle avec détection) |

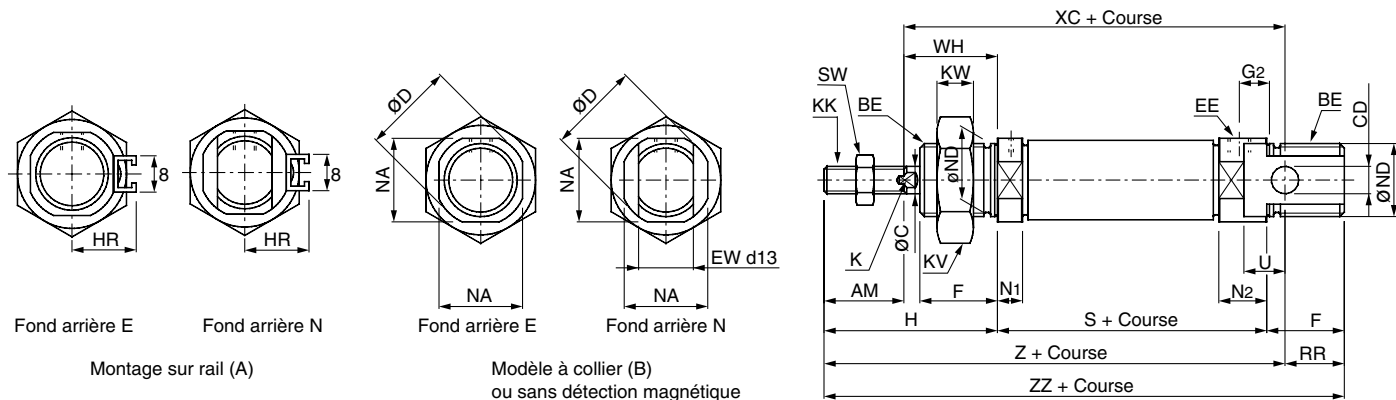
# Série C85

## Dimensions

Simple effet: tige rentrée

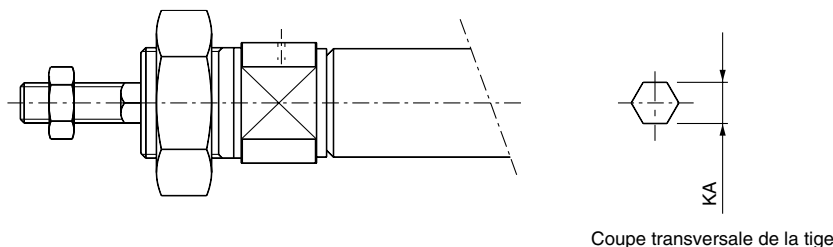
C□85<sup>N</sup><sub>E</sub> Diam. — Course S —

Avec ou sans détection magnétique



C□85KN, C□85KE

Tige antirotation



| Unité: (mm) |    |            |    |                                       |      |      |    |    |    |    |      |   |      |            |    |    |     |      |    |         |    |    |    |    |
|-------------|----|------------|----|---------------------------------------|------|------|----|----|----|----|------|---|------|------------|----|----|-----|------|----|---------|----|----|----|----|
| Diam.       | AM | BE         | ØC | CD                                    | ØD   | EE   | EW | F  | G2 | H  | HR   | K | KA   | KK         | KV | KW | N1  | N2   | NA | ØND(h8) | RR | SW | U  | WH |
| Ø8          | 12 | M12 X 1,25 | 4  | 4 <sup>+0.030</sup> <sub>0</sub>      | 16,7 | M5   | 8  | 12 | 5  | 28 | 10   | — | 4,2  | M4         | 19 | 6  | 5,5 | 9,5  | 15 | 12      | 10 | 7  | 6  | 16 |
| Ø10         | 12 | M12 X 1,25 | 4  | 4 <sup>+0.030</sup> <sub>0</sub>      | 16,7 | M5   | 8  | 12 | 5  | 28 | 10,5 | — | 4,2  | M4         | 19 | 6  | 5,5 | 9,5  | 15 | 12      | 10 | 7  | 6  | 16 |
| Ø12         | 16 | M16 X 1,5  | 6  | 6 <sup>+0.030</sup> <sub>0</sub>      | 19,7 | M5   | 12 | 17 | 6  | 38 | 14   | 5 | 6,2  | M6         | 24 | 8  | 5,5 | 10,5 | 18 | 16      | 14 | 10 | 9  | 22 |
| Ø16         | 16 | M16 X 1,5  | 6  | 6 <sup>+0.030</sup> <sub>0</sub>      | 19,7 | M5   | 12 | 17 | 6  | 38 | 14   | 5 | 6,2  | M6         | 24 | 8  | 5,5 | 10,5 | 18 | 16      | 13 | 10 | 9  | 22 |
| Ø20         | 20 | M22 X 1,5  | 8  | 8 <sup>+0.036</sup> <sub>-0.006</sub> | 27,9 | G1/8 | 16 | 20 | 8  | 44 | 17   | 6 | 8,2  | M8         | 32 | 11 | 15  | 15   | 24 | 22      | 11 | 13 | 12 | 24 |
| Ø25         | 22 | M22 X 1,5  | 10 | 8 <sup>+0.036</sup> <sub>-0.006</sub> | 33,4 | G1/8 | 16 | 22 | 8  | 50 | 20   | 8 | 10,2 | M10 X 1,25 | 32 | 11 | 15  | 15   | 30 | 22      | 11 | 17 | 12 | 28 |

| Diam. | S                  |                    |                      | XC                 |                       |                        | Z                     |                        |                        | ZZ                     |                        |                        |
|-------|--------------------|--------------------|----------------------|--------------------|-----------------------|------------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
|       | 1 à 50             | 51 à 100           | 101 à 150            | 1 à 50             | 51 à 100              | 101 à 150              | 1 à 50                | 51 à 100               | 101 à 150              | 1 à 50                 | 51 à 100               | 1 à 50                 |
| Ø8    | 46(52){56(62)}     | —                  | —                    | 64(70){74(80)}     | —                     | —                      | 76(82){86(92)}        | —                      | —                      | 86(92){96(102)}        | —                      | —                      |
| Ø10   | 46(50){56(60)}     | —                  | —                    | 64(68){74(78)}     | —                     | —                      | 76(80){86(90)}        | —                      | —                      | 86(90){96(100)}        | —                      | —                      |
| Ø12   | 50(53,5){60(63,5)} | —                  | —                    | 75(78,5){85(88,5)} | —                     | —                      | 91(94,5){101(104,5)}  | —                      | —                      | 105(108,5){115(118,5)} | —                      | —                      |
| Ø16   | 56(59,5){66(69,5)} | 71,5(75){92(95,5)} | 87(90,5){118(121,5)} | 82(85,5){92(95,5)} | 97,5(101){118(121,5)} | 113(116,5){144(147,5)} | 98(101,5){108(111,5)} | 113,5(117){134(137,5)} | 129(132,5){160(163,5)} | 111(114,5){121(124,5)} | 126,5(130){147(150,5)} | 142(145,5){173(176,5)} |
| Ø20   | 62{87}             | 112                | 137                  | 95{120}            | 145                   | 170                    | 115{140}              | 165                    | 190                    | 126{151}               | 176                    | 201                    |
| Ø25   | 65{88,5}           | 113,5              | 138,5                | 104{127,5}         | 152,5                 | 177,5                  | 126{149,5}            | 174,5                  | 199,5                  | 137{160,5}             | 185,5                  | 210,5                  |

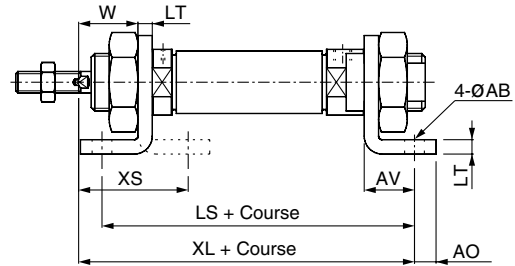
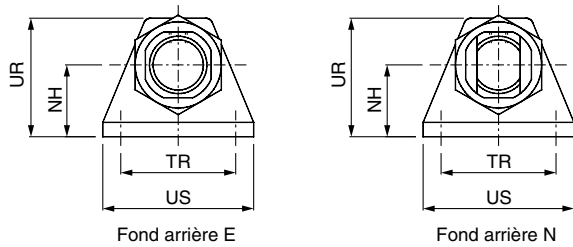
( ) : Détection magnétique. { } : Tige antirotation

( ): Détection magnétique. { }: Tige antirotation

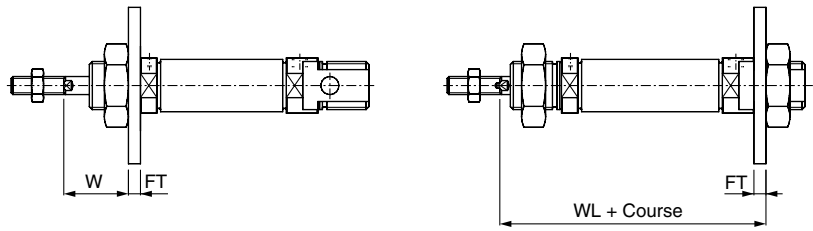
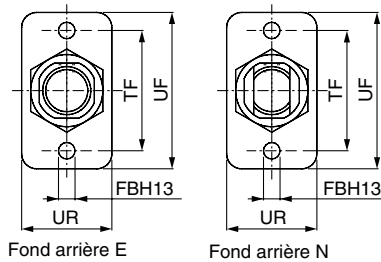
## Dimensions des éléments de fixation

### Simple effet: tige rentrée

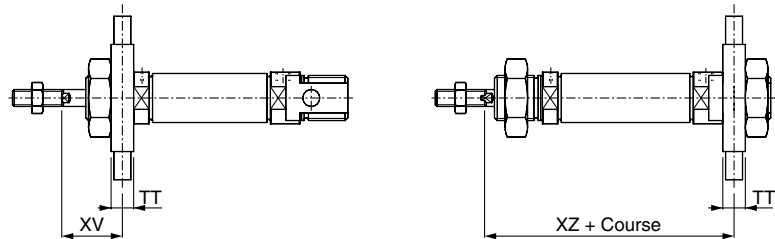
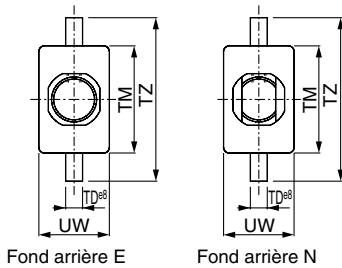
Équerre de montage: <sup>A</sup><sub>B</sub>C85L10, <sup>A</sup><sub>B</sub>C85L16, <sup>A</sup><sub>B</sub>C85L25



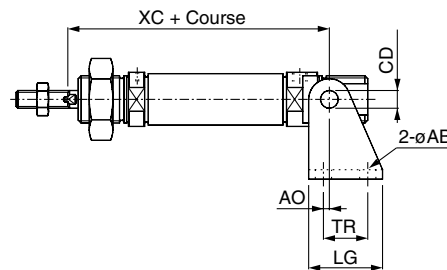
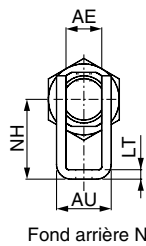
### Flasque avant, flasque arrière: C85F10, C85F16, C85F25



### Tourillon avant, tourillon arrière: C85T10, C85T16, C85T25



### Chape: C85C10, C85C16, C85C25



Unité: (mm)

| Diam. | Équerre(s) |    |     |     |    |                        |                           |                            |                          |                            |                            |         |      |    |    | Flasque avant, flasque arrière |    |       |     |    |    |      |                            |                           |                            |
|-------|------------|----|-----|-----|----|------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------------------|----------------------------|----------------------------|---------|------|----|----|--------------------------------|----|-------|-----|----|----|------|----------------------------|---------------------------|----------------------------|
|       | AO         | US | ØAB | LT  | NH | LS                     |                           |                            | XL                       |                            |                            | TR JS14 | XS   | AV | UR | W                              | UR | FBH13 | FT  | TF | UF | W    | WL                         |                           |                            |
|       |            |    |     |     |    | 1 à 50                 | 51 à 100                  | 101 à 150                  | 1 à 50                   | 51 à 100                   | 101 à 150                  |         |      |    |    |                                |    |       |     |    |    |      | 1 à 50                     | 51 à 100                  | 101 à 150                  |
| Ø8    | 5          | 35 | 4,5 | 3,2 | 16 | 68(74)<br>(78(84))     | —                         | —                          | 73(79)<br>(83(89))       | —                          | —                          | 25      | 23,8 | 11 | 26 | 12,8                           | 22 | 4,5   | 3,2 | 30 | 40 | 12,8 | 65,2(71,2)<br>(75,2(81,2)) | —                         | —                          |
| Ø10   | 5          | 35 | 4,5 | 3,2 | 16 | 68(72)<br>(78(82))     | —                         | —                          | 73(77)<br>(83(87))       | —                          | —                          | 25      | 23,8 | 11 | 26 | 12,8                           | 22 | 4,5   | 3,2 | 30 | 40 | 12,8 | 65,2(69,2)<br>(75,2(79,2)) | —                         | —                          |
| Ø12   | 6          | 42 | 5,5 | 4   | 20 | 78(81,5)<br>(88(91,5)) | —                         | —                          | 86(89,5)<br>(96(99,5))   | —                          | —                          | 32      | 32   | 14 | 33 | 18                             | 30 | 5,5   | 4   | 40 | 52 | 18   | 76(79,5)<br>(86(89,5))     | —                         | —                          |
| Ø16   | 6          | 42 | 5,5 | 4   | 20 | 84(87,5)<br>(94(97,5)) | 99,5(103)<br>(120(123,5)) | 115(118,5)<br>(146(149,5)) | 92(95,5)<br>(102(105,5)) | 107,5(111)<br>(128(131,5)) | 123(126,5)<br>(154(157,5)) | 32      | 32   | 14 | 33 | 18                             | 30 | 5,5   | 4   | 40 | 52 | 18   | 82(85,5)<br>(92(95,5))     | 97,5(101)<br>(118(121,5)) | 113(116,5)<br>(144(147,5)) |
| Ø20   | 8          | 54 | 6,6 | 5   | 25 | 96(121)                | 146                       | 171                        | 103(128)                 | 153                        | 178                        | 40      | 36   | 17 | 42 | 19                             | 40 | 6,6   | 5   | 50 | 66 | 19   | 91(116)                    | 141                       | 166                        |
| Ø25   | 8          | 54 | 6,6 | 5   | 25 | 96(122,5)              | 147,5                     | 172,5                      | 110(133,5)               | 158,5                      | 183,5                      | 40      | 40   | 17 | 42 | 23                             | 40 | 6,6   | 5   | 50 | 66 | 23   | 98(121,5)                  | 146,5                     | 171,5                      |

| Diam. | Tourillon avant, tourillon arrière |    |       |    |    |    |                        |                           |                            | Chape                            |      |     |     |      |      |    |    |     |                        |                           |                            |
|-------|------------------------------------|----|-------|----|----|----|------------------------|---------------------------|----------------------------|----------------------------------|------|-----|-----|------|------|----|----|-----|------------------------|---------------------------|----------------------------|
|       | TT                                 | UW | TD e8 | TM | TZ | XV | ZX                     |                           |                            | CD                               | AE   | ØAB | AO  | AU   | TR   | LG | NH | LT  | XC                     |                           |                            |
|       |                                    |    |       |    |    |    | 1 à 50                 | 51 à 100                  | 101 à 150                  |                                  |      |     |     |      |      |    |    |     | 1 à 50                 | 51 à 100                  | 101 à 150                  |
| Ø8    | 6                                  | 20 | 4     | 26 | 38 | 13 | 65(71)<br>(75(81))     | —                         | —                          | 4 <sup>+0,030</sup> <sub>0</sub> | 8,1  | 4,5 | 1,5 | 13,1 | 12,5 | 20 | 24 | 2,5 | 64(70)<br>(74(80))     | —                         | —                          |
| Ø10   | 6                                  | 20 | 4     | 26 | 38 | 13 | 65(69)<br>(75(79))     | —                         | —                          | 4 <sup>+0,030</sup> <sub>0</sub> | 8,1  | 4,5 | 1,5 | 13,1 | 12,5 | 20 | 24 | 2,5 | 64(68)<br>(74(78))     | —                         | —                          |
| Ø12   | 8                                  | 25 | 6     | 38 | 58 | 18 | 76(79,5)<br>(86(89,5)) | —                         | —                          | 6 <sup>+0,030</sup> <sub>0</sub> | 12,1 | 5,5 | 2   | 18,5 | 15   | 25 | 27 | 3,2 | 75(78,5)<br>(85(88,5)) | —                         | —                          |
| Ø16   | 8                                  | 25 | 6     | 38 | 58 | 18 | 82(85,5)<br>(92(95,5)) | 97,5(101)<br>(118(121,5)) | 113(116,5)<br>(144(147,5)) | 6 <sup>+0,030</sup> <sub>0</sub> | 12,1 | 5,5 | 2   | 18,5 | 15   | 25 | 27 | 3,2 | 82(88,5)<br>(92(95,5)) | 97,5(101)<br>(118(121,5)) | 113(116,5)<br>(144(147,5)) |
| Ø20   | 8                                  | 32 | 6     | 46 | 66 | 20 | 90(115)                | 140                       | 165                        | 8 <sup>+0,036</sup> <sub>0</sub> | 16,1 | 6,6 | 4   | 24,1 | 20   | 32 | 30 | 4   | 95(120)                | 145                       | 170                        |
| Ø25   | 8                                  | 32 | 6     | 46 | 66 | 24 | 97(120,5)              | 145,5                     | 170,5                      | 8 <sup>+0,036</sup> <sub>0</sub> | 16,1 | 6,6 | 4   | 24,1 | 20   | 32 | 30 | 4   | 104(127,5)             | 152,5                     | 177,5                      |

( ) : Détection magnétique. { } : Tige antirotation.

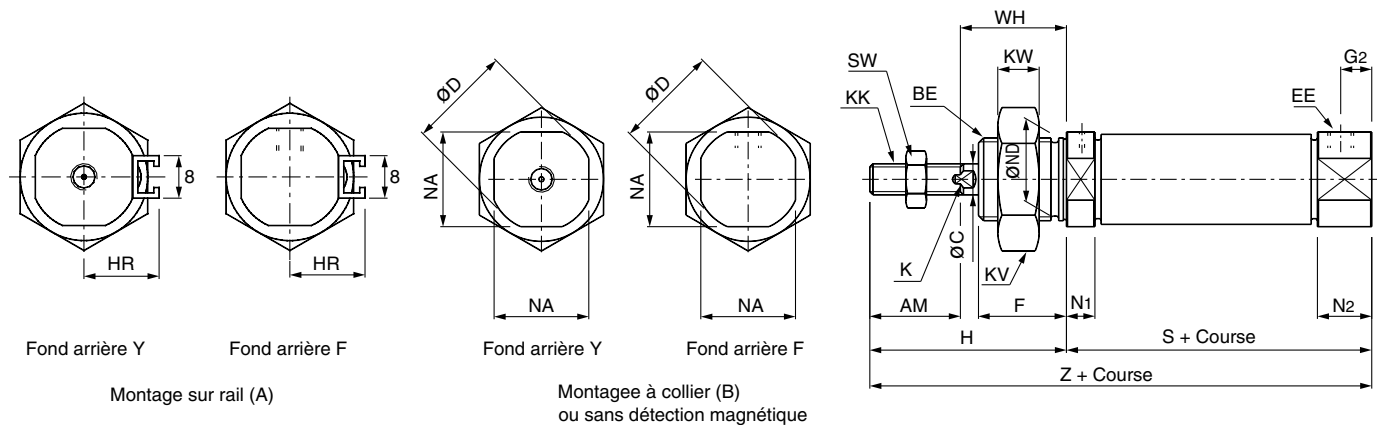
# Série C85

## Dimensions

Simple effet : Tige rentrée

C□85<sup>F</sup> Diam. Course S—

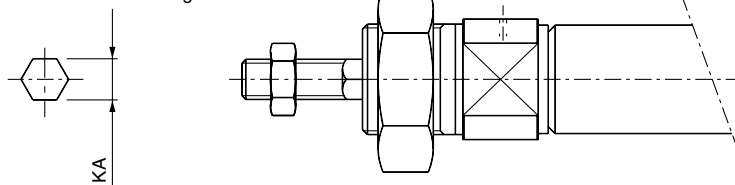
Avec ou sans détection magnétique



C□85KF, C□85KY

Tige antirotation

Coupe transversale de la tige



Unité: (mm)

| Diam. | AM | BE         | ØC | ØD   | EE   | F  | G2 | H  | HR   | K | KA   | KK         | KV | KW | N1  | N2   | NA | ØND(h8) | SW | WH |
|-------|----|------------|----|------|------|----|----|----|------|---|------|------------|----|----|-----|------|----|---------|----|----|
| Ø8    | 12 | M12 X 1,25 | 4  | 16,7 | M5   | 12 | 5  | 28 | 10   | — | 4,2  | M4         | 19 | 6  | 5,5 | 9,5  | 15 | 12      | 7  | 16 |
| Ø10   | 12 | M12 X 1,25 | 4  | 16,7 | M5   | 12 | 5  | 28 | 10,5 | — | 4,2  | M4         | 19 | 6  | 5,5 | 9,5  | 15 | 12      | 7  | 16 |
| Ø12   | 16 | M16 X 1,5  | 6  | 19,7 | M5   | 17 | 6  | 38 | 14   | 5 | 6,2  | M6         | 24 | 8  | 5,5 | 10,5 | 18 | 16      | 10 | 22 |
| Ø16   | 16 | M16 X 1,5  | 6  | 19,7 | M5   | 17 | 6  | 38 | 14   | 5 | 6,2  | M6         | 24 | 8  | 5,5 | 10,5 | 18 | 16      | 10 | 22 |
| Ø20   | 20 | M22 X 1,5  | 8  | 27,9 | G1/8 | 20 | 8  | 44 | 17   | 6 | 8,2  | M8         | 32 | 10 | 15  | 15   | 24 | 22      | 13 | 24 |
| Ø25   | 22 | M22 X 1,5  | 10 | 33,4 | G1/8 | 22 | 8  | 50 | 20   | 8 | 10,2 | M10 X 1,25 | 32 | 10 | 15  | 15   | 30 | 22      | 17 | 28 |

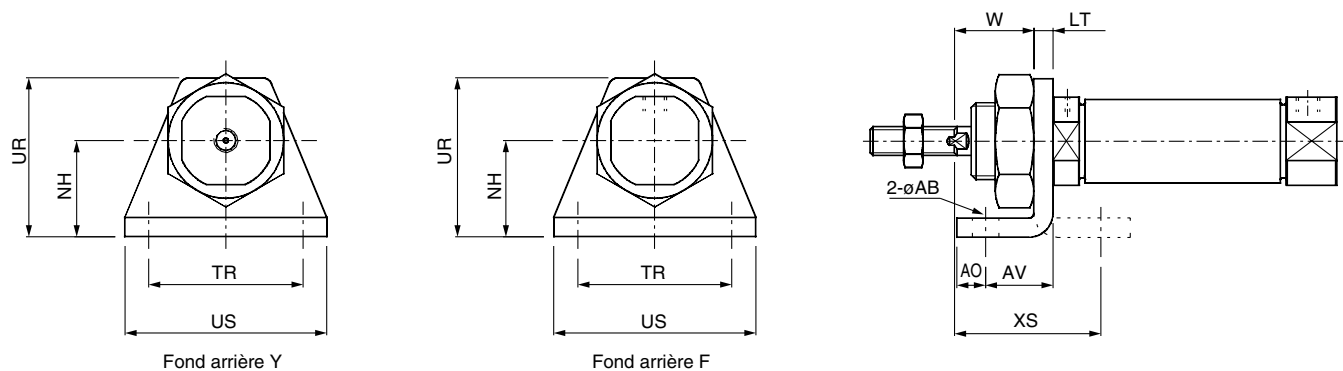
| Diam. | S                  |                    |                      | Z                   |                        |                        |
|-------|--------------------|--------------------|----------------------|---------------------|------------------------|------------------------|
|       | 1 à 50             | 51 à 100           | 101 à 150            | 1 à 50              | 51 à 100               | 101 à 150              |
| Ø8    | 46(52){56(62)}     | —                  | —                    | 74(80){84(90)}      | —                      | —                      |
| Ø10   | 46(50){56(60)}     | —                  | —                    | 74(78){84(88)}      | —                      | —                      |
| Ø12   | 50(53,5){60(63,5)} | —                  | —                    | 88(91,5){98(101,5)} | —                      | —                      |
| Ø16   | 50(53,5){60(63,5)} | 65,5(69){86(89,5)} | 81(84,5){112(115,5)} | 88(91,5){98(101,5)} | 103,5(107){124(127,5)} | 119(122,5){150(153,5)} |
| Ø20   | 62{87}             | 112                | 137                  | 106{131}            | 156                    | 181                    |
| Ø25   | 65{88,5}           | 113,5              | 138,5                | 115{138,5}          | 163,5                  | 188,5                  |

( ): Détection magnétique. { }: Tige antirotation.

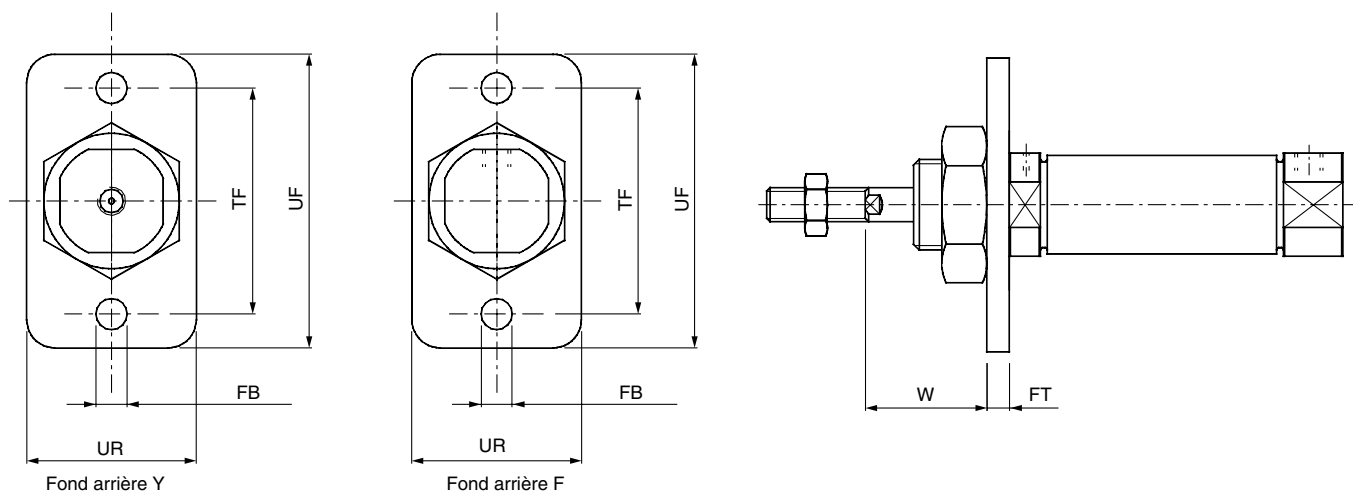
## Dimensions des éléments de fixation

### Simple effet: tige rentrée

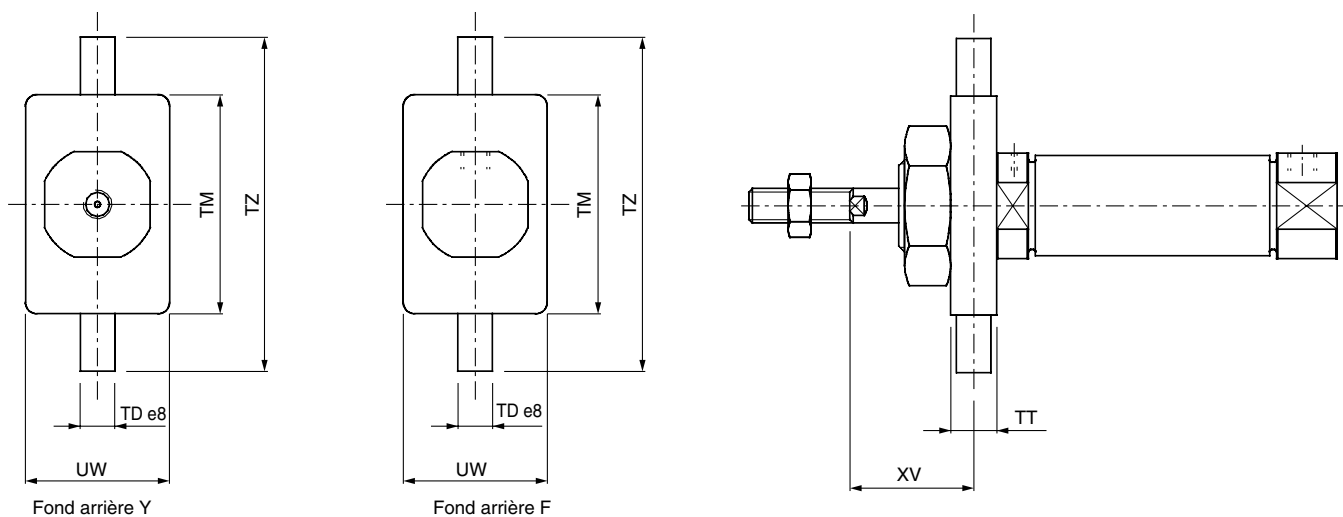
Équerre : C85L10A, C85L16A, C85L25A



Flasque avant : C85F10, C85F16, C85F25



Tourillon avant: C85T10, C85T16, C85T25



Unité: (mm)

| Diam. | Équerre |    |     |     |    |         |      |    |    |      | Flasque avant |       |     |    |    |      | Tourillon avant |    |       |    |    |    |
|-------|---------|----|-----|-----|----|---------|------|----|----|------|---------------|-------|-----|----|----|------|-----------------|----|-------|----|----|----|
|       | AO      | US | øAB | LT  | NH | TR JS14 | XS   | AV | UR | W    | UR            | FBH13 | FT  | TF | UF | W    | TT              | UW | TD e8 | TM | TZ | XV |
| Ø8    | 5       | 35 | 4,5 | 3,2 | 16 | 25      | 23,8 | 11 | 26 | 12,8 | 22            | 4,5   | 3,2 | 30 | 40 | 12,8 | 6               | 20 | 4     | 26 | 38 | 13 |
| Ø10   | 5       | 35 | 4,5 | 3,2 | 16 | 25      | 23,8 | 11 | 26 | 12,8 | 22            | 4,5   | 3,2 | 30 | 40 | 12,8 | 6               | 20 | 4     | 26 | 38 | 13 |
| Ø12   | 6       | 42 | 5,5 | 4   | 20 | 32      | 32   | 14 | 33 | 18   | 30            | 5,5   | 4   | 40 | 52 | 18   | 8               | 25 | 6     | 38 | 58 | 18 |
| Ø16   | 6       | 42 | 5,5 | 4   | 20 | 32      | 32   | 14 | 33 | 18   | 30            | 5,5   | 4   | 40 | 52 | 18   | 8               | 25 | 6     | 38 | 58 | 18 |
| Ø20   | 8       | 54 | 6,6 | 5   | 25 | 40      | 36   | 17 | 42 | 19   | 40            | 6,6   | 5   | 50 | 66 | 19   | 8               | 32 | 6     | 46 | 66 | 20 |
| Ø25   | 8       | 54 | 6,6 | 5   | 25 | 40      | 40   | 17 | 42 | 23   | 40            | 6,6   | 5   | 50 | 66 | 23   | 8               | 32 | 6     | 46 | 66 | 24 |

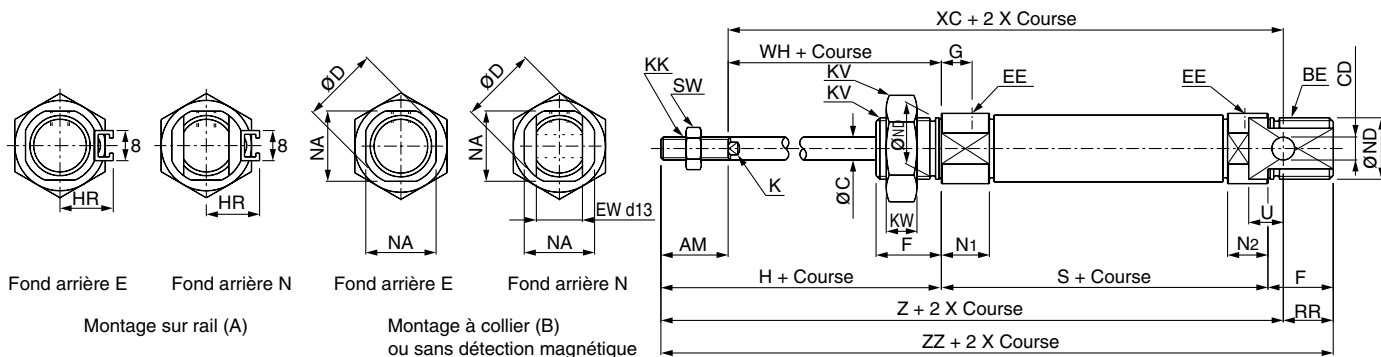
# Série C85

## Dimensions

Simple effet: tige sortie

C□85<sup>N</sup><sub>E</sub> Diam — Course T —

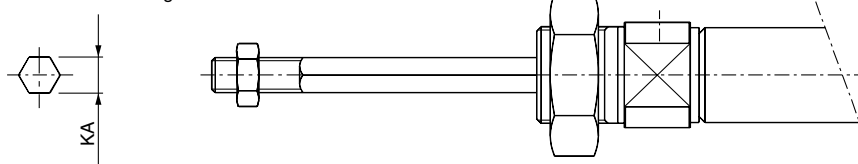
Avec ou sans détection magnétique



C□85KN, E

Tige antirotation

Coupe transversale de la tige



Unité: (mm)

| Diam. | AM | BE         | ØC | CD                                    | ØD   | EE   | EW | F  | G | H  | HR   | K | KA   | KK         | KV | KW | N1   | N2   | NA | ØND(h8) | RR | SW | U  | WH |
|-------|----|------------|----|---------------------------------------|------|------|----|----|---|----|------|---|------|------------|----|----|------|------|----|---------|----|----|----|----|
| Ø8    | 12 | M12 X 1,25 | 4  | 4 <sup>+0,030</sup> <sub>0</sub>      | 16,7 | M5   | 8  | 12 | 7 | 28 | 10   | — | 4,2  | M4         | 19 | 6  | 11,5 | 9,5  | 15 | 12      | 10 | 7  | 6  | 16 |
| Ø10   | 12 | M12 X 1,25 | 4  | 4 <sup>+0,030</sup> <sub>0</sub>      | 16,7 | M5   | 8  | 12 | 7 | 28 | 10,5 | — | 4,2  | M4         | 19 | 6  | 11,5 | 9,5  | 15 | 12      | 10 | 7  | 6  | 16 |
| Ø12   | 16 | M16 X 1,5  | 6  | 6 <sup>+0,030</sup> <sub>0</sub>      | 19,7 | M5   | 12 | 17 | 8 | 38 | 14   | 5 | 6,2  | M6         | 24 | 8  | 12,5 | 10,5 | 18 | 16      | 14 | 10 | 9  | 22 |
| Ø16   | 16 | M16 X 1,5  | 6  | 6 <sup>+0,030</sup> <sub>0</sub>      | 19,7 | M5   | 12 | 17 | 8 | 38 | 14   | 5 | 6,2  | M6         | 24 | 8  | 12,5 | 10,5 | 18 | 16      | 13 | 10 | 9  | 22 |
| Ø20   | 20 | M22 X 1,5  | 8  | 8 <sup>+0,036</sup> <sub>-0,006</sub> | 27,9 | G1/8 | 16 | 20 | 8 | 44 | 17   | 6 | 8,2  | M8         | 32 | 10 | 15   | 15   | 24 | 22      | 11 | 13 | 12 | 24 |
| Ø25   | 22 | M22 X 1,5  | 10 | 8 <sup>+0,036</sup> <sub>-0,006</sub> | 33,4 | G1/8 | 16 | 22 | 8 | 50 | 20   | 8 | 10,2 | M10 X 1,25 | 32 | 10 | 15   | 15   | 30 | 22      | 11 | 17 | 12 | 28 |

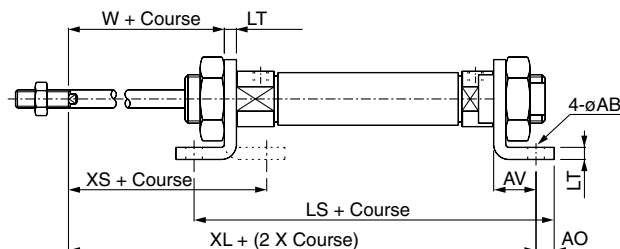
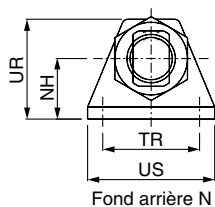
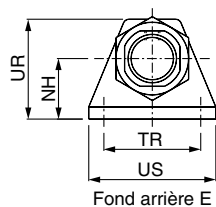
| Diam. | S          |            |            | Z           |            |            | XC         |            |            | ZZ           |            |            |
|-------|------------|------------|------------|-------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|------------|------------|
|       | 1 à 50     | 51 à 100   | 101 à 150  | 1 à 50      | 51 à 100   | 101 à 150  | 1 à 50     | 51 à 100   | 101 à 150  | 1 à 50       | 51 à 100   | 101 à 150  |
| Ø8    | 64,5(70,5) | —          | —          | 94,5(100,5) | —          | —          | 82,5(88,5) | —          | —          | 104,5(110,5) | —          | —          |
| Ø10   | 64,5(68,5) | —          | —          | 94,5(98,5)  | —          | —          | 82,5(86,5) | —          | —          | 104,5(108,5) | —          | —          |
| Ø12   | 70(73,5)   | —          | —          | 111(114,5)  | —          | —          | 95(98,5)   | —          | —          | 125(128,5)   | —          | —          |
| Ø16   | 75(78,5)   | 101(104,5) | 127(130,5) | 117(120,5)  | 143(146,5) | 169(172,5) | 101(104,5) | 127(130,5) | 153(156,5) | 130(133,5)   | 156(159,5) | 182(185,5) |
| Ø20   | 87         | 112        | 137        | 140         | 165        | 190        | 120        | 145        | 170        | 151          | 176        | 201        |
| Ø25   | 88,5       | 113,5      | 138,5      | 149,5       | 174,5      | 199,5      | 127,5      | 152,5      | 177,5      | 160,5        | 185,5      | 210,5      |

( ) : Détection magnétique.

## Dimensions des éléments de fixation

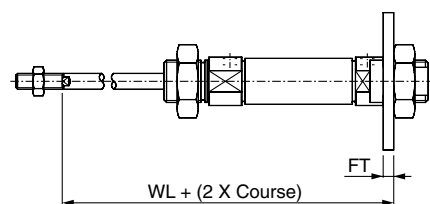
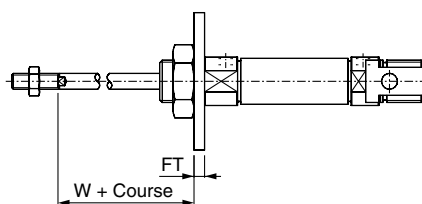
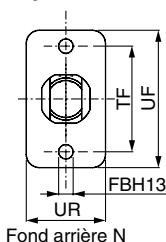
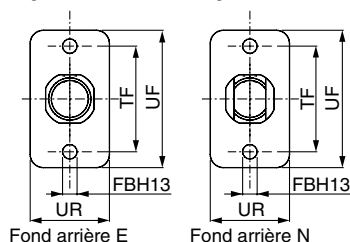
## Simple effet : tige sortie

C85N, C85E

Équerre de montage : C85L10<sup>A</sup><sub>B</sub>, C85L16<sup>A</sup><sub>B</sub>, C85L25<sup>A</sup><sub>B</sub>

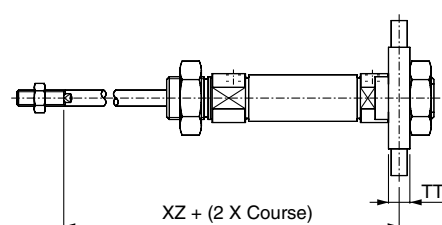
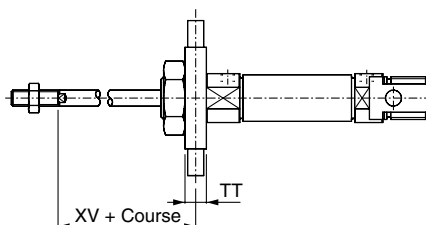
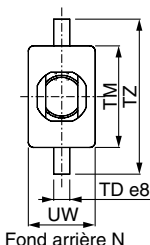
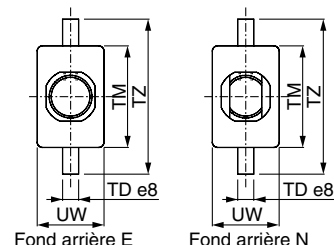
C85N, C85E

Flasque avant, flasque arrière : C85F10, C85F16, C85F25



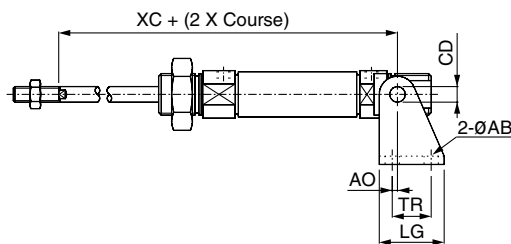
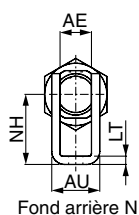
C85N, C85E

Tourillon avant, tourillon arrière : C85T10, C85T16, C85T25



C85N

Chape : C85C10, C85C16, C85C25



Unité: (mm)

| Diam. | Équerre (s) |    |     |     |    |            |            |            |            |            |            |         |      |    |    |      | Flasque avant, flasque arrière |       |     |    |    |      |            |            |            |  |
|-------|-------------|----|-----|-----|----|------------|------------|------------|------------|------------|------------|---------|------|----|----|------|--------------------------------|-------|-----|----|----|------|------------|------------|------------|--|
|       | AO          | US | øAB | LT  | NH | LS         |            |            | XL         |            |            | TR JS14 | XS   | AV | UR | W    | UR                             | FBH13 | FT  | TF | UF | W    | WL         |            |            |  |
|       |             |    |     |     |    | 1 à 50     | 51 à 100   | 101 à 150  | 1 à 50     | 51 à 100   | 101 à 150  |         |      |    |    |      |                                |       |     |    |    |      | 1 à 50     | 51 à 100   | 101 à 150  |  |
|       |             |    |     |     |    |            |            |            |            |            |            |         |      |    |    |      |                                |       |     |    |    |      |            |            |            |  |
| Ø8    | 5           | 35 | 4,5 | 3,2 | 16 | 86,5(92,5) | —          | —          | 91,5(97,5) | —          | —          | 25      | 23,8 | 11 | 26 | 12,8 | 22                             | 4,5   | 3,2 | 30 | 40 | 12,8 | 83,7(89,7) | —          | —          |  |
| Ø10   | 5           | 35 | 4,5 | 3,2 | 16 | 86,5(90,5) | —          | —          | 91,5(95,5) | —          | —          | 25      | 23,8 | 11 | 26 | 12,8 | 22                             | 4,5   | 3,2 | 30 | 40 | 12,8 | 83,7(87,7) | —          | —          |  |
| Ø12   | 6           | 42 | 5,5 | 4   | 20 | 98(101,5)  | —          | —          | 106(109,5) | —          | —          | 32      | 32   | 14 | 33 | 18   | 30                             | 5,5   | 4   | 40 | 52 | 18   | 96(99,5)   | —          | —          |  |
| Ø16   | 6           | 42 | 5,5 | 4   | 20 | 103(106,5) | 129(132,5) | 155(158,5) | 111(114,5) | 137(140,5) | 163(166,5) | 32      | 32   | 14 | 33 | 18   | 30                             | 5,5   | 4   | 40 | 52 | 18   | 101(104,5) | 127(130,5) | 153(156,5) |  |
| Ø20   | 8           | 54 | 6,6 | 5   | 25 | 121        | 146        | 171        | 128        | 153        | 178        | 40      | 36   | 17 | 42 | 19   | 40                             | 6,6   | 5   | 50 | 66 | 19   | 116        | 141        | 166        |  |
| Ø25   | 8           | 54 | 6,6 | 5   | 25 | 122,5      | 147,5      | 172,5      | 133,5      | 158,5      | 183,5      | 40      | 40   | 17 | 42 | 23   | 40                             | 6,6   | 5   | 50 | 66 | 23   | 121,5      | 146,5      | 171,5      |  |

| Diam. | Tourillon avant, tourillon arrière |    |       |    |    |    |            | Chape      |            |                                  |      |     |     |      |      |    |    |     |            |            |            |
|-------|------------------------------------|----|-------|----|----|----|------------|------------|------------|----------------------------------|------|-----|-----|------|------|----|----|-----|------------|------------|------------|
|       | TT                                 | UW | TD e8 | TM | TZ | XV | ZX         |            |            | CD                               | AE   | øAB | AO  | AU   | TR   | LG | NH | LT  | XC         |            |            |
|       |                                    |    |       |    |    |    | 1 à 50     | 51 à 100   | 101 à 150  |                                  |      |     |     |      |      |    |    |     | 1 à 50     | 51 à 100   | 101 à 150  |
| Ø8    | 6                                  | 20 | 4     | 26 | 38 | 13 | 83,5(89,5) | —          | —          | 4 <sup>+0,030</sup> <sub>0</sub> | 8,1  | 4,5 | 1,5 | 13,1 | 12,5 | 20 | 24 | 2,5 | 82,5(88,5) | —          | —          |
| Ø10   | 6                                  | 20 | 4     | 26 | 38 | 13 | 83,5(87,5) | —          | —          | 4 <sup>+0,030</sup> <sub>0</sub> | 8,1  | 4,5 | 1,5 | 13,1 | 12,5 | 20 | 24 | 2,5 | 82,5(86,5) | —          | —          |
| Ø12   | 8                                  | 25 | 6     | 38 | 58 | 18 | 96(99,5)   | —          | —          | 6 <sup>+0,030</sup> <sub>0</sub> | 12,1 | 5,5 | 2   | 18,5 | 15   | 25 | 27 | 3,2 | 95(98,5)   | —          | —          |
| Ø16   | 8                                  | 25 | 6     | 38 | 58 | 18 | 101(104,5) | 127(130,5) | 153(156,5) | 6 <sup>+0,030</sup> <sub>0</sub> | 12,1 | 5,5 | 2   | 18,5 | 15   | 25 | 27 | 3,2 | 101(104,5) | 127(130,5) | 153(156,5) |
| Ø20   | 8                                  | 32 | 6     | 46 | 66 | 20 | 115        | 140        | 165        | 8 <sup>+0,036</sup> <sub>0</sub> | 16,1 | 6,6 | 4   | 24,1 | 20   | 32 | 30 | 4   | 120        | 145        | 170        |
| Ø25   | 8                                  | 32 | 6     | 46 | 66 | 24 | 120,5      | 145,5      | 170,5      | 8 <sup>+0,036</sup> <sub>0</sub> | 16,1 | 6,6 | 4   | 24,1 | 20   | 32 | 30 | 4   | 127,5      | 152,5      | 177,5      |

( ) : Détection magnétique.

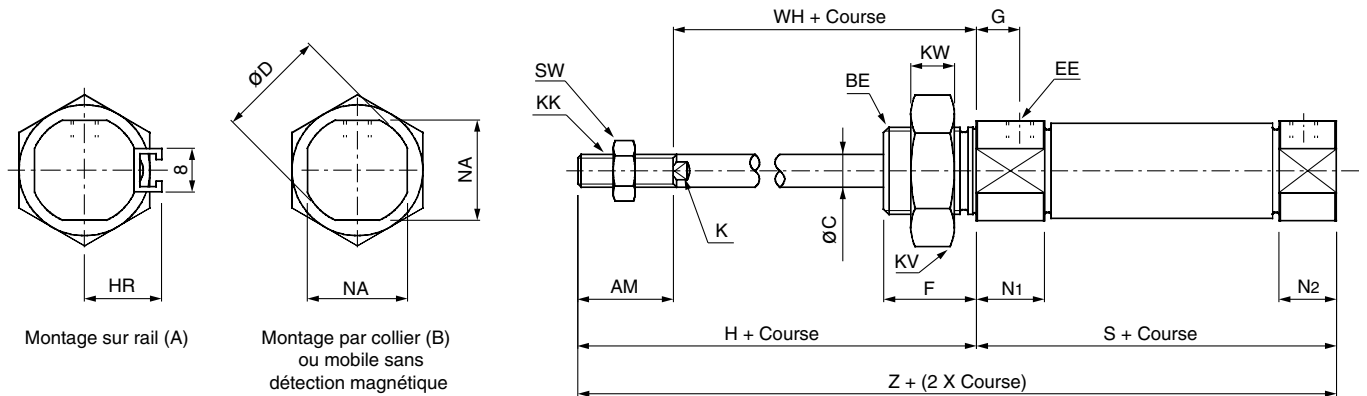
# Série C85

## Dimensions

Simple effet :tige de sortie

C□85F   T

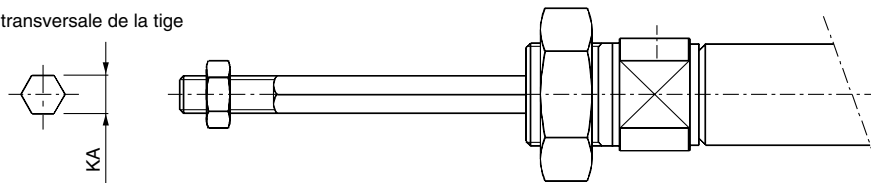
Avec ou sans détection magnétique



C85KF, CD85KF

Tige antirotation

Coupe transversale de la tige



Unité: (mm)

| Diam. | AM | BE         | ØC | ØD   | EE   | F  | G | H  | HR   | K | KA   | KK         | KV | KW | N1   | N2   | NA | SW | WH |
|-------|----|------------|----|------|------|----|---|----|------|---|------|------------|----|----|------|------|----|----|----|
| Ø8    | 12 | M12 X 1,25 | 4  | 16,7 | M5   | 12 | 7 | 28 | 10   | — | 4,2  | M4         | 19 | 6  | 11,5 | 9,5  | 15 | 7  | 16 |
| Ø10   | 12 | M12 X 1,25 | 4  | 16,7 | M5   | 12 | 7 | 28 | 10,5 | — | 4,2  | M4         | 19 | 6  | 11,5 | 9,5  | 15 | 7  | 16 |
| Ø12   | 16 | M16 X 1,5  | 6  | 19,7 | M5   | 17 | 8 | 38 | 14   | 5 | 6,2  | M6         | 24 | 8  | 12,5 | 10,5 | 18 | 10 | 22 |
| Ø16   | 16 | M16 X 1,5  | 6  | 19,7 | M5   | 17 | 8 | 38 | 14   | 5 | 6,2  | M6         | 24 | 8  | 12,5 | 10,5 | 18 | 10 | 22 |
| Ø20   | 20 | M22 X 1,5  | 8  | 27,9 | G1/8 | 20 | 8 | 44 | 17   | 6 | 8,2  | M8         | 32 | 10 | 15   | 15   | 24 | 13 | 24 |
| Ø25   | 20 | M22 X 1,5  | 10 | 33,4 | G1/8 | 22 | 8 | 50 | 20   | 8 | 10,2 | M10 X 1,25 | 32 | 10 | 15   | 15   | 30 | 17 | 28 |

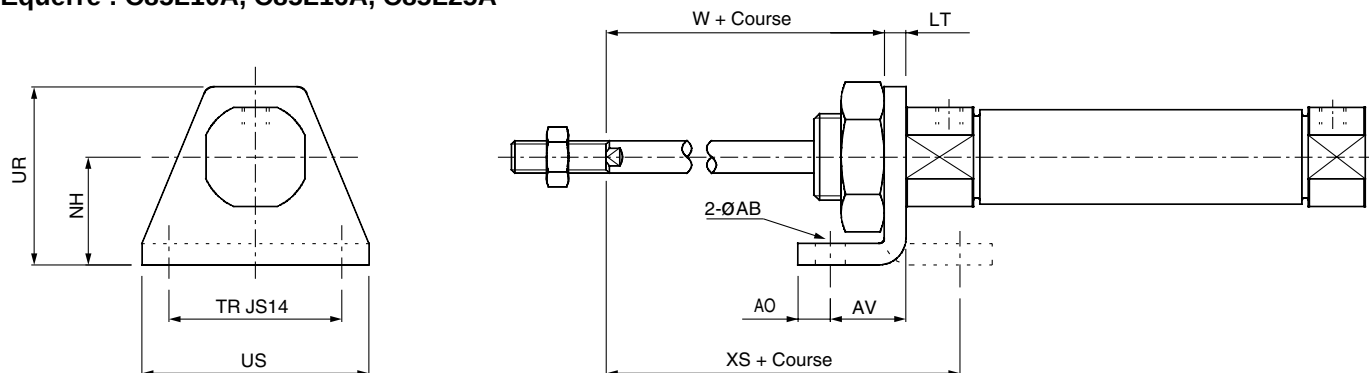
| Diam. | S          |          |            | Z          |            |            |
|-------|------------|----------|------------|------------|------------|------------|
|       | 1 à 50     | 51 à 100 | 101 à 150  | 1 à 50     | 51 à 100   | 101 à 150  |
| Ø8    | 64,5(70,5) | —        | —          | 92,5(98,5) | —          | —          |
| Ø10   | 64,5(68,5) | —        | —          | 92,5(96,5) | —          | —          |
| Ø12   | 70(73,5)   | —        | —          | 108(111,5) | —          | —          |
| Ø16   | 69(72,5)   | 95(98,5) | 121(124,5) | 107(110,5) | 133(136,5) | 159(162,5) |
| Ø20   | 87         | 112      | 137        | 131        | 156        | 181        |
| Ø25   | 88,5       | 113,5    | 138,5      | 138,5      | 163,5      | 188,5      |

( ) : Détection magnétique.

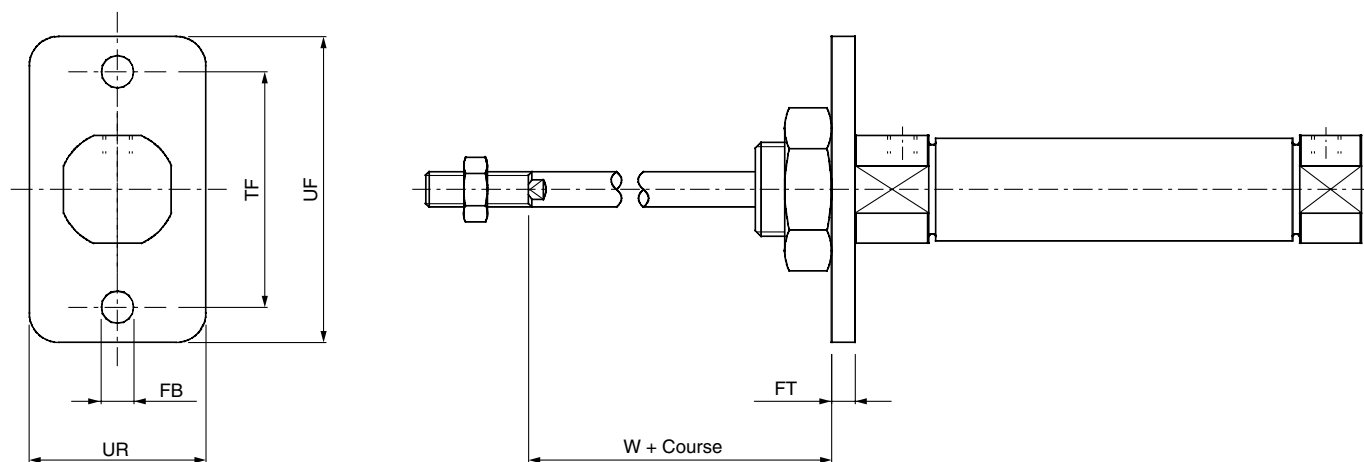
## Dimensions des éléments de fixation

## Simple effet : tige sortie

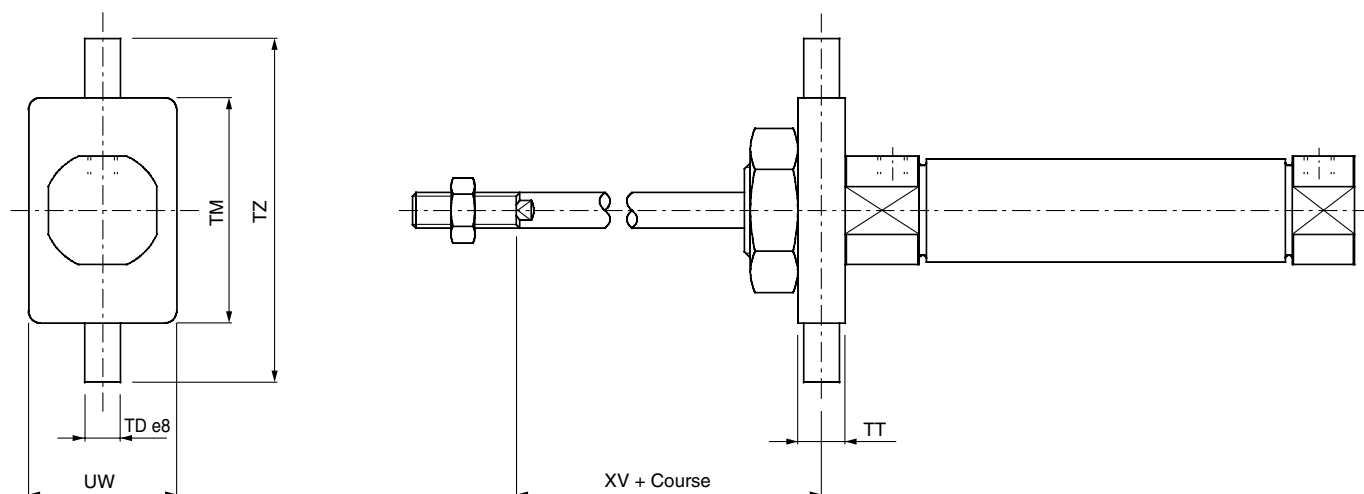
Équerre : C85L10A, C85L16A, C85L25A



Flasque avant : C85F10, C85F16, C85F25



Tourillon avant : C85T10, C85T16, C85T25



Unité : (mm)

| Diam. | Équerre |    |     |     |    |         |      |    |    |      | Flasque avant |       |     |    |    |      | Tourillon avant |    |       |    |    |    |
|-------|---------|----|-----|-----|----|---------|------|----|----|------|---------------|-------|-----|----|----|------|-----------------|----|-------|----|----|----|
|       | AO      | US | ØAB | LT  | NH | TR JS14 | XS   | AV | UR | W    | UR            | FBH13 | FT  | TF | UF | W    | TT              | UW | TD e8 | TM | TZ | XV |
| Ø8    | 5       | 35 | 4,5 | 3,2 | 16 | 25      | 23,8 | 11 | 26 | 12,8 | 22            | 4,5   | 3,2 | 30 | 40 | 12,8 | 6               | 20 | 4     | 26 | 38 | 13 |
| Ø10   | 5       | 35 | 4,5 | 3,2 | 16 | 25      | 23,8 | 11 | 26 | 12,8 | 22            | 4,5   | 3,2 | 30 | 40 | 12,8 | 6               | 20 | 4     | 26 | 38 | 13 |
| Ø12   | 6       | 42 | 5,5 | 4   | 20 | 32      | 32   | 14 | 33 | 18   | 30            | 5,5   | 4   | 40 | 52 | 18   | 8               | 25 | 6     | 38 | 58 | 18 |
| Ø16   | 6       | 42 | 5,5 | 4   | 20 | 32      | 32   | 14 | 33 | 18   | 30            | 5,5   | 4   | 40 | 52 | 18   | 8               | 25 | 6     | 38 | 58 | 18 |
| Ø20   | 8       | 54 | 6,6 | 5   | 25 | 40      | 36   | 17 | 42 | 19   | 40            | 6,6   | 5   | 50 | 66 | 19   | 8               | 32 | 6     | 46 | 66 | 20 |
| Ø25   | 8       | 54 | 6,6 | 5   | 25 | 40      | 40   | 17 | 42 | 23   | 40            | 6,6   | 5   | 50 | 66 | 23   | 8               | 32 | 6     | 46 | 66 | 24 |

# Vérins double effet , montage direct normalisés ISO/CETOP

## Série C85R

ø8, ø10, ø12, ø16, ø20, ø25

### Pour passer commande

**Double effet**  
**Simple tige**

C **D** 85 R **A** **F** 16 40 **B**

**Aimant**

|          |                |
|----------|----------------|
| —        | Aucun          |
| <b>D</b> | Aimant intégré |

**Modèle**

|           |                      |
|-----------|----------------------|
| <b>A</b>  | Fixation par la base |
| <b>B*</b> | Fixation axiale      |

\* Uniquement ø20, ø25

**Montage**

| Symb.    | Montage                    |
|----------|----------------------------|
| <b>F</b> | Fond court                 |
| <b>Y</b> | Fond court / orifice axial |

**Diamètre-Course**

| Diamètre (mm) | Course standard (mm)*   | Course maxi (mm) |
|---------------|-------------------------|------------------|
| <b>ø8</b>     | 10, 25, 40, 50, 80, 100 | 100              |
| <b>ø10</b>    |                         |                  |
| <b>ø12</b>    | 10, 25, 40, 50, 80, 100 | 160              |
|               | 125, 160                |                  |
| <b>ø16</b>    |                         |                  |
| <b>ø20</b>    | 10, 25, 40, 50, 80, 100 | 160              |
| <b>ø25</b>    | 125, 160                |                  |

\* Autres courses disponibles .

**Autres options**

|                                      |                                                     |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| —                                    | Aucun                                               |
| <b>XA0-30</b> <small>Note 1)</small> | Modification de l'extrémité de tige                 |
| <b>XB6</b> <small>Note 2)</small>    | Haute température                                   |
| <b>XB7</b> <small>Note 2)3)</small>  | Basse température                                   |
| <b>XB9</b> <small>Note 3)</small>    | Vitesse faible                                      |
| <b>XC6A</b>                          | Tige de piston et écrou de tige en acier inoxydable |

Note 1) ø8 à ø16: possible uniquement pour XA0/1/10/11  
ø20 à ø25 : possible pour XA0 à XA30

Note 2) Sans détection.

Note 3) ø20 et ø25 uniquement.

**Montage des détecteurs**

|          |             |
|----------|-------------|
| <b>B</b> | Par collier |
|----------|-------------|

Reportez-vous en page 3-35 pour plus d'informations sur les détecteurs et sur les colliers.

### Références des fixations de montage

| Diam. (mm)            | 8          | 10 | 12         | 16 | 20         | 25          |
|-----------------------|------------|----|------------|----|------------|-------------|
| Fixation              |            |    |            |    |            |             |
| Tenon rotulé          | KJ4D       |    | KJ6D       |    | KJ8D       | KJ10D       |
| Chape de tige         | GKM4-8     |    | GKM6-10    |    | GKM8-16    | GKM10-20    |
| Joint de compensation | JA10-4-070 |    | JA15-6-100 |    | JA20-8-125 | JA30-10-125 |

### Pièces de rechange

| Diam. (mm) | Kit No.  | Remarque                                                       |
|------------|----------|----------------------------------------------------------------|
| <b>20</b>  | C85-20PS | Le kit comprend:<br>1 joint de tige<br>1 rondelle<br>1 circlip |
| <b>25</b>  | C85-25PS |                                                                |

# Vérins double effet , montage direct , normalisés ISO/CETOP Série C85

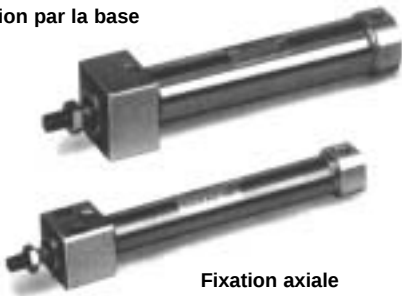
## Le fond avant carré permet un montage direct.

Economie d'espace.

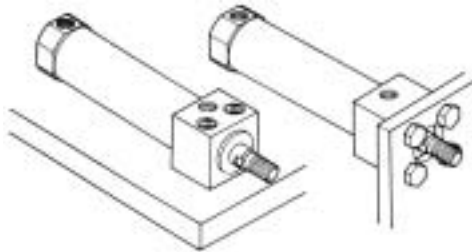
L'alignement et le montage direct garantissent la précision et la rigidité de montage.

La fixation par la base et axiale sont disponibles pour tout type d'application.

### Fixation par la base



Fixation axiale

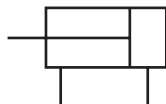


Fixation par la base

Fixation axiale

## Symbole

Double effet/Simple tige



## Caractéristiques

| Alésage (mm)                   | 8                                                          | 10       | 12     | 16       | 20     | 25         |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------|----------|--------|----------|--------|------------|
| Diam. de la tige (mm)          | 4                                                          | 4        | 6      | 6        | 8      | 10         |
| Filetage de la tige            | M4                                                         | M4       | M6     | M6       | M8     | M10 X 1,25 |
| Raccordements                  | M5                                                         | M5       | M5     | M5       | G1/8   | G1/8       |
| Type                           | Double effet/simple tige                                   |          |        |          |        |            |
| Fluide                         | Air                                                        |          |        |          |        |            |
| Pression d'épreuve             | 1,5 MPa                                                    |          |        |          |        |            |
| Pression d'utilisation maxi    | 1,0 MPa                                                    |          |        |          |        |            |
| Pression d'utilisation mini    | 0,1 MPa                                                    | 0,08 MPa |        | 0,05 MPa |        |            |
| Température ambiante et fluide | -20 à 80°C (Aimant intégré : -10 à 60°C)                   |          |        |          |        |            |
| Amortissement                  | Elastique (standard)                                       |          |        |          |        |            |
| Lubrification                  | Pas nécessaire. Si nécessaire, utilisez de l'huile ISOVG32 |          |        |          |        |            |
| Vitesse du piston              | 50 à 1500 mm/s                                             |          |        |          |        |            |
| Énergie cinétique admissible   | 0,02 J                                                     | 0,03 J   | 0,04 J | 0,09 J   | 0,27 J | 0,4 J      |
| Tolérance de course            | 0/+1                                                       |          |        |          | 0/+1,4 |            |

## Masse

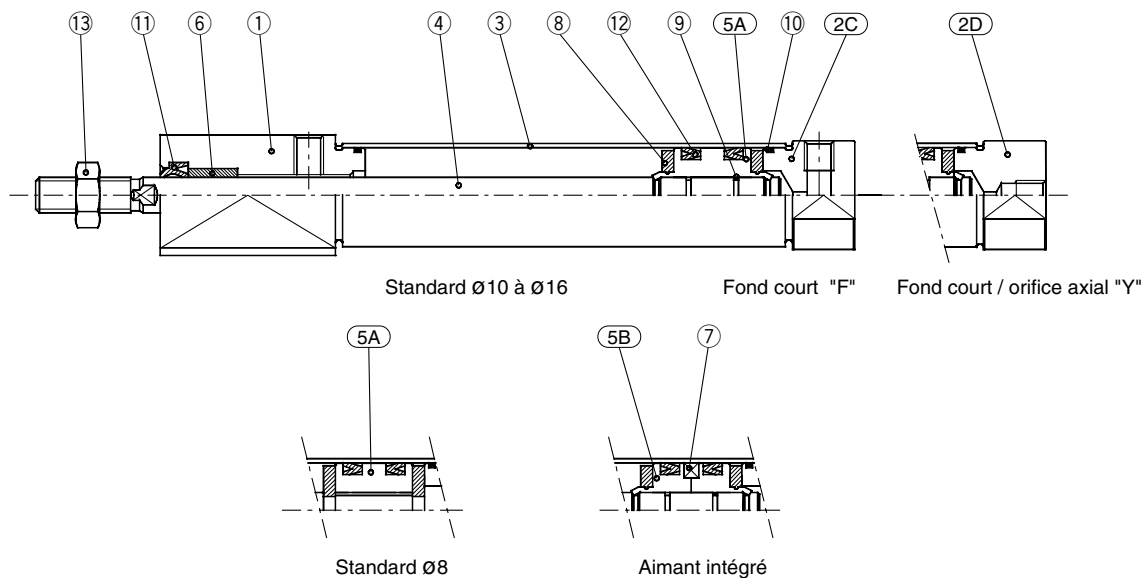
| Diamètre (mm)                           |                      | 8  | 10  | 12  | 16  | 20  | 25   |
|-----------------------------------------|----------------------|----|-----|-----|-----|-----|------|
| Poids de base                           | Fixation par la base | 43 | 46  | 84  | 95  | 167 | 253  |
|                                         | Fixation axiale      | —  | —   | —   | —   | 163 | 230  |
| Masse additionnelle par 10 mm de course |                      | 2  | 2,2 | 4,1 | 5,1 | 7,8 | 12,2 |

# Série C85

## Construction

Double effet : simple tige

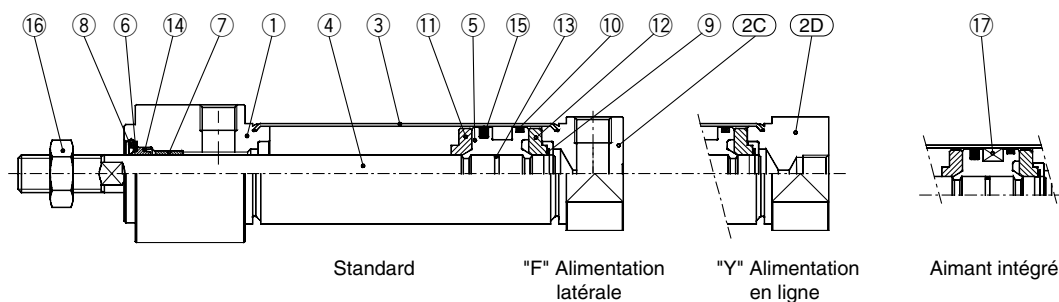
C□85RA8 à 16 (démontage impossible)



| No. | Dénomination   | Matière             | Quantité | Remarques                  |
|-----|----------------|---------------------|----------|----------------------------|
| ①   | Fond avant     | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore       |
| ②C  | Fond arrière F | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore       |
| ②D  | Fond arrière Y | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore       |
| ③   | Tube           | Acier inox          | 1        |                            |
| ④   | Tige           | Acier inox          | 1        |                            |
| ⑤A  | Piston "A"     | Laiton              | 1        |                            |
| ⑤B  | Piston "B"     | Laiton              | 2        | (piston pour la détection) |

| No. | Dénomination       | Matière       | Quantité | Remarques                      |
|-----|--------------------|---------------|----------|--------------------------------|
| ⑥   | Palier de guidage  | Bronze fritté | 1        |                                |
| ⑦   | Aimant             |               | 1        | (piston pour la détection)     |
| ⑧   | Rondelle élastique | Uréthane      | 2        |                                |
| ⑨   | Joint de piston    | NBR           | 1        | 2 pour le modèle avec étection |
| ⑩   | Joint de tube      | NBR           | 2        |                                |
| ⑪   | Joint de tige      | NBR           | 1        |                                |
| ⑫   | Joint de piston    | NBR           | 2        |                                |

C□85R<sup>A</sup><sub>B</sub> 20, 25



| No. | Dénomination   | Matière             | Quantité | Remarques            |
|-----|----------------|---------------------|----------|----------------------|
| ①   | Fond avant     | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ②C  | Fond arrière F | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ②D  | Fond arrière Y | Alliage d'aluminium | 1        | Anodisation incolore |
| ③   | Tube           | Acier inox          | 1        | Chromaté dur         |
| ④   | Tige           | Acier au carbone    | 1        | Chromaté             |
| ⑤   | Piston         | Alliage d'aluminium | 1        | Nickelé              |
| ⑥   | Rondelle       | Acier au carbone    | 1        | Nickelé              |
| ⑦   | Bague          | Bronze fritté       | 1        | Nickelé              |
| ⑧   | Circlip        | Acier               | 1        |                      |

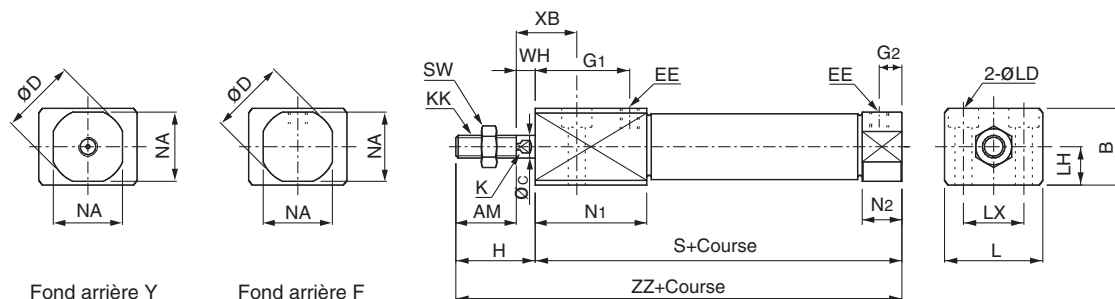
| No. | Dénomination    | Matière  | Quantité | Remarques                  |
|-----|-----------------|----------|----------|----------------------------|
| ⑨   | Circlip         | Acier    | 1        |                            |
| ⑩   | Joint racleur   | Résine   | 1        |                            |
| ⑪   | Rondelle A      | Uréthane | 1        |                            |
| ⑫   | Rondelle B      | Uréthane | 1        |                            |
| ⑬   | Joint de piston | NBR      | 1        |                            |
| ⑭   | Joint de tige   | NBR      | 1        |                            |
| ⑮   | Joint de piston | NBR      | 1        |                            |
| ⑯   | Écrou de tige   | Acier    | 1        | Nickelé                    |
| ⑰   | Aimant          |          | 1        | (piston pour la détection) |

## Dimensions

Double effet : simple tige

Montage par la base /C□85RA  $F_Y$  8 à 16 — Course B

Avec ou sans détection magnétique (montage par collier)

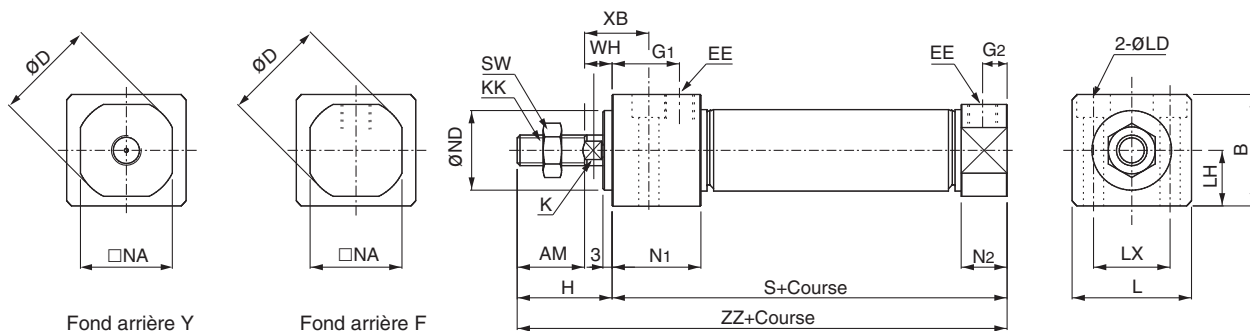


Unité: (mm)

| Diam. | AM | B  | ØC | ØD   | EE | G1 | G2 | H  | K | KK | L  | ØLD                      | LH | LX | N1   | N2   | NA | S  | SW | WH | XB | ZZ |
|-------|----|----|----|------|----|----|----|----|---|----|----|--------------------------|----|----|------|------|----|----|----|----|----|----|
| Ø8    | 12 | 16 | 4  | 16,7 | M5 | 19 | 5  | 16 | — | M4 | 23 | Ø3,5 , Ø6,5 Prof, lamage | 8  | 14 | 23,5 | 9,5  | 15 | 58 | 7  | 4  | 12 | 74 |
| Ø10   | 12 | 16 | 4  | 16,7 | M5 | 19 | 5  | 16 | — | M4 | 23 | Ø3,5 , Ø6,5 Prof, lamage | 8  | 14 | 23,5 | 9,5  | 15 | 58 | 7  | 4  | 12 | 74 |
| Ø12   | 16 | 20 | 6  | 19,7 | M5 | 25 | 6  | 21 | 5 | M6 | 26 | Ø4,5 , Ø8 Prof, lamage   | 10 | 16 | 29,5 | 10,5 | 18 | 67 | 10 | 5  | 16 | 88 |
| Ø16   | 16 | 20 | 6  | 19,7 | M5 | 25 | 6  | 21 | 5 | M6 | 26 | Ø4,5 , Ø8 Prof, lamage   | 10 | 16 | 29,5 | 10,5 | 18 | 67 | 10 | 5  | 16 | 88 |

Montage par la base/C□85RA  $F_Y$  20/25 — Course B

Avec ou sans détection magnétique (montage par collier)

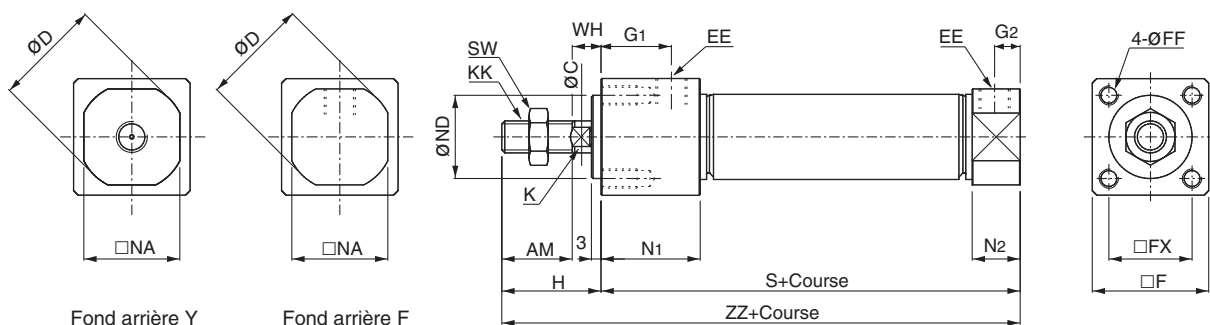


Unité: (mm)

| Diam. | AM | B    | ØC | ØD   | EE   | G1 | G2 | H  | K | KK         | L    | ØLD                      | LH | LX | N1 | N2 | □NA | ØND                  | S  | SW | WH | XB | ZZ  |
|-------|----|------|----|------|------|----|----|----|---|------------|------|--------------------------|----|----|----|----|-----|----------------------|----|----|----|----|-----|
| Ø20   | 20 | 30,5 | 8  | 28   | G1/8 | 22 | 8  | 30 | 6 | M8         | 33,5 | Ø5,5 , Ø9,5 Prof, lamage | 15 | 21 | 29 | 15 | 24  | 20 <sub>-0,033</sub> | 76 | 13 | 10 | 22 | 106 |
| Ø25   | 22 | 36,3 | 10 | 33,5 | G1/8 | 22 | 8  | 36 | 8 | M10 X 1,25 | 39   | Ø6,6 , Ø11 Prof, lamage  | 18 | 25 | 29 | 15 | 30  | 26 <sub>-0,033</sub> | 79 | 17 | 14 | 26 | 115 |

Fixation axiale/C□85RA  $F_Y$  20/25 — Course B

Avec ou sans détection magnétique (montage par collier)



Unité: (mm)

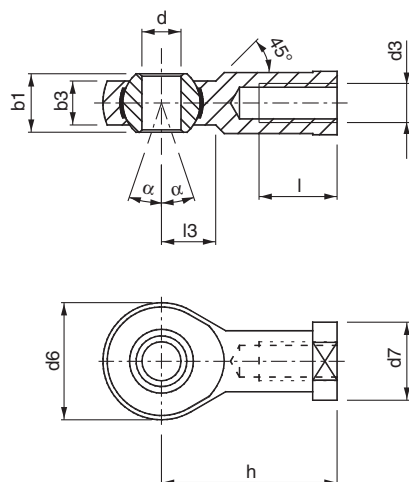
| Diam. | AM | ØC | ØD   | EE   | □F   | FF          | □FX | G1 | G2 | H  | K | KK         | N1 | N2 | □NA | ØND                  | S  | SW | WH | ZZ  |
|-------|----|----|------|------|------|-------------|-----|----|----|----|---|------------|----|----|-----|----------------------|----|----|----|-----|
| Ø20   | 20 | 8  | 28   | G1/8 | 30,4 | M5 Prof, 9  | 22  | 22 | 8  | 30 | 6 | M8         | 29 | 15 | 24  | 20 <sub>-0,033</sub> | 76 | 13 | 10 | 106 |
| Ø25   | 22 | 10 | 33,5 | G1/8 | 36,4 | M6 Prof, 11 | 26  | 22 | 8  | 36 | 8 | M10 X 1,25 | 29 | 15 | 30  | 26 <sub>-0,033</sub> | 79 | 17 | 14 | 115 |

# Série C85

## Dimensions

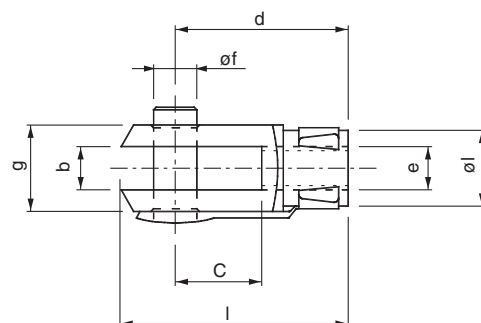
### Accessoires de tige

#### Tenon rotulé/DIN648-DIN24335



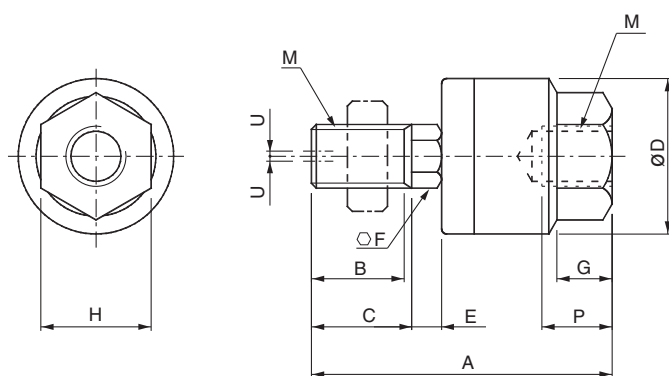
| Unité: (mm) |        |             |     |    |    |      |    |    |    |            |    |  |
|-------------|--------|-------------|-----|----|----|------|----|----|----|------------|----|--|
| Diam.       | Modèle | Filetage d3 | dh7 | h  | d6 | b3   | b1 | l  | d7 | $\alpha^0$ | l3 |  |
| Ø8          | KJ4D   | M4          | 5   | 27 | 18 | 6,0  | 8  | 10 | 11 | 7,5        | 10 |  |
| Ø10         | KJ4D   | M4          | 5   | 27 | 18 | 6,0  | 8  | 10 | 11 | 7,5        | 10 |  |
| Ø12         | KJ6D   | M6          | 6   | 30 | 20 | 6,75 | 9  | 12 | 13 | 6,5        | 10 |  |
| Ø16         | KJ6D   | M6          | 6   | 30 | 20 | 6,75 | 9  | 12 | 13 | 6,5        | 10 |  |
| Ø20         | KJ8D   | M8          | 8   | 36 | 24 | 9    | 12 | 16 | 16 | 13         | 12 |  |
| Ø25         | KJ10D  | M10 X 1,25  | 10  | 43 | 28 | 10,5 | 14 | 20 | 19 | 13         | 14 |  |

#### Chape de tige/ISO8140-DIN71752

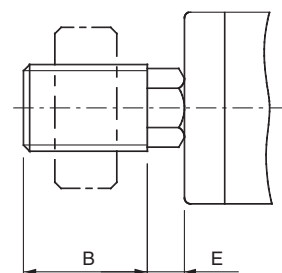


| Unité: (mm) |          |            |    |    |    |    |    |    |    |  |
|-------------|----------|------------|----|----|----|----|----|----|----|--|
| Diam.       | Modèle   | Filetage e | b  | d  | f  | g  | c  | j  | a  |  |
| Ø8          | GKM4-8   | M4         | 4  | 16 | 4  | 8  | 8  | 6  | 8  |  |
| Ø10         | GKM4-8   | M4         | 4  | 16 | 4  | 8  | 8  | 6  | 8  |  |
| Ø12         | GKM6-12  | M6         | 6  | 24 | 6  | 10 | 12 | 8  | 12 |  |
| Ø16         | GKM6-12  | M6         | 6  | 24 | 6  | 10 | 12 | 8  | 12 |  |
| Ø20         | GKM8-16  | M8         | 8  | 32 | 8  | 12 | 16 | 10 | 16 |  |
| Ø25         | GKM10-20 | M10 X 1,25 | 10 | 40 | 10 | 18 | 20 | 12 | 20 |  |

### Joint de compensation/Série JA



#### Dimension sans C



| Unité: (mm) |             |          |      |      |      |    |    |     |   |   |    |                       |                           |                               |
|-------------|-------------|----------|------|------|------|----|----|-----|---|---|----|-----------------------|---------------------------|-------------------------------|
| Diam.       | Modèle      | M        |      | A    | B    | C  | D  | E   | F | G | H  | Prof. taraudée maxi P | Excentricité admissible U | Tension compression maxi (KN) |
|             |             | filetage | Pas  |      |      |    |    |     |   |   |    |                       |                           |                               |
| Ø8, Ø10     | JA10-4-070  | M4       | 0,7  | 26   | 9    | 10 | 12 | 1,5 | 4 | 4 | 7  | 5,5                   | 0,5                       | 0,054                         |
| Ø12, Ø16    | JA15-6-100  | M6       | 1    | 34,5 | 12,5 | 14 | 16 | 2   | 6 | 5 | 10 | 7                     | 0,5                       | 0,123                         |
| Ø20         | JA20-8-125  | M8       | 1,25 | 44   | 17,5 | —  | 21 | 4,5 | 7 | 7 | 13 | 8                     | 0,5                       | 1,1                           |
| Ø25         | JA30-10-125 | M10      | 1,25 | 49.5 | 19.5 | —  | 24 | 5   | 8 | 8 | 17 | 9                     | 0.5                       | 2.5                           |

## Détecteurs compatibles

| Type                                    | Fonction spéciale                       | Type de<br>raccordement             | Led        | Câblage<br>(sortie) | Alimentation électrique |         | Modèle détecteur**     |                  |       | Longueur de câble* (mm) |          |          |          | Application |   |    |   |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|------------|---------------------|-------------------------|---------|------------------------|------------------|-------|-------------------------|----------|----------|----------|-------------|---|----|---|
|                                         |                                         |                                     |            |                     | c.c.                    | c.a.    | Montage<br>par collier | Montage sur rail |       | 0.5<br>(→)              | 3<br>(L) | 5<br>(Z) | —<br>(N) |             |   |    |   |
| Détecteur statique                      | —                                       | Fils noyés                          | Oui        | 3 fils (NPN)        | 5V, 12V                 | —       | M9N                    | F7NV             | F79   | ●                       | ●        | ○        | —        | CI          |   |    |   |
|                                         |                                         | 3 fils (PNP)                        |            | M9P                 |                         |         | F7PV                   | F7P              | ●     | ●                       | ○        | —        |          |             |   |    |   |
|                                         |                                         | Connecteur                          |            | 2 fils              | 12V                     | —       | M9B                    | F7BV             | J79   | ●                       | ●        | ○        | —        | —           |   |    |   |
|                                         | Indication diagnostique<br>(2 couleurs) | Fils noyés                          |            | 3 fils (NPN)        | 24V                     | 5V, 12V | —                      | M9NW             | F7NWV | F79W                    | ●        | ●        | ○        |             | — | CI |   |
|                                         |                                         |                                     |            | 3 fils (PNP)        |                         |         |                        | M9PW             | —     | F7PW                    | ●        | ●        | ○        | —           |   |    |   |
|                                         |                                         |                                     |            | 2 fils              |                         |         |                        | 12V              | —     | M9BW                    | F7BWV    | J79W     | ●        | ●           | ○ |    | — |
|                                         | Résistance à l'eau<br>(2 couleurs)      | Sortie diagnostique<br>(2 couleurs) | 2 fils     | 12V                 |                         |         |                        | —                | H7BA  | F7BAV                   | F7BA     | —        | ●        | ○           | — |    | — |
|                                         | 4 fils (NPN)                            |                                     | 5V, 12V    | H7NF                | —                       | F79F    | ●                      | ●                | ○     | —                       | CI       |          |          |             |   |    |   |
|                                         | Contact Reed                            | —                                   | Fils noyés | Oui                 | 3 fils (NPN)            | —       | 5V                     | —                | A96   | —                       | A76H     | ●        | ●        | —           | — | CI | — |
|                                         |                                         |                                     |            |                     | —                       | —       | 200V                   | —                | A72   | A72H                    | ●        | ●        | —        | —           |   |    |   |
| Non                                     |                                         |                                     | 24V        |                     | 2 fils                  | 12V     | 100V                   | A93              | A73   | A73H                    | ●        | ●        | ●        | —           | — |    |   |
|                                         |                                         |                                     |            |                     |                         | 5V, 12V | 100V                   | A90              | A80   | A80H                    | ●        | ●        | —        | —           |   | CI |   |
| Oui                                     |                                         |                                     |            |                     |                         | 12V     | —                      | C73C             | A73C  | —                       | ●        | ●        | ●        | ●           | — | —  |   |
| Non                                     |                                         |                                     |            |                     |                         | 12V     | 24V                    | C80C             | A80C  | —                       | ●        | ●        | ●        | ●           | — | CI |   |
| Indication diagnostique<br>(2 couleurs) |                                         | Fils noyés                          | Oui        | —                   | —                       | —       | A79W                   | —                | —     | ●                       | ●        | —        | —        | —           |   |    |   |

\* Longueur de câble 0.5m..... Ex.) C73C 5m.....Z Ex.) C73CZ  
3m.....L C73CL Sans.....N C73CN

\* Les détecteurs marqués d'un "○" sont fabriqués sur commande.

\*\* Le modèle D-A79W ne peut pas être monté sur des alésages ø8, ø10 et ø12.

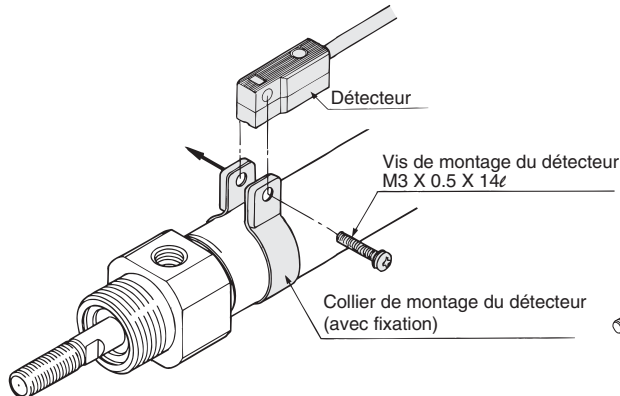
\*\*\* Le modèle D-A9□ ne peut pas être monté sur des alésages ø8, ø10 et ø12.

\*\*\*\* Eau commutateurs résistants de type auto peut être monté sur les modèles ci-dessus, mais dans ce cas de SMC ne peut garantir la résistance de l'eau. Consultez SMC concernant les types résistants à l'eau avec les numéros de modèle ci-dessus.

## Collier de montage du détecteur

<Détecteurs compatibles>

D-C7□/C80, D-C73C/80C, D-H7□, D-H7C

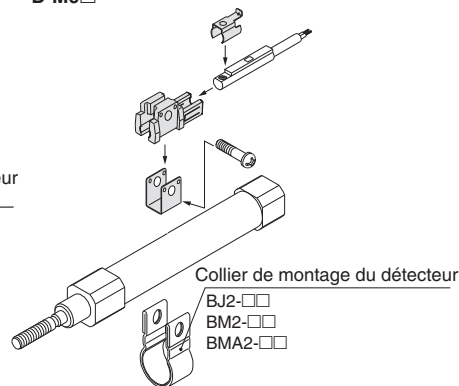


| Alésage (mm) | Commande |
|--------------|----------|
| 8            | BJ2-008  |
| 10           | BJ2-010  |
| 12           | BJ2-012  |
| 16           | BJ2-016  |
| 20           | BM2-020  |
| 25           | BM2-025  |

## Collier de montage du détecteur

<Détecteurs compatibles>

D-M9□



| Alésage (mm) | Commande |
|--------------|----------|
| ø8-ø25       | BJ3-1    |



# Versions spéciales

## Caractéristiques



Guide de référence  
rapide

C55

C85

C76

CP95

C95

**-X  
(Exécutions  
spéciales)**

D-  
(Détecteurs)

Sélection du  
modèle

# Versions spéciales

## -XA0 à -XA30: modification de l'extrémité de la tige



1

### Modification de l'extrémité de la tige

Série C85 : modification de l'extrémité de la tige

-XA0 to XA30

C85 Réf. du modèle standard → reportez-vous au chapitre C85 — X A0

● Symbole de l'extrémité de la tige

ø8 à ø16: possible uniquement pour XA0/1/10/11

ø20 à ø25 (sauf type antirotation) : possible pour XA0 à XA30

ø20 à ø25 (sauf type antirotation) : XA0/1/6/10/11/13/14/17/19/21

- SMC fera le nécessaire si les consignes concernant les dimensions, la tolérance ou la finition ne sont pas indiquées.
- Les dimensions du diamètre de la tige "D" marquées de "\*" sont D>25.4mm et D ≤ 25.2mm. Entrez les dimensions spécifiques souhaitées.

### Extrémité de tige

|                                                                                                                                                                  |              |              |              |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Symbole: A0 Ajoutez H aux dimensions A si la tige est identique au modèle standard et ajoutez seulement H si les dimensions sont différentes du modèle standard. |              |              |              |              |
| Symbole: A1                                                                                                                                                      | Symbole: A2  | Symbole: A3  | Symbole: A4  | Symbole: A5  |
| Symbole: A6                                                                                                                                                      | Symbole: A7  | Symbole: A8  | Symbole: A9  | Symbole: A10 |
| Symbole: A11                                                                                                                                                     | Symbole: A12 | Symbole: A13 | Symbole: A14 | Symbole: A15 |
| Symbole: A16                                                                                                                                                     | Symbole: A17 | Symbole: A18 | Symbole: A19 | Symbole: A20 |
| Symbole: A21                                                                                                                                                     | Symbole: A22 | Symbole: A23 | Symbole: A24 | Symbole: A25 |
| Symbole: A26                                                                                                                                                     | Symbole: A27 | Symbole: A28 | Symbole: A29 | Symbole: A30 |

# Série C85

## Haute Température

## XB6

### C85 Montage Diamètre Course XB6

N, E, F, Y 8, 10, 12, 16, 20, 25 mm

Les joints des vérins standard ont été remplacés par des joints spéciaux de sorte que le vérin puisse travailler à haute température ambiante (-10 à 150°C).

#### Applications possibles:

- Diamètre 8 + 0 et 25 mm
- Amortissement élastique
- Sans aimants (les détecteurs magnétiques ne peuvent pas être utilisés à haute température.)
- Simple tige - Double effet
- Tige traversante - Double effet (W)

## Dimensions standard

### Caractéristiques

|                      |                                                             |
|----------------------|-------------------------------------------------------------|
| Modèle               | Vérin pneumatique                                           |
| Diamètre             | Ø8, Ø10, Ø12, Ø16, Ø20, Ø25 mm                              |
| Type                 | Double effet                                                |
| Température ambiante | -10 à 150°C                                                 |
| Amortissement        | Elastique                                                   |
| Matière              | Joint: caoutchouc fluoré<br>Segment porteur: résine fluorée |
| Lubrification        | Graisse haute T°                                            |

## Basse Température

## XB7

### C85 Montage Diamètre Course XB7

N, E, F, Y 20, 25 mm

Les joints des vérins standard ont été remplacés par des joints spéciaux de sorte que le vérin puisse travailler à basse température ambiante (-40 à +70°C).

#### Applications possibles:

- Diamètre 20 et 25 mm
- Amortissement élastique
- Sans aimants (les détecteurs magnétiques ne peuvent pas être utilisés à basse température.)
- Simple tige - Double effet
- Tige traversante - Double effet (W)

## Dimensions standard

### Caractéristiques

|                           |                                                                              |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| Modèle                    | Vérin pneumatique                                                            |
| Diamètre                  | Ø20, Ø25 mm                                                                  |
| Type Température ambiante | Double effet                                                                 |
| Amortissement             | -40 à 70°C<br>Elastique                                                      |
| Matière                   | Joint: caoutchouc nitrile à faible teneur<br>Segment porteur: résine fluorée |
| Lubrification             | Graisse basse T°                                                             |

## Faible vitesse

**XB9**

**C85** **Montage** **Diamètre** **Course** **XB9**  
N, E, F, Y 20, 25 mm

Le vérin n'est pas soumis à des à-coups même à une vitesse comprise entre 10 et 50 mm/sec. Tous les vérins, peu importe la course, travaillent en douceur à une vitesse constante.

### Applications possibles :

- Diamètre 20 et 25 mm
- Seulement modèle amortissement élastique
- Avec ou sans aimants
- Simple tige - Double effet

## Dimensions standard

### Caractéristiques

|                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| Modèle                 | Vérin pneumatique |
| Diamètre               | Ø20 , Ø25 mm      |
| Type                   | Double effet      |
| Vitesse de déplacement | 10 à 50 mm/sec    |
| Amortissement          | Elastique         |

## Racleur robuste

**XC4**

**C85** **Montage** **Diamètre** **Course** **XC4**  
N, E, F, Y 20, 25 mm

Ce modèle convient spécialement lorsque le vérin est en contact avec le sable, la terre ou la poussière. Compatible avec les machines à couler, machines de construction, véhicules utilitaires, etc..

### Applications possibles :

- Diamètre 20 et 25 mm
- Seulement modèle amortissement élastique
- Avec ou sans aimants
- Simple tige - Double effet
- Tige traversante - Double effet (W)

## Dimensions standard

### Caractéristiques

|                             |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| Modèle                      | Vérin pneumatique |
| Diamètre                    | Ø20 , Ø25 mm      |
| Pression maxi d'utilisation | 1 MPa             |
| Pression mini d'utilisation | 0,08 MPa          |
| Amortissement               | Elastique         |
| Racleur                     | NBR               |

## Construction

